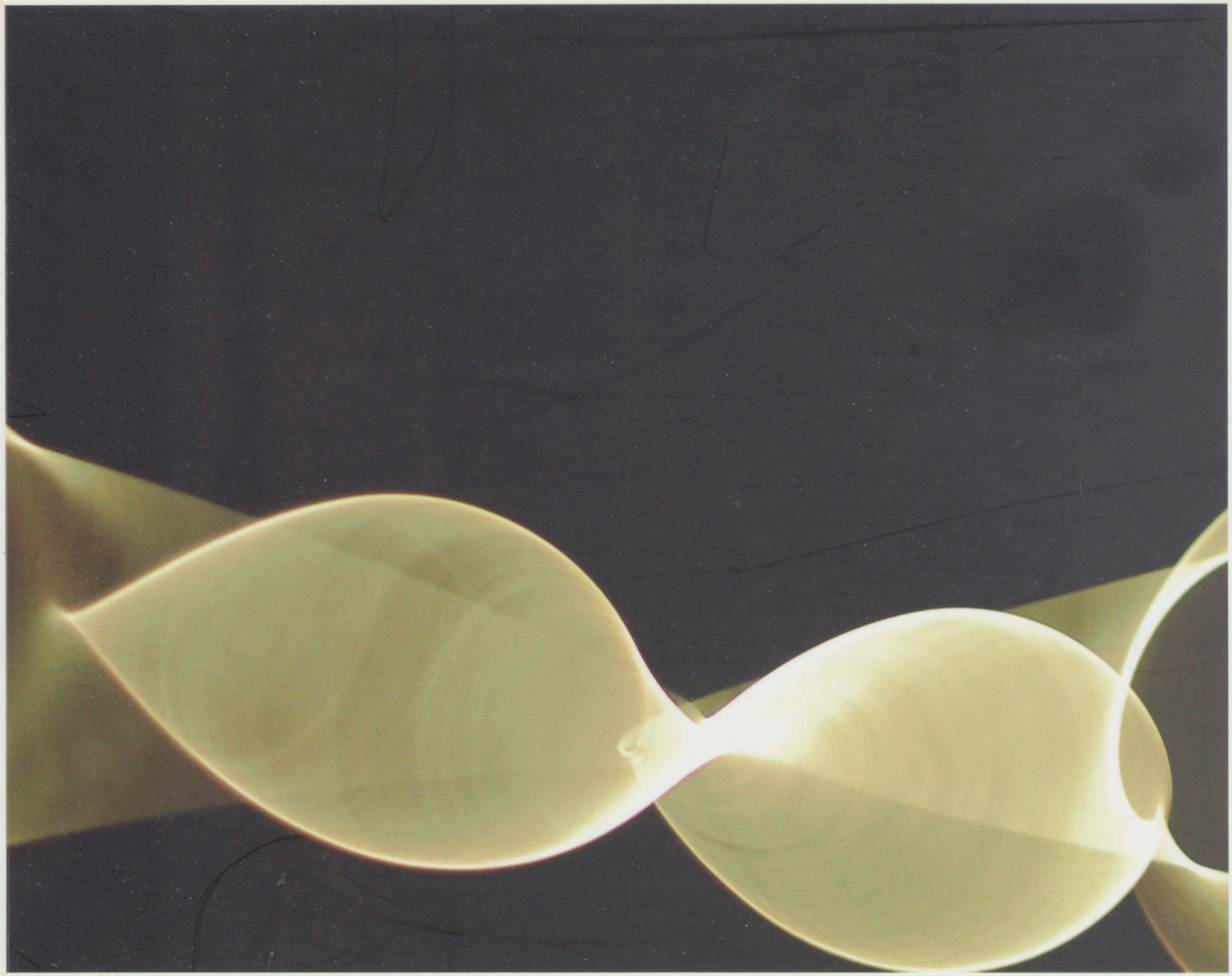


Generación 2007
Premios y Becas de Arte CAJA MADRID

GENERACIÓN 2007

PREMIOS
Y BECAS DE ARTE
CAJA MADRID

CAJA MADRID
OBRA SOCIAL

Generación 2007 estará presente en los siguientes lugares:

Madrid
La Casa Encendida. CAJA MADRID

Barcelona
La Capella del Antic Hospital de la Santa Creu

Valladolid
Sala Municipal de Exposiciones del Museo de Pasión
Sala Municipal de Exposiciones de la Iglesia de las Francesas

Valencia
Atarazanas

Sevilla
Santa Inés

Exposición virtual en la red
www.obrasocialcajamadrid.es

ARCO 2008. Madrid
Becas para proyectos

Generación 2007
Premios y Becas de Arte **CAJA MADRID**

GENERACIÓN 2007

PREMIOS
Y BECAS DE ARTE
CAJA MADRID

CAJA MADRID
OBRA SOCIAL

CAJA MADRID

Miguel Blesa de la Parra
Presidente de CAJA MADRID

CAJA MADRID agradece su colaboración a las siguientes instituciones
que acogen la exposición en sus respectivas salas:

Instituto de Cultura del Ayuntamiento de Barcelona
Ayuntamiento de Valladolid. Fundación Municipal de Cultura
Ajuntament de València. Concejalía de Cultura
Junta de Andalucía. Consejería de Cultura. Delegación Provincial de Cultura en Sevilla

Generación 2007
Premios y Becas de Arte CAJA MADRID

GENERACIÓN 2007

PREMIOS
Y BECAS DE ARTE
CAJA MADRID

CAJA MADRID
OBRA SOCIAL

GENERACIÓN 2007

PREMIOS
Y BECAS DE ARTE
CAJA MADRID

PROYECTO GENERACIONES

Obra Social CAJA MADRID

DIRECTOR GERENTE
Carlos Mª Martínez Martínez

DIRECTORA DE PROGRAMACIÓN Y COORDINACIÓN EDUCATIVA Y CULTURAL
Carmen Estrada Llaquet

COORDINACIÓN
Obra Social CAJA MADRID
La Fábrica

LOGÍSTICA
Intervento

DISEÑO GRÁFICO
Diseño original:
Fernando Gutiérrez @ Gráfica

TROFEOS Y DIPLOMAS

DISEÑO
Javier Mariscal

EXPOSICIÓN

COMISARIA
Oliva María Rubio

COORDINACIÓN
María Azcoitia Mendoza

DISEÑO Y MONTAJE
Leona

COMUNICACIÓN Y RELACIONES PÚBLICAS
Marta Romero & Asociados

CATÁLOGO

COORDINACIÓN
María Azcoitia Mendoza

DISEÑO
gráfica futura

EDICIÓN DE TEXTOS
Ana Goñi Echeverría

TRADUCCIÓN
Susan Coombs

FOTOGRAFÍAS
Tomás Antelo

IMAGEN DE CUBIERTA
Daniel Palacios Jiménez. *Waves* [detalle], 2006

FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN
Artes Gráficas Palermo, S.L.

ISBN
84-95321-93-9
978-84-95321-93-0
DEPÓSITO LEGAL
M-50.941-2006

NOTA A LA EDICIÓN
Los textos que acompañan la obra de los artistas han sido editados a partir del material solicitado a los propios artistas. En la modalidad de Becas para proyectos, las imágenes corresponden a la documentación presentada por los autores.

CAJA MADRID
OBRA SOCIAL

ÍNDICE

Presentación por Carlos Mª Martínez Martínez 9

Introducción por Francisco Calvo Serraller 13

Premios 19

Menciones de honor 33

Adquisición de obra 59

Seleccionados 75

Becas para proyectos 95

Colección CAJA MADRID 110

Índice de artistas 111

Carlos Mª Martínez Martínez

Director Gerente de **Obra Social CAJA MADRID**

Presentamos **Generaciones. Premios y Becas de Arte CAJA MADRID**, fieles al compromiso adquirido hace ya ocho años con los jóvenes creadores. En esta octava edición, acompañaremos a un nuevo grupo de artistas por diversas ciudades españolas mostrando sus obras tanto a los diferentes profesionales del sector del arte como a coleccionistas y al público general.

A lo largo de estos años, **Generaciones** se ha consolidado y se ha convertido en un premio de referencia en el panorama artístico de nuestro país. Esto ha sido posible gracias al esfuerzo de todos los profesionales que colaboran con **Obra Social CAJA MADRID** en el programa y al interés por seleccionar lo mejor y más representativo de la nueva creación en España así como por la forma en que se presentan y se dan a conocer las obras. La edición de este año cuenta con una novedad que nos gustaría resaltar y que está relacionada con la divulgación de nuestros artistas en el panorama internacional: tanto el catálogo de premios como el de becas se van a publicar en edición bilingüe, en español e inglés, a fin de facilitar el conocimiento de los artistas y sus obras en los círculos internacionales.

En un mundo complejo y globalizado como el nuestro, la creación artística nos facilita argumentos y claves que contribuyen a una mejor comprensión de la sociedad actual al tiempo que propicia una reflexión sobre el papel que juega el hombre contemporáneo en su entorno. Los artistas de hoy, si bien no ofrecen soluciones a los conflictos sociales, abren posibilidades de diálogo y entendimiento acerca de las causas que los han originado promoviendo, por otra parte, la continuación de un legado artístico que se remonta a los inicios de nuestra historia.

En **Generación 2007** se han seleccionado veinticinco obras y siete proyectos becados que son un fiel reflejo de las diferentes tendencias que se están desarrollando en el panorama artístico español. Los jurados, uno en la modalidad de premios y otro en la de becas, han concedido los premios, menciones de honor y becas del programa. Los primeros premios han recaído en Secundino Hernández por su obra pictórica *Salí del cuerpo*, Martínez Bueno por la fotografía *Arquitecturas domésticas* y Paul Ekaitz, también con una fotografía, *On the Other Side*. Las seis menciones de honor corresponden a Carlos Maciá, Iñaki Gracenea, Moisés Mahiques, Elena Domínguez Rendeiro, Javier Arce y Javier Viver.

Como se ha venido observando en pasadas ediciones, también en ésta la presencia del vídeo y de la fotografía es relevante. Se ha hecho notar, por otra parte, un mayor número de obras pictóricas, una prueba, tal vez, de que la pintura todavía ocupa un lugar destacado en la creación artística.

Carlos M. Martínez Martínez

Managing Director of **Obra Social CAJA MADRID**

We are pleased to present **Generaciones. Premios y Becas de Arte CAJA MADRID**, *honouring once again the commitment we made to young creators eight years ago. In this eighth edition, we will accompany a new group of artists to various Spanish cities in order to show their works to professionals in the art sector, collectors and the general public.*

Generaciones *has grown over the years to become one of the Spanish art world's most renowned awards. This has been possible thanks to the efforts of all the professionals who collaborate with* **Obra Social CAJA MADRID** *in this programme, their interest in selecting the best and most representative examples of new creation in Spain and the way the works are presented and made known. This year's edition offers an innovation in regard to the international dissemination of our artists that we would like to highlight: the catalogues covering both the awards and the grants have been published in bilingual Spanish-English editions in order to facilitate knowledge of the artists and their work in international circles.*

In a complex, globalised world such as ours, artistic creation offers us arguments and clues that contribute to a better understanding of today's society while encouraging reflection on the role contemporary human beings play in their environment. Although they may not offer solutions to social conflicts, today's artists open up possibilities of dialogue about and understanding of the causes that have originated these conflicts and promote the continuation of an artistic legacy that goes back to the beginning of our history.

Twenty-five works and seven projects were selected for **Generación 2007**, *and they faithfully reflect the various tendencies now developing on the Spanish artistic scene. The juries, one for awards and another for grants, have made their decisions on the programme's awards, honourable mentions and grants. The first prizes were awarded to Secundino Hernández for his painting* Salí del cuerpo, *Martínez Bueno for his photograph* Arquitecturas domésticas *and Paul Ekaitz for* On the Other Side, *which is also a photograph. The six honourable mentions went to Carlos Maciá, Iñaki Gracenea, Moisés Mahiques, Elena Domínguez Rendeiro, Javier Arce and Javier Viver.*

As has been observed in recent editions, videos and photography played a significant role this year. A greater number of pictorial works were received, which may well be proof that painting still occupies an outstanding position in artistic creation.

Francisco Calvo Serraller

Catedrático de Historia del Arte en la Universidad Complutense de Madrid

Nunca el arte había alcanzado la proyección social que posee en nuestra época, y, sin embargo, tampoco ha sido su sentido tan indescifrable como hoy. Esta paradoja, según creo, bien merece alguna reflexión. La extensión que otorgamos actualmente al arte es, en primer término, de una indiscriminación temporal sorprendente, porque llamamos arte, sin el menor rebozo, a manifestaciones materiales que originalmente no fueron concebidas como tal. En sentido estricto, el arte fue un invento histórico de los antiguos griegos, cuya datación aproximada puede cifrarse en torno al siglo VI o, más rigurosamente, hacia el siglo V antes de Cristo. Este invento griego no sólo prosperó localmente durante los siglos siguientes, sino que, tras extinguirse el poder político de Grecia, fue adoptado por la emergente Roma, que mantuvo su vigencia hasta la definitiva caída del Imperio romano. Sumando la duración conjunta de lo que llamamos la civilización greco-romana, que abarca desde la invención del arte hasta su ulterior desarrollo a lo largo de lo que conocemos como su etapa clásica, nos encontramos con casi diez siglos de existencia histórica primera de genuina práctica artística. A continuación, se abrió un paréntesis de otros casi diez siglos en los que el arte como tal –vamos, tal y como lo concibieron los griegos y luego desarrollaron los romanos– desapareció o, cuando menos, se corrompió tanto su sentido original que se hizo irreconocible. Me estoy refiriendo a la Edad Media, cuyo propio nombre indica lo que supuso de interrupción de la civilización clásica greco-romana, temporalmente puesta, en efecto, entre paréntesis. Pero el arte 'renació' otra vez a partir del Renacimiento, que podemos fechar con claridad hacia comienzos del siglo XV de nuestra era, y alcanzó desde entonces un nuevo esplendor, que no decayó, por lo menos, hasta los albores de nuestra época, que cabe situar cronológicamente hacia el ecuador del siglo XVIII. De manera que si, suma que te suma, queremos hacer la cuenta final de la duración histórica del arte, nos sale la nada despreciable cantidad de unos 14 siglos, lo cual, desde la parcial y limitada óptica humana, no es, efectivamente, una duración escasa. Claro, siempre que consideremos la cuestión desde la perspectiva temporal más reciente, porque la cosa cambia si remontamos nuestra mirada hasta donde alcanzamos a atisbar la aparición en escena de nuestros primeros antecesores humanos, que los paleontólogos y antropólogos actuales emplazan hacia un millón y medio de años antes de nuestra era.

Pero ¿qué estoy diciendo? ¿Que toda esa ingente cantidad de objetos materiales, producidos antes de que los griegos de hacia el siglo V antes de Cristo inventaran el arte, no son, en realidad, como nosotros creemos y así los llamamos, 'obras de arte'? ¿Que en la Edad Media europea el arte desapareció? ¿Que en nuestra época contemporánea tampoco hay arte? Más aún: ¿que todo lo producido fuera de la civilización occidental de cualquier época tampoco merece el nombre de artístico, aunque hoy nadie se apure al referirse al 'arte prehistórico', al 'arte primitivo', al 'arte oriental' o a cualquier otra manifestación de este mismo jaez, sea cual sea su encuadramiento histórico o geográfico? ¿No me estará dando, por tanto, un peligroso ataque de, como ahora se estila decir, furibundo etnocentrismo identitario occidental? Por el momento, según creo, lo que me está dando es, en todo caso, un ataque furibundo de precisión en pos, en primer lugar, de averiguar a qué históricamente se ha llamado arte, qué significación tuvo esta práctica para quienes inventaron el término y en qué se distingue ese original invento de lo que antes de éstos y entre nosotros hoy queremos decir cuando usamos el término arte.

En este sentido, conviene recordar y subrayar que fueron los griegos los que, en un momento dado, aislaron una determinada práctica de fabricación material de objetos y la encuadraron con el nombre común de arte siempre y cuando esa práctica demostrase estar regida por el principio exclusivo y excluyente de la Belleza, que no era para ellos una cualidad meramente subjetiva, sino, por el contrario, objetiva y, como tal, 'canónica'. La Belleza era, en fin, para los griegos, la manifestación sensible de un orden matemático, y, por consiguiente, un orden perfectamente medible y contable. Es cierto que los griegos también asociaban el arte con la imitación de la realidad, pero dejando siempre muy claro que la 'mímesis', para ser artística, debía ser selectiva y no indiscriminada; esto es: estar orientada por la búsqueda de la Belleza. Estos ideales artísticos griegos nada tenían que ver, por tanto, con las obras de otras épocas y otras civilizaciones cuya finalidad era mágica, religiosa o, todo lo más, simplemente heráldica. De esta manera, se puede afirmar, sin temor a ser considerado arbitrario, que, como venimos insistiendo, el arte como tal práctica con una finalidad específica fue un invento griego, lo que no significa que todas las demás obras que el hombre fabricó desde la noche de los tiempos no tengan un mérito y una calidad equivalentes o, incluso, superiores, aunque su finalidad no fuera estética. Por lo mismo, aunque con más matices, se puede decir, por ejemplo, que una catedral medieval fue básicamente un monumento de la fe colectiva más que una obra de arte.

Pero ¿y en nuestra época? ¿Por qué nos atrevemos a señalar que lo que hoy llamamos arte ha dejado de serlo en el sentido clásico? En nuestro caso, ciertamente no cabe aducir que la práctica artística haya perdido su especificidad estética, pero sí la identidad tradicional, la que asociaba no sólo el arte con la Belleza, sino a ésta con un canon objetivamente definido. Uno de los primeros teóricos de la estética contemporánea, Lessing, así lo advirtió al comienzo del tercer capítulo de su ensayo titulado *Laocoonte*, publicado en 1766, cuando literalmente afirmó que "en los últimos tiempos el arte ha adquirido dominios incomparablemente más vastos. El campo donde se ejerce su imitación se ha extendido a la Naturaleza entera visible, y de ésta lo bello es solamente una pequeña parte". Lo que, en suma, advirtió Lessing no fue tanto la prescripción de lo bello, como su desbordamiento. Ahora bien, una vez desbordado el cauce normativo de la Belleza, el arte, como quien dice, ya no tuvo coto o límite. Al, en principio, poder el arte abarcarlo todo, no era ya posible fijar ninguna regla o canon preestablecidos. No es, pues, extraño que, unas pocas décadas después de Lessing, pero todavía dentro del siglo XVIII, el también teórico y artista alemán Schiller considerara que el fundamento del arte era la Libertad, que es lo mismo que decir que el fundamento del arte es lo infundamentado. Desde esta perspectiva libertaria, el arte de nuestra época ha de definir qué es cada vez; esto es: debe inventarse siempre de nuevo. ¿Cómo entonces definir lo que hoy es arte? Pues de esa forma tan sucinta y apocada de considerar arte a lo que sucesivamente los artistas hacen. Por eso, en un momento como el presente en que el arte se ha extendido como nunca antes lo hizo, y cuando todo, en principio, puede ser arte, se produce la paradoja de que nadie pueda decir hoy qué es arte.

¿Estamos, así, pues, en el reino de lo arbitrario, lo caótico, donde cualquiera, como dice el proverbio español, "puede hacer de su capa un sayo", resultando ser lo artístico una mera engañifa, como, por lo alto o por lo bajo, han dicho al respecto muchos de nuestros contemporáneos? La experiencia histórica vivida hasta el momento, cuando llevamos ya casi dos siglos y medio de arte moderno, nos demuestra lo contrario. No sólo en nuestra época han existido artistas admirables, cuya obra nada tiene que envidiar a la de los maestros antiguos, sino que la infundamentación de lo artístico no debe interpretarse como una fatal caída en la arbitrariedad. Lo que sí ocurre es que el arte de nuestra época, en comparación con el tradicional, exige un mayor esfuerzo crítico, porque cada nueva obra de arte producida debe ser de nuevo fundamentada. El arte contemporáneo es exploratorio y no normativo.

Por último, no conviene que nos pase desapercibido el sentido también 'positivo' de algo que se apuntó al comienzo de este texto, cuando se hizo alusión a que el hombre contemporáneo otorga de forma indiscriminada el título de artístico a cualquier producto de cualquier época y de cualquier civilización, sin que parezca importarle con qué finalidad original dicho producto se realizó. Como acabamos de explicar esta indiscriminación responde a la indefinición con la que hoy se desenvuelve el arte; pero no hay que confundir indiscriminado con arbitrario; esto es: no hay que confundir una elástica libertad con lo caprichoso o gratuito. Antes, por el contrario, aceptar en principio y por principio que todo lo que el hombre ha hecho sea susceptible de ser considerado artístico ensancha, enriquece y hace más críticamente exigente el juicio estético. A la postre, el reino de la libertad nos compromete más con la responsabilidad, tanto desde el punto de vista ético como estético. Ésta puede ser la gran lección del arte contemporáneo.

Francisco Calvo Serraller

Professor of Art History at the Universidad Complutense de Madrid

Never before has art achieved the social projection it enjoys in our time, and yet never before has its meaning been as indecipherable as it is today. I believe this paradox merits some reflection. The extension currently granted art is first a lack of temporal discrimination that is surprising, because we openly use the term art to cover material manifestations that originally were never conceived as such. Art, in the strict sense, was historically an invention of the ancient Greeks and dates approximately from the sixth century or, to be more rigorous, from around the fifth century before Christ. This Greek invention not only prospered locally during the centuries that followed, but after Greece's political power died out, it was also adopted by an emerging Rome and remained valid until the final fall of the Roman Empire. If we measure the joint duration of what we call Greco-Roman civilisation, which lasted from the invention of art through its later development during what is known as its Classical period, we find an initial historical existence of practically ten centuries of genuine artistic practice. This was followed by a parenthesis of almost another ten centuries in which art as such—or as conceived by the Greeks and later developed by the Romans—disappeared, or at least its original meaning was corrupted so much as to make it unrecognisable. I refer to the Middle Ages. This period's very name identifies it as an interruption of classical Greco-Roman civilization, which was temporarily set aside. Art was "reborn", however, as of the Renaissance, which we can clearly date from the beginning of the fifteenth century of our era and which from then on reached a new splendour that did not decline at least until the beginning of our time, which can be chronologically established at around the middle of the eighteenth century. Therefore, if we want to make a final tally of art's historical duration, we arrive at the considerable sum of some fourteen centuries, which from the partial and limited human standpoint is not exactly a short time. This is true, however, always provided we view this question from the most recent temporal perspective, because things change if we look back to when we can begin to detect the entrance on the scene of our first human ancestors, which today's palaeontologists and anthropologists estimate to be 1.5 million years before our era.

But what am I saying? That all the innumerable material objects produced before the Greeks living around the fifth century B.C. invented art are not really, as we believe and call them, "works of art"? That art disappeared in the European Middle Ages? That art does not exist in our contemporary era? Or even worse, that everything produced outside Western civilisation in any period is unworthy of being called artistic, despite the fact that today no one hesitates to refer to "prehistoric art", "primitive art", "oriental art" or to any other manifestation of the same ilk, whatever its historical or geographic setting? Couldn't it be that I am in the midst of a dangerous attack of what is now usually called fanatical Western identity ethnocentricity? In my opinion, what I am actually experiencing at the moment is a fanatical attack of precision in my attempt to define what has historically been called art, what meaning the artistic practice had for those who invented the term and how this original invention can be differentiated from what was meant before and from what we mean today when using the term art.

It is appropriate to recall and underline here that it was the Greeks who, at a certain point in time, isolated a specific practice of the material manufacture of objects and classified it as art, always provided that this practice could show that it was ruled by the exclusive and excluding principle of Beauty, which for the Greeks was not a merely subjective quality, but, on the contrary, objective and as such "canonical". In short, for them Beauty was a tangible manifestation of mathematical order and therefore a perfectly measurable, quantifiable order. It is true that the Greeks also associated art with the imitation of reality, but they always made it very clear that in order to be artistic, "mimesis" had to be selective, not indiscriminate; it had to be guided by the search for Beauty. These Greek artistic ideals had nothing to do, therefore, with works from other periods and civilisations that had a magical, religious or, at most, a simply heraldic purpose. Therefore, one can declare, with no fear of appearing arbitrary, that, as we have insisted, art as a practice with a specific goal was a Greek invention, which does not mean that all the rest of the works human beings have made since the beginning of time do not have an equivalent or even superior merit and quality, even though their aim was not aesthetic. For the same reason, although with slight differences, it could be said, for example, that a medieval cathedral was basically a monument to collective faith rather than a work of art.

But what about our own time? Why do we dare claim that what we call art today has stopped being art in the classical sense? In our case, it cannot be alleged that artistic practice has lost its aesthetic specificity, but rather its

traditional identity, the one that not only associated art with beauty but also associated beauty with an objectively defined canon. Lessing, one of the first theoreticians of contemporary aesthetics, warned about this at the beginning of the third chapter of his essay titled Laocoon, *published in 1766, when he literally declared that art "has been given a far wider scope in modern times. It is claimed that representation in the arts covers all of visible nature, of which the beautiful is only a small part." In short, what Lessing warned about was not so much that beauty could disappear, but that it could be overwhelmed. Once Beauty's normal standards were overcome, art, in a manner of speaking, no longer had any boundaries. Once art was theoretically able to cover everything, it was no longer possible to set any predetermined rule or canon. No wonder, then, that a few decades after Lessing, although still within the eighteenth century, Schiller, also a German artist and theoretician, postulated that freedom was the foundation of art, which is as if to say that the foundation of art is what is unfounded. From this libertarian perspective, the art of our time must define itself every time; it always has to re-invent itself. And so how can we define what art is today? Well, in a very succinct, abbreviated way, art can be considered to be what artists successively make. And because of this, in a time like the present when art has been extended as never before and when in principle anything can be art, the paradox is that today no one can say what art is.*

Do we find ourselves therefore in an arbitrary, chaotic realm in which, as the proverb says, "to each his own", meaning that what is artistic has become a mere fraud as many of our contemporaries have insisted in all possible ways? Historical experience to date, now that modern art has lasted almost two and a half centuries, proves the opposite. Not only have admirable artists existed in our time whose work is just as good as that of the old masters, but also the lack of foundation in the artistic should not be interpreted as a fatal fall into arbitrariness. What does happen is that today's art demands a greater critical effort in comparison with traditional art, because each new work of art produced must seek its foundation anew. Contemporary art is exploratory, not regulatory.

Finally, we should never lose sight of the "positive" side of something we mentioned at the beginning of this text when we said that contemporary man indiscriminately grants the title of artistic to any product from any era or any civilisation, without it seeming to matter to him the purpose for which the product was originally made. As we have just explained, this lack of discrimination is in response to the lack of definition in which art unfolds today. Nevertheless, the term indiscriminate should not be confused with arbitrary; in other words, elastic freedom should not be confused with something capricious or gratuitous. On the contrary, first we should accept, in and on principle, that everything man has made that can be considered artistic widens and enriches aesthetic judgement and makes it more critically demanding. In the long run, the realm of freedom commits us even further to responsibility, both from an ethical and an aesthetic viewpoint. This could be the great lesson of contemporary art.

Premios

Paul Ekaitz On the Other Side
Secundino Hernández Salí del cuerpo
Martínez Bueno Arquitecturas domésticas

Paul Ekaitz

On the Other Side

El espacio de trabajo mental escenificado creando un autorretrato, una entrevista al artista en su propio ámbito: auto conocimiento. ¿Es el arte sólo un escenario?, ¿un mecanismo del lenguaje escénico?, ¿un pequeño *fake*, una no realidad? Si el artista se sincera, ¿consigue habitar en una línea-figura-límite-abstracción de sí mismo? Un reconocimiento.
La acción compulsiva temporal, los requisitos que envuelven una mente curiosa por escenificar el resultado inconsciente. El punto y final.
La explosión: la detención del tiempo; la fotografía capta una milésima de segundo; el sonido enmudece. La explosión dentro de un cuadro, dentro de una escena de cuatro paredes. Un espectáculo. La creación, la unión de ideas, es el laboratorio-taller, la escena, el encerrarse mostrándose por una mirilla, la cámara. Dejar al descubierto sólo una parte, dar pie a la imaginación con el resto.
On the Other Side es donde pasa la acción, donde se experimenta, donde se muestra la parte de uno mismo, un lugar cómodo en el que elaborar un criterio. Una posición con distancia intermedia, un pequeño *show* de milésimas de segundo que demuestra la inmediatez del momento artístico, de ahí la explosión.

The mental working space set on stage creating a self-portrait, an interview with the artist in his own world: self-knowledge. Is art just a stage? A stage language mechanism? A small fake? A non-reality? If the artist is honest with himself, does he live in a line-figure-limit-abstraction of himself? A recognition.
The temporary compulsive action, the requirements that envelop a mind curious to set the stage for the unconscious result. The end.
The explosion: time stops, the photograph captures a thousandth of a second, sound becomes mute. The explosion within a picture, within a four-walled scene. A spectacle. Creation, the union of ideas, is the laboratory-workshop, the scene, shutting oneself up and showing oneself through a spy hole, the camera. To reveal only one part, stirring the imagination with the rest.
On the Other Side *is where the action takes place, where one experiments and shows this part of oneself, a comfortable place to form a criterion. A position at an intermediate distance, a small show of thousandths of a second that demonstrates the immediacy of the artistic moment, hence the explosion.*

On the Other Side
2006. Fotografía.
135 x 170 cm. Serie 1/3 + P.A.
Primer Premio

On the Other Side
2006. Photograph.
135 x 170 cm. Series 1/3 + AP
First Prize

Pablo Ekaitz Möseler

Barcelona, 1977
Universität der Künste [clases con Rebecca Horn]. Berlín, Alemania / Titulado [escultura]. Escola Massana. Barcelona
Universität der Künste [classes with Rebecca Horn]. Berlin, Germany / Degree [sculpture]. Escola Massana. Barcelona

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2005 "Hinterhof". Galería Invaliden 1. Berlín, Alemania / Galería Nogueras Blanchard. Barcelona

2002 "Velvet & Crochet". H. Associació per a les Arts Contemporànies. Vic

2001 "Espacios plegables". Fundación Rafael Tous. Metrònom. Barcelona

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 Art Forum 06. Galería Invaliden 1. Berlín, Alemania
"Cannot Have It Both Ways". Galería Invaliden 1. Berlín, Alemania
"Basel Liste". Galería Nogueras Blanchard. Basilea, Suiza
"On the Other Side". DFoto. San Sebastián

2005 "Möseler". MAP [Multi Art Program]. San Sebastián
"Interiores". Galería Invaliden 1. Berlín, Alemania

2003 "Target". Innocence & Mystery. Berlín, Alemania

2002 "Velvet & Crochet". Injuve. Madrid

2001 "Velvet & Crochet". Public Privacy, New Art. Hotel Barceló Sants. Barcelona
"Sin título" [serie "Velcro"]. "Cohabitar". Escola Massana. Barcelona

1999 "Sin título" [serie "Velcro"]. Ciclo "Nou Arts". Centre Cívic Can Felipa. Barcelona

Becas y premios / *Grants and Awards*

2003 Beca. Generalitat de Catalunya

2002 Muestra de Arte Joven. Injuve

Secundino Hernández

Salí del cuerpo

Salí del cuerpo
2006. Óleo sobre lienzo.
200 x 150 cm
Primer Premio

Salí del cuerpo
2006. Oil on canvas.
200 x 150 cm
First Prize

"De pronto lo comprendí y vi que las cosas son mejor así. Hmmm salí del cuerpo porque no quería asesinar a nadie más." (Bananas, del 10" *Litio a 6 m bajo el suelo.* GRAM Grabaciones, 2002)
La pintura no es una actividad sencilla. A la necesidad de una energía psíquica que articule un discurso creativo, se unen las múltiples exigencias físicas que requiere su práctica. La pintura pide un cuerpo acorde con el esfuerzo de imaginación. Pero muchas veces hay que escapar de este cuerpo presente, estático, formal. Huir de la posesión despótica de la pintura, de su regla de obediencia.
Salir del cuerpo. Dejar la gran tarea y centrarse en los trabajos pequeños e intrascendentes. Palmear a los mayores, con cariño, en la espalda; disfrutar del aliento humano, abandonarse al ensueño de la risa y a la siempre imprecisa sensación de humanidad. Que se coman los gusanos a la pintura, que sean ellos quienes liberen al pintor enquistado en sí mismo. ¡Qué bien sacarle las antenas, los órganos y los higadillos! Descuartizarla para que vivan esos otros seres que había devorado antes y que alimentaban todavía su caníbal arte pictórico. (Karpov Shelby)

"Suddenly, I understood and realised that things were better this way. Mmmm. I left the body because I didn't want to murder anyone else." (Bananas, from the 10" Litio a 6 m bajo el suelo. *GRAM Grabaciones, 2002)*
Painting is not a simple activity. The need for psychic energy to generate creative discourse is joined by the numerous physical demands imposed by its practice. Painting requires a body that corresponds to the effort of imagination. Very often, however, one has to escape from this formal, static, real body and flee painting's despotic possession and rule of obedience.
Leave the body. Abandon the great endeavour and focus on the small, insignificant tasks. Pat your elders on the back affectionately; enjoy human encouragement; lose yourself in laughter's dream and in the always imprecise feeling of humanity. Let the worms eat the painting; let them free the painter deeply entrenched in himself. If they extract the antennas, organs and liver, so much the better! Cut the painting up into pieces so that the other beings it previously devoured that still nourish its cannibalistic pictorial art can live. (Karpov Shelby)

Secundino Hernández Sanz

Madrid, 1975
Licenciado en Bellas Artes. Universidad Complutense de Madrid
Fine Art degree. Universidad Complutense de Madrid

Exposiciones individuales [selección] / *Selected Solo Exhibitions*

2006 "Hauch!". Galería Heinrich Ehrhardt. Madrid
"Andiamo!". Castello di Sermoneta. Latina, Italia

2005 Galería Casaborne. Antequera

2003 Galería Luis Adelantado. Valencia
Galería Casaborne. Antequera

2002 Centro de Arte Joven. Madrid

1999 Espacio Fourquet. Madrid

1997 Galería Valle Quintana. Madrid

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 "La esfera de Pascal". Comunidad de Madrid
ARCO'06. Galería Heinrich Ehrhardt. Madrid
Academia de España. Roma, Italia
Art Colonia. Galería Heinrich Ehrhardt. Colonia, Alemania

2005 "Todos mis amigos han muerto". Galería Casaborne. Antequera
ARCO'05. Galería Heinrich Ehrhardt. Madrid

2004 ARCO'04. Galería Heinrich Ehrhardt & Bärbel Grässlin / Galería Luis Adelantado. Madrid
MACO. Galería Heinrich Ehrhardt / Galería Casaborne. México D.F., México

2003 Galería Heinrich Ehrhardt. Madrid
Bienal de Pintura. Estocolmo, Suecia
ARCO'03. Galería Luis Adelantado. Madrid
"Reducido". Galería Artificial. Madrid

2002 "Cara a cara". Galería Luis Adelantado. Valencia
Galería Artificial. Madrid
Circuitos de Artes Plásticas y Fotografía. Comunidad de Madrid
Galería Espacio F. Madrid

Becas y premios / *Grants and Awards*

2005 Beca. Academia de España. Roma, Italia

2004 Adquisición. Generación 2004. Premios y Becas de Arte Caja Madrid

2003 Adquisición. Premio Joven'03. Universidad Complutense de Madrid

2002 Beca. Casa de Velázquez. Madrid

2001 Mención de Honor. Generación 2002. Premios y Becas de Arte Caja Madrid

2000 Beca Erasmus. Academia de Bellas Artes de Brera. Milán, Italia

Martínez Bueno

Arquitecturas domésticas

Sobredimensionando lo mínimo, lo cotidiano, y con el poder de abstracción que de por sí se obtiene a través de la fotografía, hago mío un mundo de volúmenes casi imperceptibles, que se construyen al azar del que los coloca. Sin intervenir a la hora de captar la imagen y con una cámara técnica como única aliada, navego a ras de suelo buscando una vertical, tensiones volumétricas o puntos de fuga que den forma al resto de la toma, y logro un conjunto arquitectónico.
Siendo fiel a la teoría de que construimos acorde a lo que somos, me recreo en los espacios y busco soluciones que me desvelen formas que me saquen de un interior para transportarme a los exteriores más cotidianos.
Por lo tanto, *Arquitecturas domésticas* es meramente un trabajo fotográfico-arquitectónico de no lugares.

Overdimensioning the minimal and the routine, and with the power of abstraction always obtained through photography, I accept as my own a world of almost imperceptible volumes built at random depending on who put them in place. Without intervening when it is time to capture the image and with a technical camera as my only ally, I navigate at floor level seeking a vertical line, volumetric tensions or vanishing points to shape the rest of the shot, and I achieve an architectural ensemble.
Always faithful to the theory that we build according to what we are, I take pleasure in spaces and look for solutions that reveal forms to transport me from an interior to the most everyday exteriors.
Arquitecturas domésticas *is therefore just a photographic-architectural work about non-places.*

Arquitecturas domésticas
2006. C-print.
150 x 200 cm. Serie 1/3
Primer Premio

Arquitecturas domésticas
2006. C-print.
150 x 200 cm. Series 1/3
First Prize

Javier Martínez Bueno

Melilla, 1977
Máster en Fotografía. EFTI. Madrid
Master's degree in Photography. EFTI. Madrid

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2006 Galería Carmen de la Calle. Madrid

2005 EFTI. Madrid

2004 Jornadas de Fotografía. Alicante
EFTI. Valencia
Sala Vicente Manchón. UNED. Melilla
Fundación Centro de Estudios Andaluces. Granada

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 Certamen Jóvenes Creadores. Madrid
"Carmen de la Calle. 15 años de galería".
Sala Pescadería. Jaén

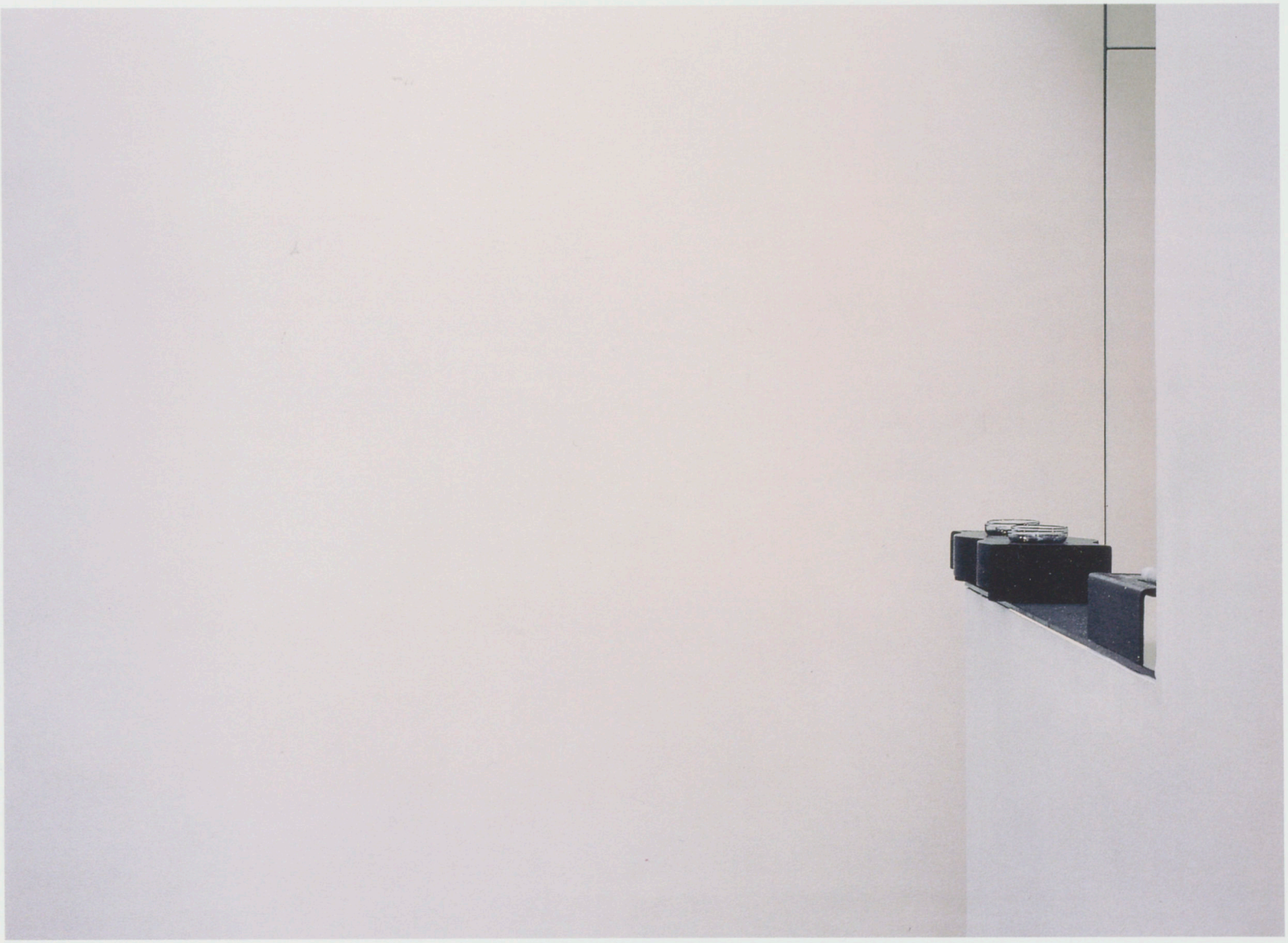
2005 Concurso de Fotografía. Purificación García
[itinerante]

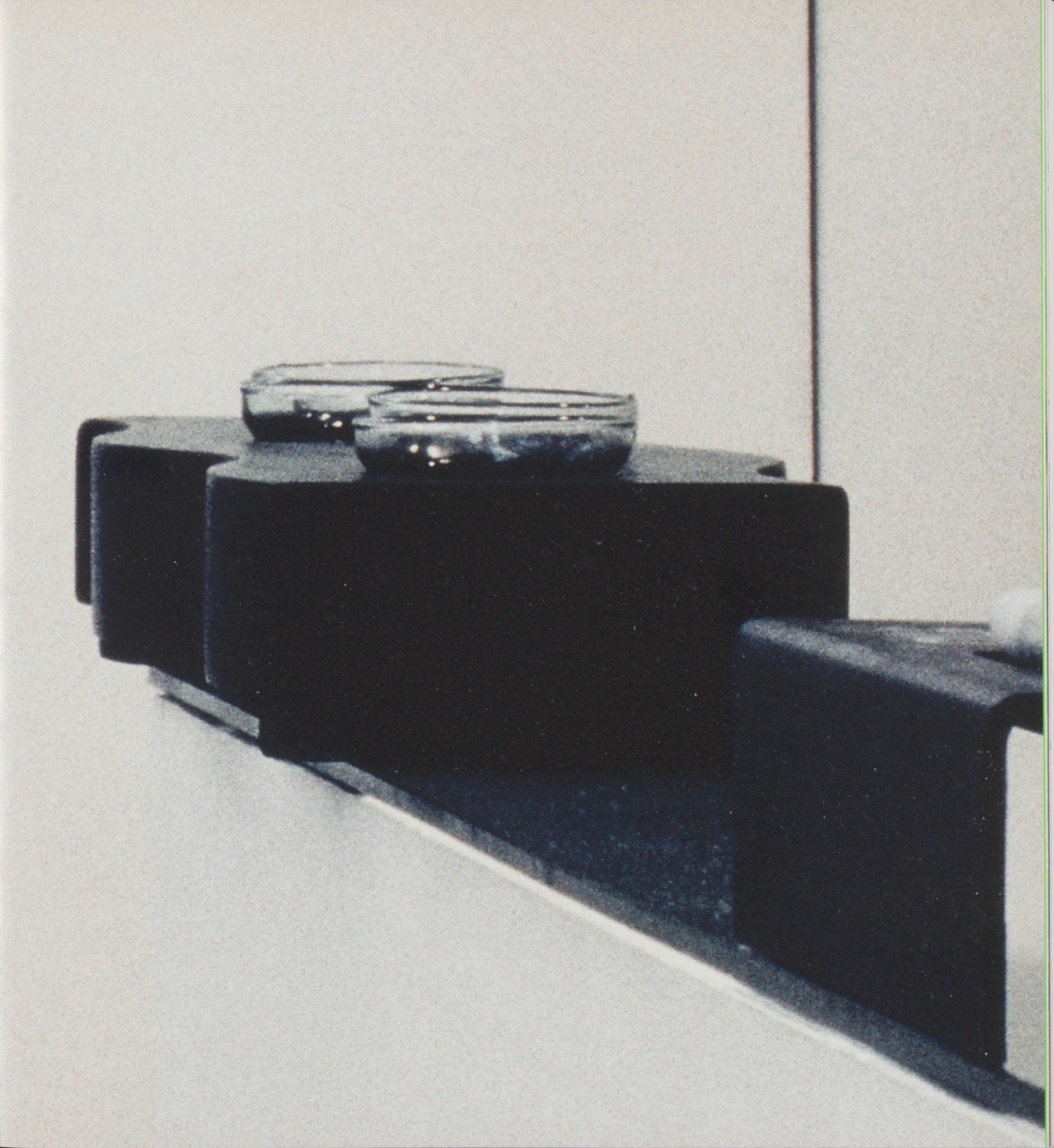
Becas y premios / *Grants and Awards*

2006 Finalista. Certamen Jóvenes Creadores.
Ayuntamiento de Madrid

2005 Finalista. Concurso de Fotografía. Purificación García

2004 Primer Premio [Mejor Reportaje]. Jornadas Guardamar del Segura
Mención de Honor. Valencia Crea. Generalitat Valenciana
Beca. EFTI





Menciones de honor

Javier Arce Guide to Easier Living / Opening / Same as a Weekdays [serie "Guide to Easier Living 1"]
Elena Domínguez Rendeiro A ras de piel
Iñaki Gracenea Sin título
Carlos Maciá Sin título, no. 64 [serie "Air Click"]
Moisés Mahiques Sex Happening Location, no. 8
Javier Viver Narciso I [serie "The Celebrities"]

Javier Arce

Guide to Easier Living / Opening / Same as a Weekdays [serie "Guide to Easier Living 1"]

Guide to Easier Living 1 es el título del proyecto que estoy realizando. Los trabajos consisten en una serie de esculturas, vídeos, dibujos y fotografías basados en las ilustraciones y textos de *A Guide to Easier Living* [*Guía para facilitar la vida*], libro escrito en 1951 por el diseñador industrial estadounidense Russel Wright junto con Mary Wright, su colaboradora y esposa. Esta obra profundiza en un fenómeno que él denominó 'hospitalidad informal', pero es en sus imágenes, en las cuales aparece su mujer haciendo uso de los diseños de Wright, donde quiero centrarme.
La idea es elaborar con papel, por medio de la papiroflexia, copias exactas de los objetos creados por Wright y hacer una serie de vídeos y fotografías que reproduzcan las escenografías y las poses de las fotos de Mary Wright, sirviéndome de mi pareja y también colaboradora, Maureen Tsakiris, así como de mí mismo para algunas tomas. Ella utiliza los falsos diseños de papel, rediseñados por mí. Las imágenes serán proyecciones que se distribuirán de forma individual en el espacio expositivo. La cualidad de este trabajo, al igual que sucede con mis *Cosas inútiles,* es que el concepto de utilidad o funcionalidad ha quedado marginado frente a su valor puramente estético.

Guide to Easier Living / Opening / Same as a Weekdays [serie "Guide to Easier Living 1"]
2006. DVD [loop]. 3 piezas / 2' / 2' 45'' / 2' 36''
Mención de Honor

Guide to Easier Living / Opening / Same as a Weekdays [serie "Guide to Easier Living 1"]
2006. DVD [loop]. 3 pieces / 2' / 2' 45'' / 2' 36''
Honourable Mention

Guide to Easier Living 1 *is the title of the project I am currently working on. It comprises a series of sculptures, videos, drawings and photographs based on illustrations and texts from* A Guide to Easier Living, *a book written in 1951 by the American industrial designer Russel Wright together with Mary Wright, his wife and collaborator. This work studies the phenomenon he called "informal hospitality", but I want to focus on the images in which his wife appears using Wright's designs.*
The idea is to manufacture in paper, using origami, exact copies of the objects Wright created and then make a series of videos and photographs reproducing the settings and poses found in the photographs of Mary Wright. Both Maureen Tsakiris, who is also my companion and collaborator, and I appear in some shots. She uses the false paper designs I have redesigned. The images will be projections distributed individually in the exhibition space. The main feature of this work, as in my Cosas inútiles, *is that the concept of utility or functionality has been marginalised in favour of the purely aesthetic value.*

Javier Arce Bueno

Santander, 1973
Graduado en Técnicas de Estampación. Escuela de Artes Aplicadas. Oviedo / Licenciado en Bellas Artes. Universidad del País Vasco / Máster en Escultura. Wimbledon School of Art. Londres, Reino Unido
Graduate in Printing Techniques. Escuela de Artes Aplicadas. Oviedo / Fine Art degree. Universidad del País Vasco / Master's degree in Sculpture. Wimbledon School of Art. London, United Kingdom

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2006 ARCO'06. Project Room. Galería Max Estrella. Madrid
"Guide to Easier Living 1". Galería Del Sol St. Santander

2004 "La cosa inútil, o esa alucinante fuente luminosa". Galería Van der Voort. Ibiza

2002 Galería Max Estrella. Madrid

Exposiciones colectivas [selección] / *Selected Group Exhibitions*

2006 Art Colonia. Galería Max Estrella. Colonia, Alemania
Interzonas. Palacio de Sástago. Zaragoza
Premio Ciudad de Palma. Casal Solleric. Palma de Mallorca

2004 Muestra de Arte Joven. Injuve. Círculo de Bellas Artes. Madrid
Artesles. Esles

2003 "Master Degree Show". Wimbledon School of Art. Londres, Reino Unido
"Champions of Gravity". Galería Space 44. Londres, Reino Unido

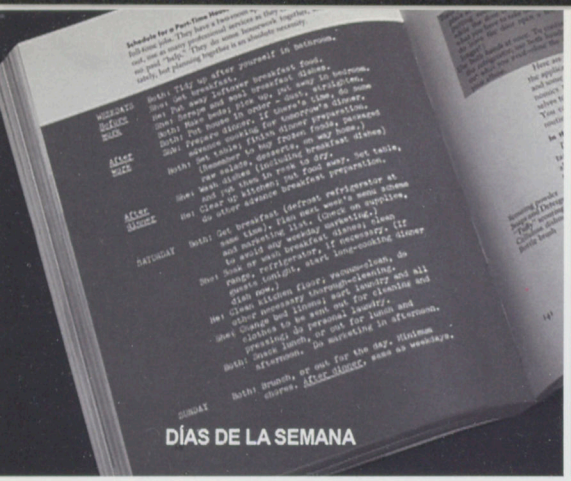
Becas y premios / *Grants and Awards*

2006 Beca. Fundación Marcelino Botín
Beca de residencia. Hangar. Barcelona

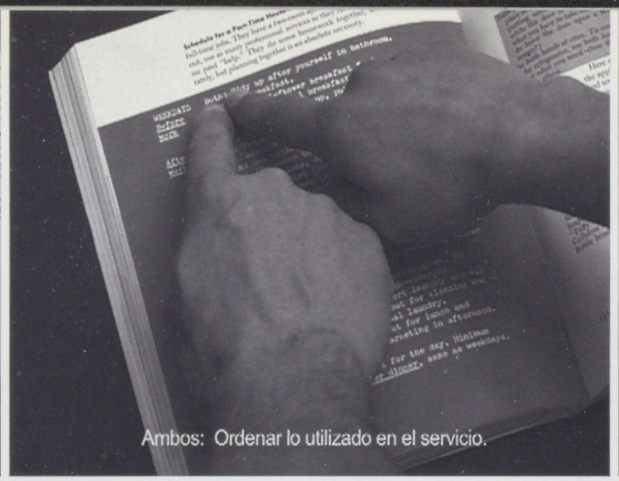
2004 Muestra de Arte Joven. Injuve

Colecciones / *Collections*

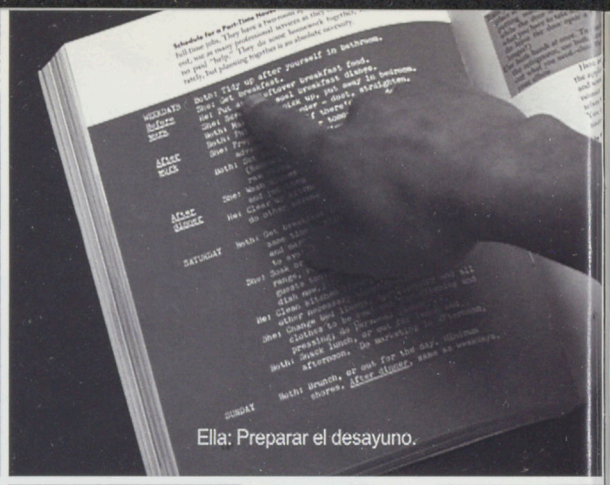
Museo de Bellas Artes de Santander / Gobierno de Cantabria / Caja de Ahorros de Castilla La Mancha / Unicaja / Fundación Coca-Cola / Injuve / Centro de Arte Caja Burgos / Musac / Fundación El Monte



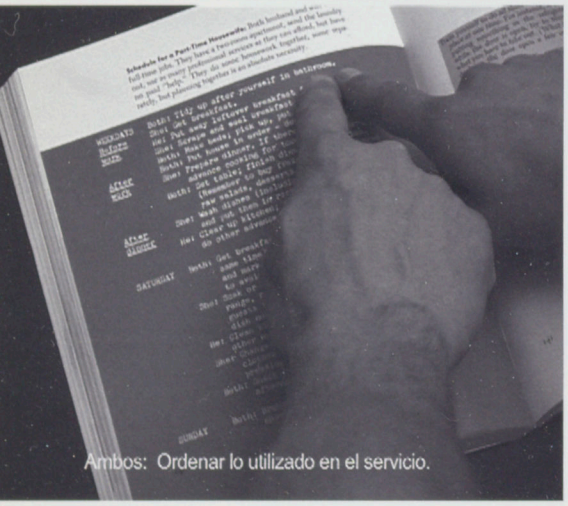
DÍAS DE LA SEMANA



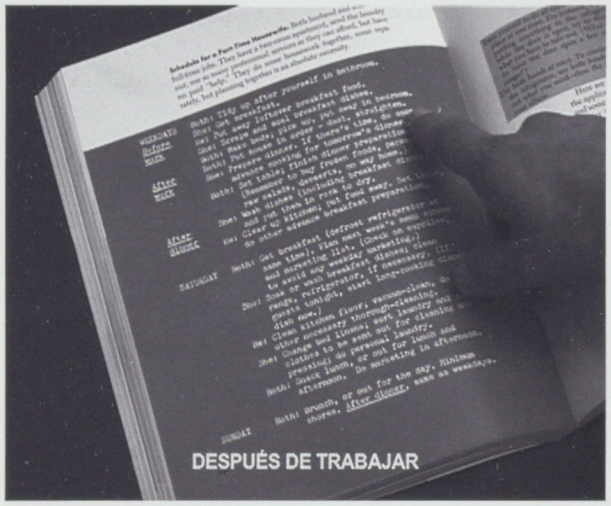
Ambos: Ordenar lo utilizado en el servicio.



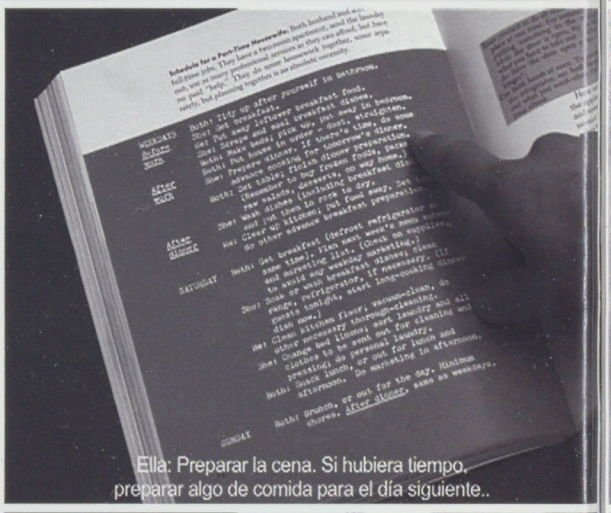
Ella: Preparar el desayuno.



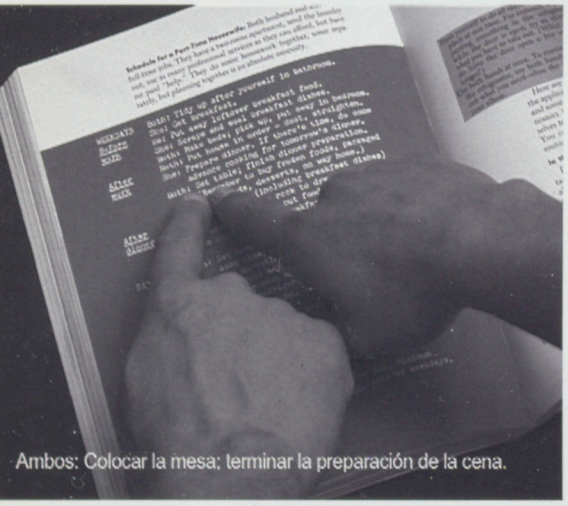
Ambos: Ordenar lo utilizado en el servicio.



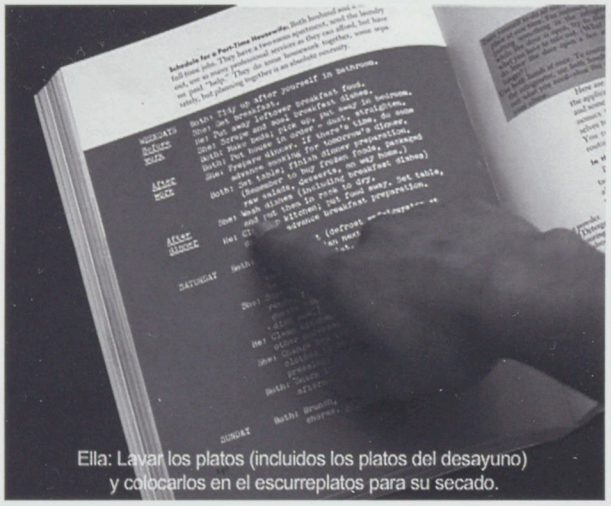
DESPUÉS DE TRABAJAR



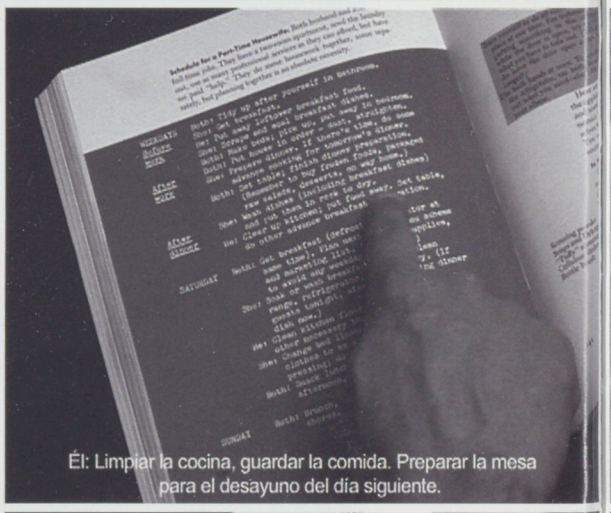
Ella: Preparar la cena. Si hubiera tiempo, preparar algo de comida para el día siguiente..



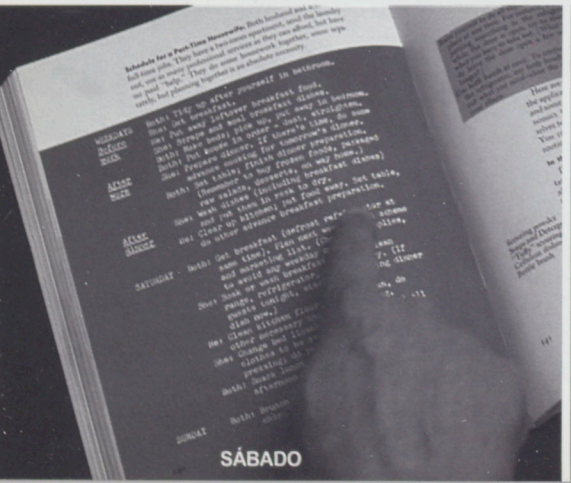
Ambos: Colocar la mesa; terminar la preparación de la cena.



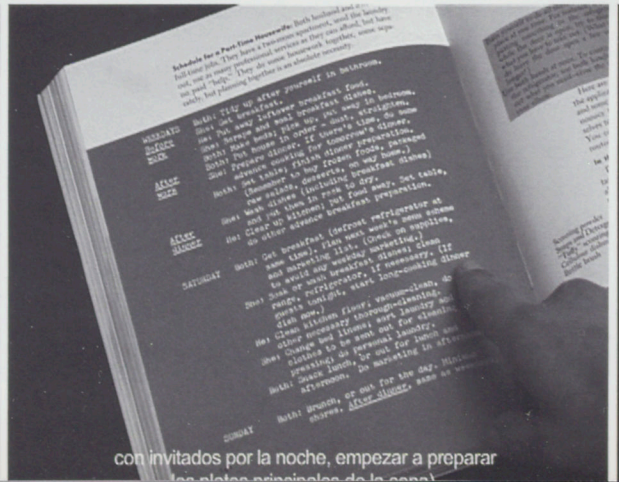
Ella: Lavar los platos (incluidos los platos del desayuno) y colocarlos en el escurreplatos para su secado.



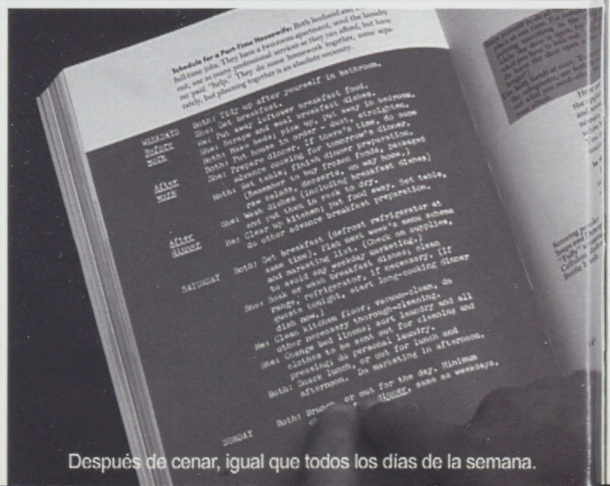
Él: Limpiar la cocina, guardar la comida. Preparar la mesa para el desayuno del día siguiente.



SÁBADO



con invitados por la noche, empezar a preparar los platos principales de la cena.



Después de cenar, igual que todos los días de la semana.

Elena Domínguez Rendeiro

A ras de piel

La media es una prenda femenina que recuerda a la piel y sin embargo es una piel sin huella, sin conexión con otro tejido, sin apertura. De alguna manera, la veladura del material nos deja entrever otras piezas de la misma tela, nos asoma a la pared que le da su estructura y nos arrincona contra el muro impenetrable de las definiciones de aquello que es interior y fronterizo.
Con esta instalación quería crear un pasaje ambiguo y contradictorio que nos acercara a ese punto de dualismo entre la implicación personal y la distancia ante esa representación del cuerpo sin el cuerpo, donde motivo y contramotivo están camuflados y unidos, haciéndonos confrontar lo que vemos y lo que imaginamos, el deseo y el horror, lo erótico y lo antierótico.
Piel (medias) y hueso (pared) quedan suspendidos, grapados y desgarrados en este pasaje sobre placer y dolor.

A stocking is a female garment that recalls skin, yet an unblemished skin, with no connection to any other fabric and no opening. The material's glaze lets us glimpse in some way other pieces of the same cloth; it leads us to the wall structuring it and corners us against an impenetrable wall of definitions of what is intimate and what is borderline.
With this installation, I wanted to create an ambiguous and contradictory passage that would bring us closer to that point of dualism between personal involvement and distance reached when we are faced with this representation of the body without a body, where both motif and counter motif are camouflaged and united, making us confront what we see and what we imagine, desire and horror, the erotic and the anti-erotic. Skin (stockings) and bone (wall) are suspended, stapled and torn in this passage concerning pleasure and pain.

A ras de piel
2006. Instalación sobre pared.
Dimensiones variables
Mención de Honor

A ras de piel
2006. Wall installation.
Variable dimensions
Honourable Mention

Elena Domínguez Rendeiro

Madrid, 1976
Máster en Bellas Artes. Pratt Institute. Nueva York, EE UU / Facultad de Bellas Artes. Atenas, Grecia / Licenciada en Bellas Artes. Universidad Complutense de Madrid
Master's degree in Fine Art. Pratt Institute. New York, U.S.A. / School of Fine Art. Athens, Greece / Fine Art degree. Universidad Complutense de Madrid

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 "Portraits". Galería Rotunda. Nueva York, EE UU
"Square Foot Show". Art Gotham. Nueva York, EE UU

2005 "Plan cósmico". Ex Teresa Arte Actual. México DF, México
Galería Pratt Manhattan. Nueva York, EE UU
"Point of Departure". Galería Dumbo. Nueva York, EE UU
"Found Wanting". Galería MC. Nueva York, EE UU
"Under My Skin". GAM. México DF, México

2004 Galería Steuben. Nueva York, EE UU

2003 Galería Shaffer. Nueva York, EE UU

2002 "International Laboratory of Sculpture". Tony Benetton Museum. Mogliano di Veneto, Italia

2001 "Encapsulated Life". Facultad de Bellas Artes. Atenas, Grecia

2000 Fundación Marcelino Botín. Santander

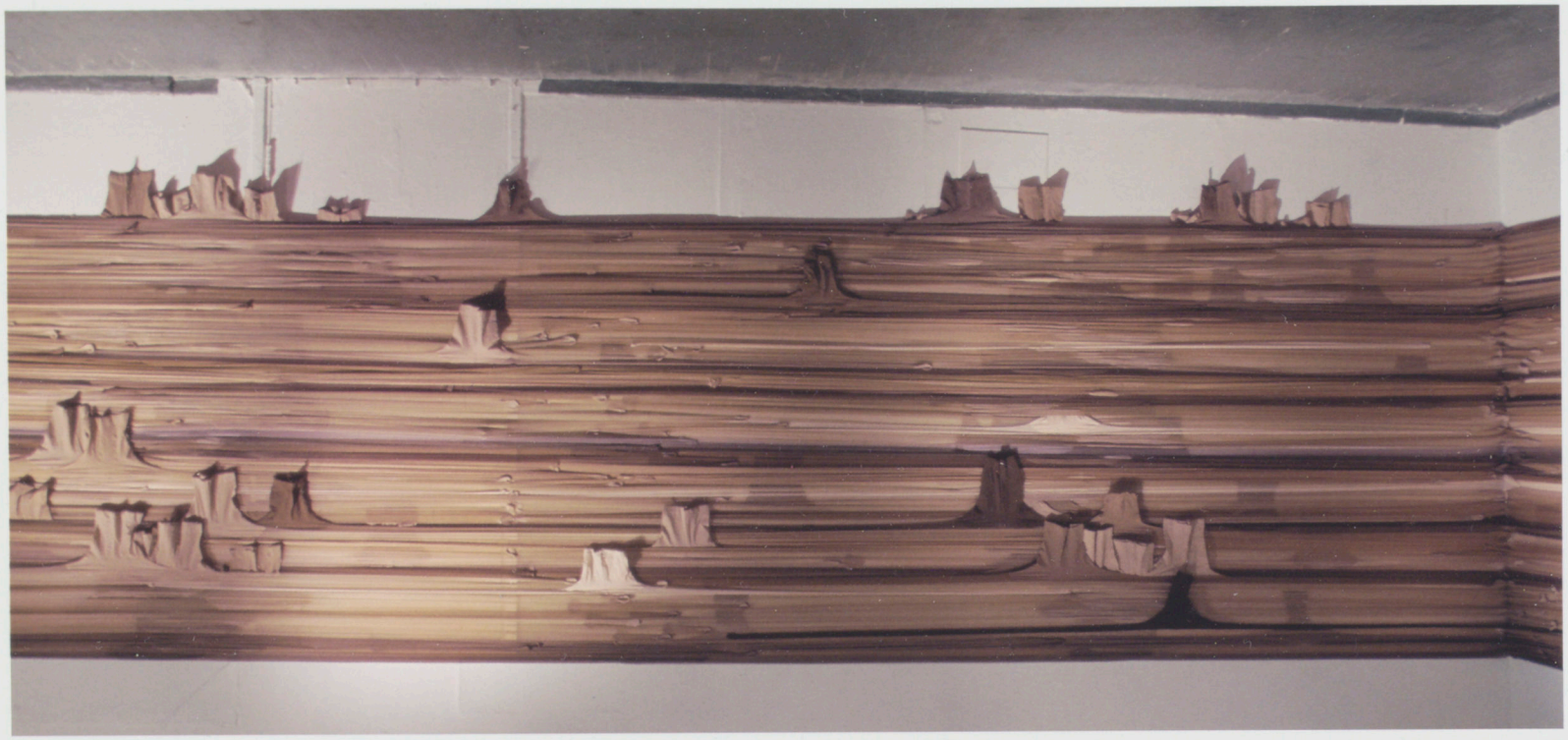
Becas y premios / *Grants and Awards*

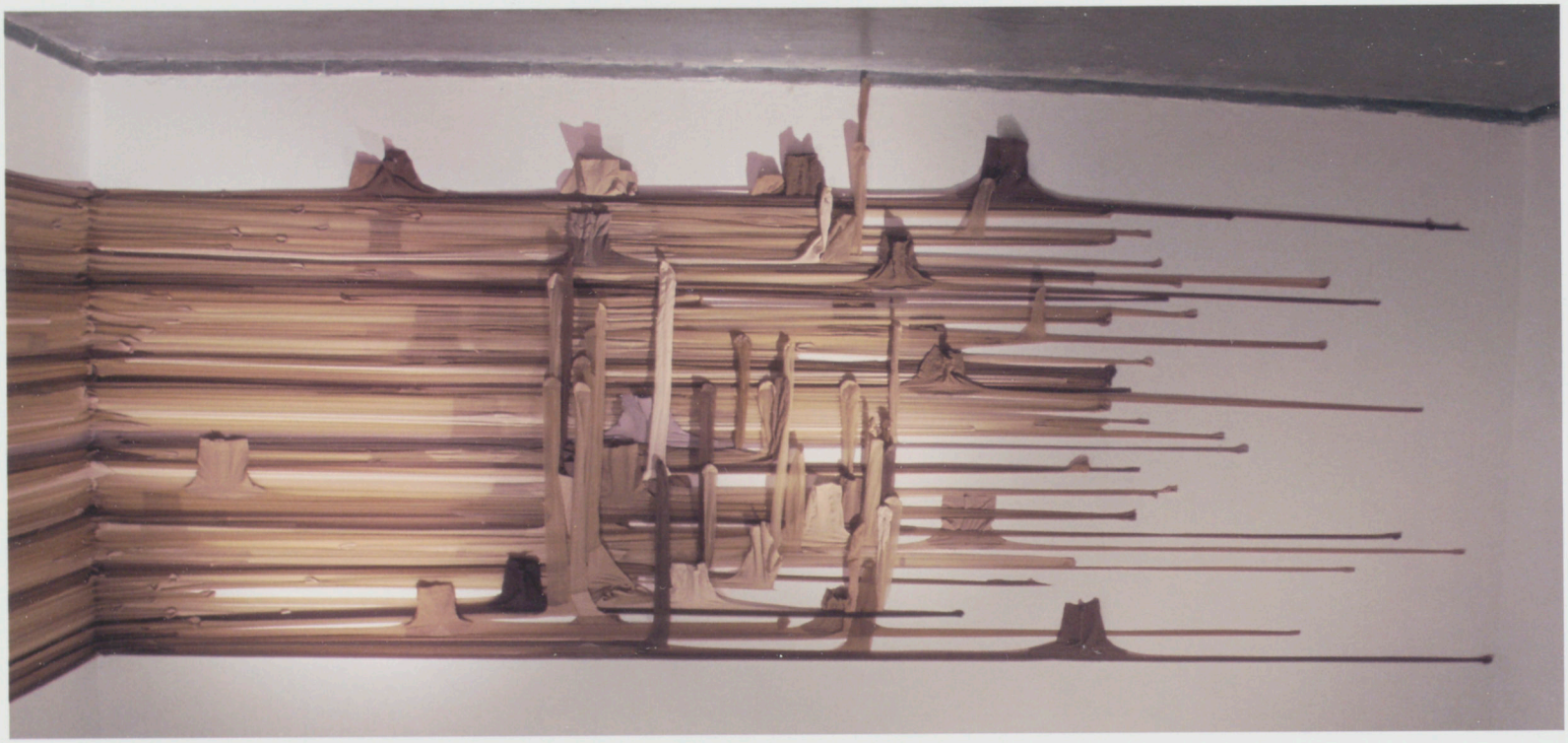
2002/2005 Beca [Estudios de Postgrado]. Fundación "La Caixa". EE UU

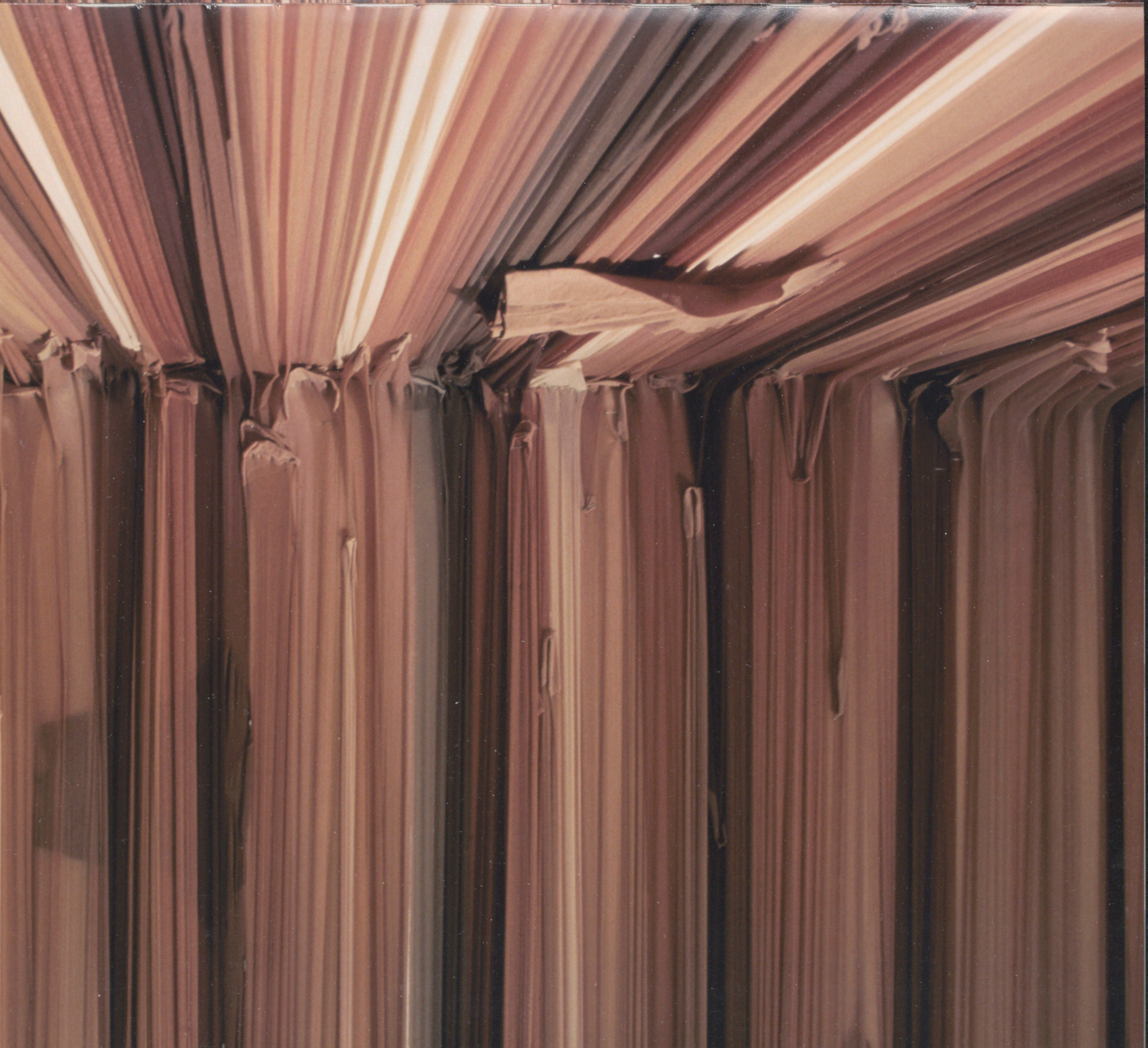
2002 Artista Invitado. The Venice Bi-Annual International Laboratory of Sculpture. Venecia, Italia

2000/2001 Beca Erasmus. Facultad de Bellas Artes. Atenas, Grecia

2000 Beca. Fundación Marcelino Botín. Santander







Iñaki Gracenea

Sin título

En un contexto donde la práctica de la pintura vive en un escenario de estrategias formales y juicios estéticos, parece ahondar en la crisis del significado. No por ello deja de afrontar objetivos: hace uso de sus posibilidades y contradicciones en la consecución del deseo, pagando una continua deuda a una iconografía completamente saturada, pero de la que se nutre inevitablemente, ofreciendo su potencial como medio ralentizador y, a su vez, seducido por las nuevas tecnologías.
Forzar cualquiera de estas posibilidades hasta tematizar la pintura no justifica su uso, de la misma manera que no es comprensible el empleo de aquélla sin tenerlas en cuenta.

In a context in which the practice of painting dwells in a scenario of formal strategies and aesthetic judgments, it seems to delve deeper into the crisis of meaning. Nevertheless, it does not stop pursuing goals and using its possibilities and contradictions to accomplish its wish, paying a continuous debt to a completely saturated iconography, which inevitably nourishes it, and offering its potential as a decelerating medium while also being seduced by new technologies.
To force any of these possibilities to the point of thematising painting does not justify their use, just as it is incomprehensible to use painting without taking them into account.

Sin título
2006. Óleo sobre lienzo.
195 x 195 cm
Mención de Honor

Sin título
2006. Oil on canvas.
195 x 195 cm
Honourable Mention

Iñaki Gracenea Zapirain

Hondarribia, 1972
Licenciado en Bellas Artes. Universidad del País Vasco / International Studio & Curatorial Program. Nueva York, EE UU
Fine Art degree. Universidad del País Vasco / International Studio & Curatorial Program. New York, U.S.A.

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2005 Galería Distrito Cu4tro. Madrid
Galería DV. San Sebastián

2002 Garage Regium. Madrid

2000 Galería DV. San Sebastián

Exposiciones colectivas [selección] / *Selected Group Exhibitions*

2006 ARCO'06. Galería Distrito Cu4tro. Madrid
"Gure Artea". Koldo Mitxelena. San Sebastián

2005 "El artista al desnudo". Arteleku. San Sebastián
MACO. Galería Distrito Cu4tro. México DF, México

2003 Centro Cultural Recoleta. Buenos Aires, Argentina
"Los 70". Galería MPA. Pamplona

2002 "Painting as Paradox". Artists Space. Nueva York, EE UU
Open Studios. International Studio & Curatorial Program. Nueva York, EE UU
Artissima. Garage Regium. Turín, Italia

2001 ARCO'01. Galería DV. Madrid
Städtisches Museum Abteiberg. Mönchengladbach, Alemania
Art Forum. Galería DV. Berlín, Alemania

2000 "Transfer". CGAC. Santiago de Compostela

Becas y premios / *Grants and Awards*

2005 Beca. Generación 2006. Premios y Becas de Arte Caja Madrid
Accésit. Premio *ABC*. Madrid

2003 Primer Premio. Certamen de Artistas Noveles de Guipúzcoa

2002 Primer Premio. Certamen Arte y Tecnología. Carsa. Bilbao

2001 Beca. Fundación Marcelino Botín

2000 Beca de Creación Artística. Diputación Foral de Guipúzcoa

1999 Proyecto Transfer. Renania-Wesfalia, Alemania

1997 Accésit / *Runner-up*. Premio de Pintura L'Oréal

1996 Beca de Creación Artística. Diputación Foral de Guipúzcoa

Colecciones / *Collections*

Diputación Foral de Guipúzcoa / Artium / Unión Fenosa / Banco de España / Caja Madrid / Musac / Universidad del País Vasco / Fundación Marcelino Botín / Innovalia

00-20-17

Carlos Maciá

Sin título, no. 64 [serie "Air Click"]

Sin título, no. 64
[serie "Air Click"]
2005. Acrílico sobre lienzo.
200 x 180 cm
Mención de Honor

Sin título, no. 64
[serie "Air Click"]
2005. Acrylic on canvas.
200 x 180 cm
Honourable Mention

Air Click nace de la necesidad de radicalizar cierta tendencia a acorralar e intentar torturar a la propia pintura contra sus hipotéticos límites, abriendo con ello múltiples interrogantes sobre el qué y el cómo… Realizo esta serie por medio de un compresor, que caracteriza de forma extraordinariamente radical el resultado, simulando mis tan admirados procesos de carácter industrial. Nunca me dejarán de sorprender. Podría extenderme en 'de dónde' y 'adónde' pero, francamente, me encuentro cada vez más extraño escuchándome.
La pieza que presento es un ejemplo de la última ramificación de *Air Click,* que parte de varias vivencias procesuales muy enriquecedoras: *181 metros cuadrados en 52 horas* (2006), para el Museo de Arte Contemporánea de Vigo, y *Ten cuidado, no vayas a matar a alguien* (2006), para A Chocolataría, en Santiago de Compostela. En ambas intervenciones, el proceso de producción-realización se me ha revelado como algo trascendente. Y lo digo así porque ha sido como un momento de lucidez en una enorme juerga sin fin. En éstas me encuentro atormentado...

Air Click *originated in a need to radicalise a tendency to corner and try to torture painting itself, testing its hypothetical limits and thereby posing many questions about what and how …*
I use a compressor to make this series and it drastically characterises the result and simulates the industrial processes I so admire. They will never stop surprising me.
I could go on discussing "where I've been" and "where I'm going", but frankly I feel increasingly stranger listening to myself.
The piece I present is an example of Air Click*'s most recent ramification and stems from several very enriching process experiences:* 181 metros cuadrados en 52 horas *(2006), for the Museo de Arte Contemporánea in Vigo, and* Ten cuidado, no vayas a matar a alguien *(2006), for A Chocolataría in Santiago de Compostela.*
In both interventions I found the production-elaboration process to be transcendental. I say this because it was like a lucid moment within an endless spree.
At the present time, I am tormented...

Carlos Maciá Fernández

Lugo, 1977
Licenciado en Bellas Artes. Universidad Politécnica de Valencia / Cursos de doctorado. Universidad Complutense de Madrid
Fine Art degree. Universidad Politécnica de Valencia / Doctoral courses. Universidad Complutense, Madrid

Exposiciones individuales [selección] / *Selected Solo Exhibitions*

2006 "¡Ten cuidado, no vayas a matar a alguien!". A Chocolataría. Santiago de Compostela

2005 "2046". Galería C5 Colección. Santiago de Compostela

2004 "Wonderland". Galería Clérigos. Lugo

Exposiciones colectivas [selección] / *Selected Group Exhibitions*

2006 "Urbanitas". Marco. Vigo
Mostra Unión Fenosa. Macuf. La Coruña

2005 "Resistente al agua". Fundación Caixa Galicia. Santiago de Compostela
"Todos mis amigos han muerto". Galería Casaborne. Antequera
"Nuevas propuestas". Galería La Nave. Valencia
"Emerxentes". Casa da Parra. Santiago de Compostela
Certamen de Artes Plásticas. UNED. Casa de Velázquez. Madrid
Generación 2005. Premios y Becas de Arte Caja Madrid

2004 Bienal Ciudad de Albacete
Certamen de Artes Plásticas. UNED. Casa de Velázquez. Madrid
Bienal Eixo Atlántico [itinerante: Galicia / Portugal]

Becas y premios [selección] / *Selected Grants and Awards*

2006 Mención de Honor. Premio *ABC*. Madrid

2005 Beca. Unión Fenosa. Nueva York, EE UU
Beca. Diputación de La Coruña
Adquisición. Bienal Laxeiro. Lalín

2004 Primer Premio. Na Vangarda. Santiago de Compostela
Adquisición. Generación 2004. Premios y Becas de Arte Caja Madrid
Adquisición. Certamen Díaz Pardo. La Coruña

Colecciones / *Collections*

Ayuntamiento de La Coruña / Ayuntamiento de Arganda del Rey / Ayuntamiento de Cambre / Caixanova / Caja Madrid / Cajastur / Diputación de La Coruña / Diputación de Orense / Fundación Araguaney / Xunta de Galicia

Moisés Mahiques

Sex Happening Location, no. 8

Los nuevos valores antropocéntricos han cambiado las viejas ideas utópicas sobre la sociedad como colectivo por la premisa de la persona como individuo, un concepto contemporáneo que ha dado lugar a muy diversas formas de individualismo.
La ciudad elimina la presión del control social y favorece una ambigua idea de libertad. La masificación (característica básica del mutuo anonimato) y la cultura urbana (factor de despersonalización) conforman la multitud como conglomerado de personas con escasa interacción, con un contacto social limitado a pesar de la proximidad física, que transforma en rutina sus actitudes y conducta.
El individuo, entendido como consecuencia, es el resultado de un modelo social no deseado en busca de otras alternativas. De ahí su necesidad de hacer una relectura de la experiencia como ejercicio de reflexión individual ante el propio caos y la imposibilidad de sociabilización.
El cuerpo, en su representación física a través del dibujo, se convierte en una interrogación-negación del uno sobre el uno mismo. Redibujándose en pos del autoentendimiento. El espacio cotidiano, sin ornamentaciones que distraigan al propio yo, es una mancha, un escenario, en cierto modo 'neutro', que destruir. Un hábitat que ocupar y transformar en un no-lugar para hablar de lo personal.

The new anthropocentric values have traded old utopian ideas about society as a group for the premise of the person as an individual, a contemporary concept that has given rise to very diverse forms of individualism.
Cities eliminate the pressure of social control and favour an ambiguous idea of freedom. Massification (a basic characteristic of mutual anonymity) and urban culture (a depersonalising factor) shape the multitude into a conglomerate of people with very little interaction and limited social contact in spite of their physical proximity, which transforms their attitudes and behaviour into a routine.
The individual, understood as a consequence, is the result of an unwanted social model in search of other alternatives. This causes a need to reinterpret experience as an exercise of individual reflection in the face of chaos and the impossibility of socialisation.
The body, physically represented by drawing, becomes one's questioning-denial of oneself, a redrawing in search of self-understanding. Everyday space, with no ornaments to distract the innermost self, is a stain, a stage that is "neutral" to a certain extent and to be destroyed. It is a habitat to be occupied and transformed into a non-place in order to speak about what is personal.

Sex Happening Location, no. 8
2006. Dibujo y esmalte sobre papel.
150 x 150 cm
Mención de Honor

Sex Happening Location, no. 8
2006. Drawing and enamel on paper. 150 x 150 cm
Honourable Mention

Moisés Mahiques Benavent

Quatretonda, 1976
Licenciado en Bellas Artes. Facultad San Carlos de Valencia
Fine Art degree. Facultad San Carlos de Valencia

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2005 "Homoplastia". Engloba. Valencia
"Disaster Happening Location". Centre La Mercé. Burriana
"Plejía". Galería Llucià Homs. Barcelona

2004 "Representaciones de la parálisis". Ayuntamiento de Mislata

2003 "Confortables horizontales". Ayuntamiento de Aldaia

2002 "Metamorphosis". Universidad de Suzuka. Japón

1999 "Dormits". Iglesia San Cosma. Roma, Italia

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 Muestra de Arte. Injuve. Sala Amadís. Madrid
Galería Luis Adelantado. Valencia

2005 ARCO'05. Galería Llucià Homs. Madrid
"Valencia... in movimento". Villa Serena. Bolonia, Italia
"Cupido o la ceguera del amor". Festival Visible. Madrid

2004 Convocatoria Internacional Jóvenes Artistas. Galería Luis Adelantado. Valencia
Mostra Unión Fenosa. Macuf. La Coruña

2003 "Principis i propostes". Fundación Caixa Carlet. Valencia

2000 "Otras miradas, otras propuestas". Sala Parpalló. Valencia

Becas y premios / *Grants and Awards*

2006 Beca. Colección CAM de Artes Plásticas

2005 Premio Engloba de Artes Plásticas
Primer Premio. Certamen Nacional de Pintura Ciudad de Castellón
Primer Premio. Certamen de Artes Plásticas. Diputación de Orense

2001 Beca Promoe. Universidad de Suzuka. Japón

1999 Beca Erasmus-Sócrates. Academia de Bellas Artes. Roma, Italia

Colecciones / *Collections*

Universidad Politécnica de Valencia / Universidad Complutense de Madrid / Diputación Provincial de Alicante / Diputación de Ciudad Real

Javier Viver

Narciso I [serie "The Celebrities"]

"Rechazando el amor de la ninfa Eco, Narciso no se enamoró de sí mismo –como se repite falsamente–, sino que quedó fascinado con una imagen, sin reconocer que era la suya, y fue castigado (¡mucho antes del nacimiento de Lacan!) por haber rechazado la mediación de otro sujeto en la construcción del yo y haberse contentado con un mero simulacro." (*Del rostro al retrato.* Román Gubern)
Narciso I se incluye dentro de un proyecto mayor, titulado *The Celebrities,* formado por varias piezas de vídeo y fotografía. En estas obras, algunas de las famosas estrellas de Hollywood son tratadas como Narcisos metamorfoseándose en criaturas monstruosas o cíclopes seculares.
En *Narciso I* se muestra un fragmento en primer plano de Katharine Hepburn en *Historias de Filadelfia*, transformado ligeramente mediante la aplicación de un efecto de espejo sobre su eje central y la distorsión esperpéntica del audio.
Tal como sucede en el mito de Narciso, en esta producción audiovisual la imagen de Katharine Hepburn se somete a una simetría auto-referencial, concluyendo dramáticamente con la disolución del rostro ensimismado.

"After rejecting the love of the nymph Echo, Narcissus did not fall in love with himself–as falsely accused–instead, he became fascinated with an image, without realising that it was his own and he was punished (long before Lacan was born!) for having refused the mediation of someone else to build his ego and having been satisfied with a mere simulacrum." (Del rostro al retrato. *Román Gubern)*
Narciso I *is part of a larger project titled* The Celebrities *that comprises various video and photography pieces. In these works, some famous Hollywood stars are treated like Narcissus and metamorphose into monstrous creatures or secular Cyclopes.*
In Narciso I *a fragment of a close-up of Katharine Hepburn in* The Philadelphia Story *is shown that has been slightly transformed by applying a mirror effect along its main axis and grotesquely distorting the audio track.*
Just as in the Narcissus myth, in this audiovisual production the image of Katherine Hepburn submits itself to self-referential symmetry, which dramatically concludes as the enthralled face dissolves.

Narciso I
[serie "The Celebrities"]
2006. Vídeo [loop]. 1' 41".
Serie 1/3 + P.A.
Mención de Honor

Narciso I
[serie "The Celebrities"]
2006. Video [loop]. 1' 41".
Series 1/3 + AP
Honourable Mention

Javier Viver Gómez

Madrid, 1971
Licenciado en Bellas Artes. Universidad Complutense de Madrid
Fine Art degree. Universidad Complutense de Madrid

Exposiciones individuales [selección] / *Selected Solo Exhibitions*

2006 "Enlace 28". MNCARS. Madrid
"The Audience". Location One. Nueva York, EE UU

2005 "I Wanna Be With You Forever". Galería Marisa Marimón. Orense

2003 "ESpHeM [S4]". Queens Museum of Art. Nueva York, EE UU

2002 "ESpHeM [S3]". Centro de Arte Joven. Madrid
"ESpHeM [S1]". Galería Espacio F. Madrid

Exposiciones colectivas [selección] / *Selected Group Exhibitions*

2006 "Echo". Galería Dam, Stuhltrager. Nueva York, EE UU
Foro Sur. Marisa Marimón. Cáceres
ARCO'06. Galería Marisa Marimón. Madrid
Bienal de Pamplona

2005 "The Gift". Queens Museum of Art. Nueva York, EE UU
Certamen Internacional de Artes Plásticas de Pollença
Certamen Jóvenes Creadores. Madrid
Concurso de Fotografía. Purificación García. Madrid

2004 "En movimiento, I". Instituto Cervantes. Nueva York, EE UU
"Itinerarios". Fundación Marcelino Botín

Becas y premios [selección] / *Selected Grants and Awards*

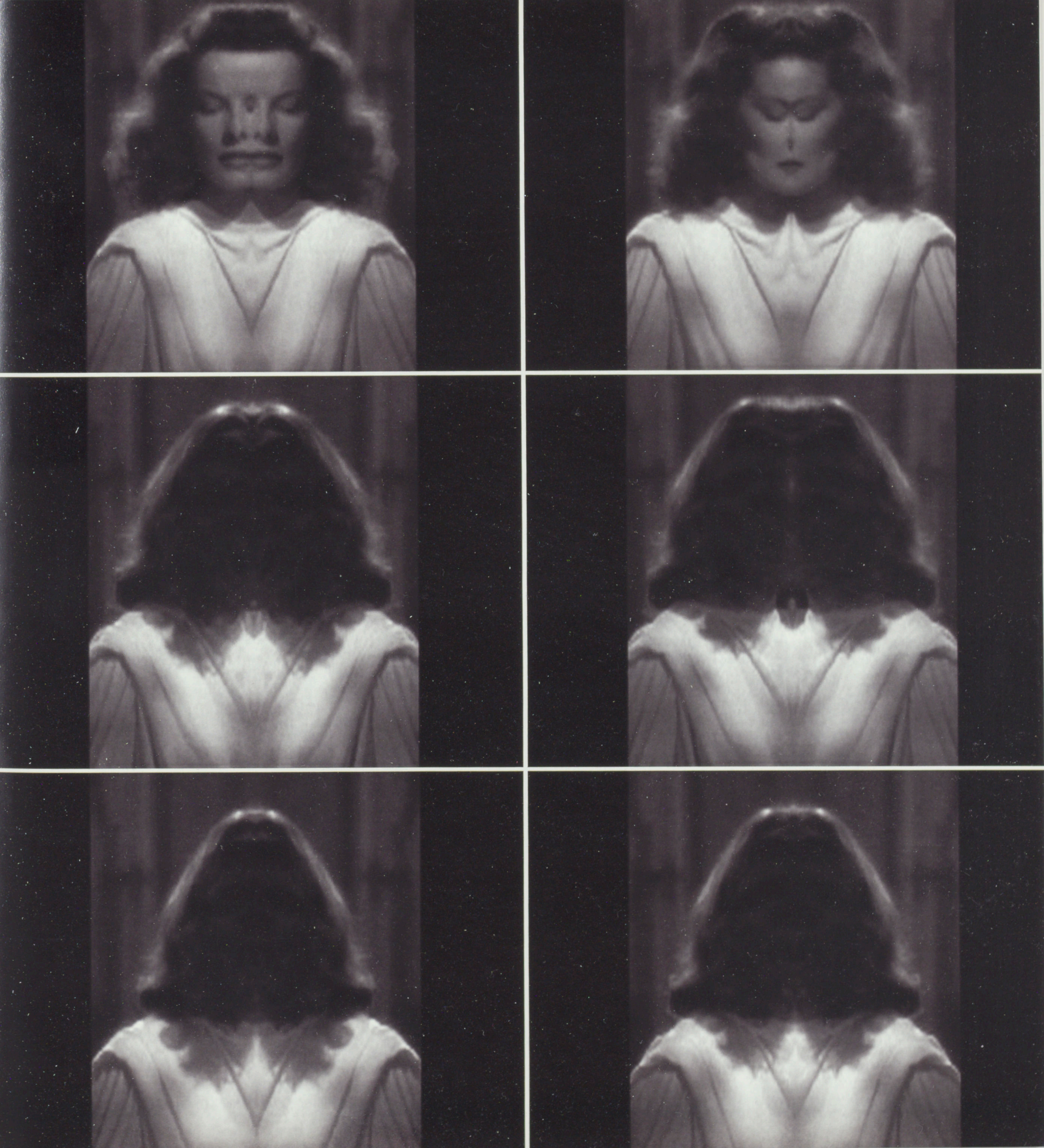
2005 Beca de Jóvenes Creadores. Ayuntamiento de Madrid
Mención de Honor. Concurso de Fotografía. Purificación García
Primer Premio. Certamen Jóvenes Creadores. Ayuntamiento de Madrid

2003 Premio de Artes Plásticas. Comunidad de Madrid

2002 Beca. Fundación Marcelino Botín
Adquisición. Generación 2002. Premios y Becas de Arte Caja Madrid
Beca. Círculo de Bellas Artes / Hangar. Barcelona
Beca. Ministerio de Asuntos Exteriores. Academia de España. Roma, Italia

Colecciones / *Collections*

Queens Museum of Arts. Nueva York, EE UU / Ministerio de Asuntos Exteriores / Caja Madrid / Arte XXI / Biodiversidad / Fundación Marcelino Botín



Adquisición de obra

Carlos Albalá Poesía industrial
Albert Corbí Ritual_Objects no. 3
Bárbara Fluxá Minas de Ojos Negros [serie "Otros lugares"]
Isaac Gimeno Trayecto 1.1, Trayecto 1.2, Trayecto 1.3 [serie "Trayecto(s) (1)"]
Ismael Iglesias Sin título
Juan del Junco Sin título [serie "Haciéndome el sueco"]
Manuel Vázquez Fernández Frame 2 [serie "Frames"]

Carlos Albalá

Poesía industrial

"Las fotografías, que en sí mismas no explican nada, son inagotables invitaciones a la deducción, la especulación y la fantasía". Susan Sontag relaciona el arte de fotografiar con conceptos como misterio, fascinación, intuición, deducción, especulación, fantasía... De repente, cuando menos lo esperas, un instante, una gama de color, ciertas texturas e incluso el olor del aire hacen que se precipiten en el interior todos esos ingredientes conceptuales, materializados en el deseo, o la necesidad, de captar fotográficamente ese momento. El instante me ha gustado, me ha seducido y lo he captado. ¿Es suficiente? ¿*Poesía industrial* es fruto de seductoras circunstancias? ¿Debería estar sostenida por un análisis más profundo? No es más que una invitación visual a la que uno puede privar, o no, de su asistencia.

Photographs, which cannot in themselves explain anything, are never-ending invitations to deduction, speculation and fantasy. Susan Sontag relates the art of photography to concepts such as mystery, fascination, intuition, deduction, speculation and fantasy. Suddenly, when least expected, a moment, a colour range, certain textures and even the smell of the air make all those conceptual ingredients, materialised in the desire or need to photographically capture the moment, precipitate inside. I liked the moment, it seduced me and I captured it. Is that enough? Is Poesía industrial *the result of seductive circumstances? Should this be backed by a deeper analysis? It is no more than a visual invitation that one can decide to attend or not.*

Poesía industrial
2005. Fotografía.
100 x 150 cm
Adquisición de obra

Poesía industrial
2005. Photograph.
100 x 150 cm
Acquisition of work

Carlos Javier Rodríguez Sánchez

Madrid, 1979
Titulado en Fotografía Profesional. Escuela Audiovisual Metrópolis. Madrid
Professional Photography degree. Escuela Audiovisual Metrópolis. Madrid

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2006 "Berlín Alexanderplatz". El bandido doblemente armado. Madrid

2005 "Lisboa y sus poetas". Comunidad de Madrid
"Mugfaker Project". Café Mendocino. Madrid

2004 "Lugares comunes" / "Saudade". Trasiego. Madrid

2003 "En soledad". Metrópolis. Madrid

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 "Postal Project". Galería Miscelánea. Barcelona

2005 "En las ciudades". Rodrigo's bar. Madrid
"En las ciudades". Café Glou. Madrid

2004 Maratón Fotográfico. Caja Madrid

Becas y premios / *Grants and Awards*

2005 Accésit. "Un Fotoclic don Quijote". Caja Madrid

2003 Primer Premio. Maratón Fotográfico. Caja Madrid

Albert Corbí

Ritual_Objects no. 3

Ritual_Objects habla sobre el fin del escenario, sobre el fin del paraíso.
Cada noche la ciudad se renueva completamente para impedir que las cosas cambien.
Cada noche olvidamos para impedir que las cosas cambien.
Las pancartas publicitarias usadas, los paquetes de patatas fritas y los objetos que hemos olvidado van a parar a un inmenso vertedero o a un descampado al borde de una carretera, cada noche.
Ritual_Objects es un proyecto sobre estos restos que, como una antigua civilización, están debajo de nosotros.
Es un viaje después de las Torres Gemelas, un viaje al corazón del escenario, al laberinto de una identidad desmoronada, a la verdad de la máscara circundante.
La imagen que condensa este proyecto es la de los miles de papeles que, tras la caída de las torres, se balancearon sobre la polvareda del aire de Nueva York y, al final, quedaron desguazados en el suelo.
Ritual_Objects es un catálogo del escenario, de lo que quedó de él.
Habla sobre la interferencia entre terror, identidad y violencia: el material del que está hecho el paraíso.

Ritual_Objects *speaks about the end of the scene, the end of paradise.*
Every night the city renews itself completely to prevent things from changing.
Every night we forget to prevent things from changing
Used advertising posters, potato chip bags and the objects we have forgotten end up in a huge rubbish dump or in an empty lot by the side of the road every night.
Ritual_Objects *is a project on the waste that, like an ancient civilisation, is found beneath us. It is a post-Twin Towers journey, a journey to the heart of the scene, to the labyrinth of a demolished identity, to the truth of the surrounding mask.*
The image that condenses this project is that of the thousands of pieces of paper that swung in the dust in the New York air after the towers fell until their scraps were finally deposited on the ground.
Ritual_Objects *is a catalogue of the scene, of what was left of it.*
It speaks to us of the interference between terror, identity and violence: the stuff paradise is made of.

Ritual_Objects no. 3
2006. Ampliación fotográfica plotter montada sobre metacrilato. 110 x 144 cm.
Serie 1/3
Adquisición de obra

Ritual_Objects no. 3
2006. Plotter photographic enlargement mounted on methacrylate. 110 x 144 cm.
Series 1/3
Acquisition of the work

Albert Corbí Llorens

Alcoi, 1976
Técnico Superior en Fotografía Artística. Escuela de Arte. Valencia / Licenciado en Comunicación Audiovisual. Universidad de Valencia
Artistic Photography degree. Escuela de Arte. Valencia / Audiovisual Communication degree. Universidad de Valencia

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2006 "Red Night Project". FNAC Callao. Madrid / FNAC Diagonal. Barcelona
Institut Catalá Roca. Barcelona
FNAC. San Sebastián

2005 FNAC. Valencia

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 "Bigas Luna: Yo soy la Juani" [foto fija]. FNAC. Madrid, Valencia, Barcelona

2005 Encuentro Internacional de Fotografía. Arles, Francia

2004 "City Views". Canal de Isabel II. Madrid

Becas y premios / *Grants and Awards*

2006 Beca. Consejería de Cultura de Asturias

2005 Nuevo Talento FNAC de Fotografía
Finalista Nuevo Talento FNAC Europeo de Fotografía
Premio Observatori. Valencia

Colecciones / *Collections*

FNAC España

Bárbara Fluxá

Minas de Ojos Negros [serie "Otros lugares"]

Minas de Ojos Negros [serie "Otros lugares"]
2006. Lápiz de grafito sobre papel milimetrado [políptico].
200 x 140 cm
Adquisición de obra

Minas de Ojos Negros [serie "Otros lugares"]
2006. Graphite pencil on millimetre paper (polyptych).
200 x 140 cm
Acquisition of the work

El políptico *Minas de Ojos Negros* pertenece a la serie *Otros lugares*, que, a pesar de ser una suerte de mapas, va más allá de la objetiva cartografía de un territorio. Nos muestra 'el lugar' desde un punto de vista procesual, en donde la representación de un espacio habitado es inseparable de la transitoriedad de un hecho acontecido. Dentro de este contexto, se toma el agua y su morfología como vehículo de esta / otra utópica representación del binomio espacio / tiempo.
Esta obra en concreto refleja, objetivamente, la huella del recorrido de una gotera en una nave industrial abandonada durante años, es decir, el dibujo del fluir del agua sobre el muro. Como metáfora, habla de la historia y decadencia del lugar donde se encuentra, las minas de Ojos Negros, en Teruel, dejadas a su suerte desde hace décadas tras el cierre de sus instalaciones y actividad industrial.
En definitiva, se trata de otro intento fallido de representación de nuestro ambiguo paisaje cultural, en el que el aprecio por lo imperecedero y el interés por lo transitorio se dan a un mismo tiempo.

The polyptych Minas de Ojos Negros *belongs to the* Otros lugares *series, which, in spite of being a kind of map goes beyond objective cartography of territory. It shows us the "place" from a process viewpoint, in which the representation of an inhabited space is inseparable from the transitory nature of an accomplished fact. Within this context, water and its morphology are taken as a vehicle for this or any other utopian representation of the space-time equation.*
Specifically, this work objectively reflects the tracks left by a leak in a warehouse that has been abandoned for years; in other words, a drawing of water flowing on the wall. As a metaphor, it speaks of the history and decadence of the place where it was found, the Ojos Negros mines in Teruel, which have been deserted for decades ever since the facilities were closed and industrial activity ceased.
In short, it is another unsuccessful attempt at representing our ambiguous cultural landscape in which regard for the enduring and interest in the transitory exist simultaneously.

Bárbara Fluxá Álvarez-Miranda

Madrid, 1974
Licenciada en Bellas Artes. Universidad Complutense de Madrid
Fine Art degree. Universidad Complutense de Madrid

Exposiciones individuales [selección] / *Selected Solo Exhibitions*

2006 DF Arte Contemporánea. Santiago de Compostela

2005 Galería Artificial. Madrid

2004 Galería Espacio F. Madrid

2003 Los 29 Enchufes. Madrid

2001 Centro de Arte Joven. Madrid

2000 Galería Espacio F. Madrid

Exposiciones colectivas [selección] / *Selected Group Exhibitions*

2006 Kaldarte. Pontevedra
Fundación Rodríguez-Acosta. Granada
Museo Esteban Vicente. Segovia
Buenos Aires Photo. Buenos Aires, Argentina
Liquidación Total. Madrid
PHotoEspaña 2006. Madrid

2005 Ayuntamiento de Cáceres
Artesles. Esles
Fundación Caixa Galicia
Artissima. Turín, Italia
PHotoEspaña 2005. Madrid
Canal de Isabel II. Madrid

2004 Circuitos. Centro de Arte Joven. Madrid
Certamen Gregorio Prieto. Caja Madrid

2003 Liquidación Total. Madrid
Galería Artificial. Madrid

2002 Certamen Jóvenes Creadores. Madrid
PHotoEspaña 2002. Madrid

2001 Fundación Antonio Pérez. Cuenca
Galería Espacio F. Madrid

2000 Galería Espacio F. Madrid
Círculo de Bellas Artes. Madrid
Canal de Isabel II. Madrid
Certamen de Artes Plásticas. Unicaja

Becas y premios / *Grants and Awards*

2006/2007 Beca. Ministerio de Asuntos Exteriores. Academia de España. Roma, Italia

2006 Beca. Casa de Velázquez. Ministerio Francés de Educación Nacional

2005 Finalista. "Descubrimientos". PHotoEspaña 2005
Premio de Creación. Comunidad de Madrid

2004 Finalista. Premio *El Cultural*

2001 Accésit. Certamen Jóvenes Creadores. Ayuntamiento de Madrid

1999 Beca Erasmus-Sócrates. Institute of Art. Universidad de Londres. Reino Unido

Colecciones / *Collections*

Unicaja / Fundación Antonio Pérez / Centro de Arte Caja Burgos

Isaac Gimeno

Trayecto 1.1, Trayecto 1.2, Trayecto 1.3 [serie "Trayecto(s) (1)"]

"La velocidad proporciona qué ver. No permite simplemente llegar más rápido al punto de destino, sino que también proporciona qué ver y concebir." (Paul Virilio)
En estos trayectos... ni tan solo hay destinos a los que llegar. Son la consecuencia de una experimentación videográfica a través de la velocidad.
Podríamos decir que la velocidad no es un fenómeno, sino la relación de los fenómenos, la relatividad misma; en nuestro caso, la consideraremos como un medio circular entre el objeto y el sujeto para percibir el entorno, utilizando una cámara de vídeo digital-giratoria.
Estos vídeos están concebidos y producidos a modo de aproximación al estructuralismo fílmico, con el fin de plasmar videográficamente 'disfunciones' de la luz en diferentes estados de velocidad que un observador (humano) no puede apreciar. El resultado visual es un cúmulo de texturas en movimiento que desorientan y marean, fluyen y se escapan... Hipnotizan.
Si alguien se marea, que se aferre a la bola roja.

"Speed provides what to see. It does not simply allow you to arrive at your destination more quickly, it also gives you something to see and think about." (Paul Virilio)
In these routes... there aren't even any destinations to reach. They are the consequence of video experimentation with speed.
We could say that speed is not a phenomenon, but rather the relationship of phenomena, relativity itself; in our case, we consider it a circular means, between object and subject, to perceive the environment using a revolving digital video camera.
These videos are conceived and produced as an approach to film structuralism in order to videographically record those "malfunctions" of light at various speeds that a (human) observer cannot detect. The visual result is an accumulation of moving textures that disorientate and make you dizzy, that flow and escape, that hypnotise.
If someone starts feeling sick, hold on to the red ball.

Trayecto 1.1, Trayecto 1.2, Trayecto 1.3
[serie "Trayecto(s) (1)"]
2006. Vídeo digital. 15'.
Serie 1/6
Adquisición de obra

Trayecto 1.1, Trayecto 1.2, Trayecto 1.3
[serie "Trayecto(s) (1)"]
2006. Digital video. 15'.
Series 1/6
Acquisition of the work

Isaac Gimeno Pujabet

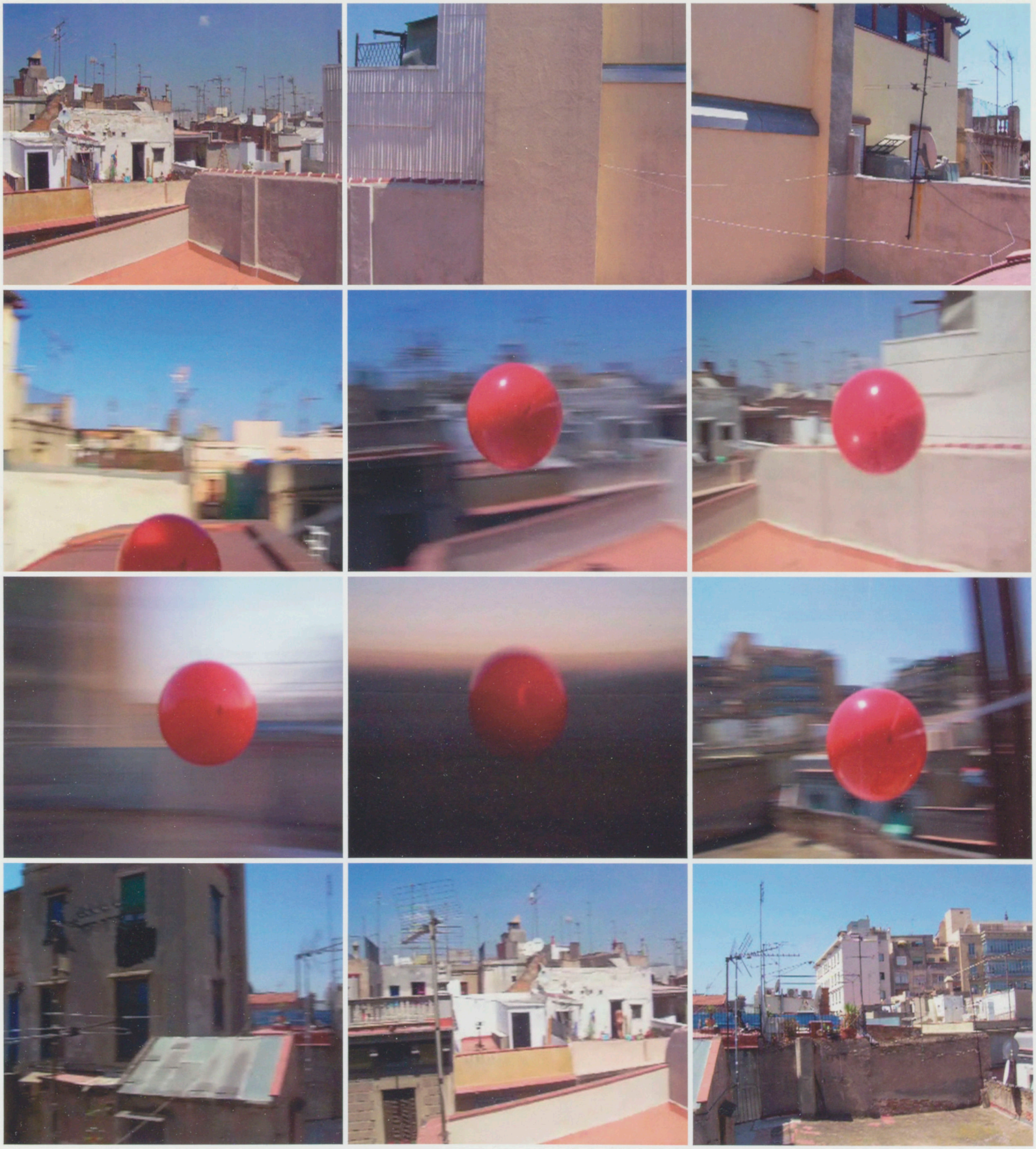
Igualada, 1979
Graduado Superior en Diseño Gráfico. Escuela Elisava. Universidad Pompeu Fabra. Barcelona / Postgrado en Videoarte y Aplicaciones a las Artes Visuales. Universidad Ramón Llull. Macba. Barcelona
Graphic Design degree. Escuela Elisava. Universidad Pompeu Fabra. Barcelona / Post-graduate degree in Video Art and Applications to the Visual Arts. Universidad Ramón Llull. Macba. Barcelona

Becas y premios / *Grants and Awards*

2003 Premio Emergenza Acoustic Showcase España [con el grupo Icebend]
Finalista [con el grupo Icebend]. Emergenza Acoustic Showcase. París

2002 Beca Leonardo da Vinci [Communication for European Museums]. Museo de Arte Contemporáneo Luig Pecci. Prato, Italia

2001 Premio a la Formación. GraphisPack



Ismael Iglesias

Sin título

Te dan el espacio desnudo…
Y yo pongo la textura. Para realizar las texturas me muevo en los conceptos de simulacro y de imaginario, que me conducen a la construcción de una realidad inexistente, pero a la vez muy física. Aparentemente hay una contradicción entre lo figurativo y lo imaginario que trato de resolver.
En mi pintura aprovecho los recursos dados por la televisión, el cine, el ordenador, el vídeo, vivo inmerso en una cultura que procede de mi propio aprendizaje. Estoy más ligado a la cultura de la imagen que a la escrita y en todos los sentidos pertenezco más al *zapping* que a la concentración. Pienso que la etapa de formación de un artista no acaba nunca, en lo técnico puede llegar a un total dominio y madurez, pero en lo creativo está constantemente creciendo y avanzando, buscando territorios inexplorados que le pueden llevar a lo nuevo. Veo toda mi trayectoria como una permanente experimentación, una huida de lo simple, en los planteamientos y en los recursos. Algo que me obsesiona para mi obra es la ruptura de la continuidad tanto temporal como espacial –en cine se llama *jump cut*– y procuro comunicar sensaciones parecidas en el espectador.

They give you bare space…
And I add the texture. To make textures I move amid the concepts of simulacrum and the imaginary, which lead me to build an inexistent, but very physical, reality. Apparently a contradiction exists between the figurative and the imaginary and I am trying to resolve it.
In my painting, I take advantage of the resources provided by television, cinema, computers and video. I live immersed in a culture that comes from my own learning process. I identify more with the culture of images than with that of literature, and in all respects I belong more to zapping than to concentration. I believe that the artist's training period never ends. Technically, artists may achieve complete mastery and maturity, but creatively, they grow and advance constantly, seeking unexplored territories that can lead them to what is new. I see my entire trajectory as constant experimentation, a flight from the simple, both in approaches and resources. Something that obsesses me in my work is to break both temporal and spatial continuity – what in films is called a jump cut *– and I try to communicate similar sensations to the viewer.*

Sin título
2006. Acrílico sobre lienzo.
200 x 200 cm
Adquisición de obra

Sin título
2006. Acrylic on canvas.
200 x 200 cm
Acquisition of the work

Pedro Ismael Iglesias Serrano

Durango, 1974
Licenciado en Bellas Artes. Universidad del País Vasco
Fine Art degree. Universidad del País Vasco

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2006 "Dancing With Your Eyes". Galería ADN. Barcelona

2004 "Hypermedia Dreams". Galería Bilkin. Bilbao
"Zapping, the Landscape". Galería Antoni Pinyol. Reus
"Let Us Play". Galería ADN. Barcelona

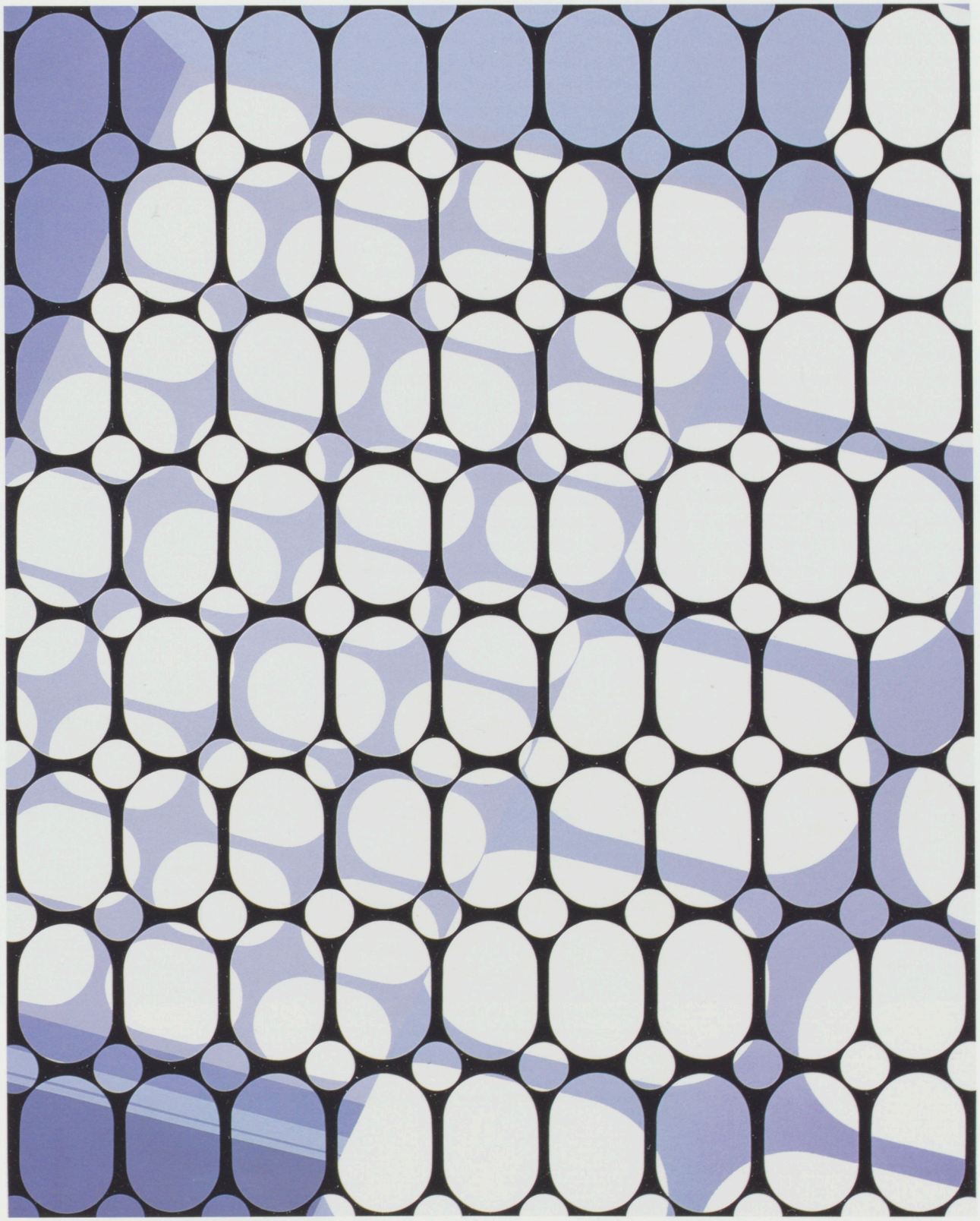
2003 "Lost in Space". Espacio Abisal. Bilbao
"Re: Lost in Space". Arenas movedizas. Centro Cultural Antiguo Instituto. Gijón

2001 "Megaguander". Galería Bilkin. Bilbao

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 ARCO'06. Galería Fernando Pradilla. Madrid
Artesantander. Galería ADN. Barcelona
"Gure Artea". Koldo Mitxelena. San Sebastián
Premio Internacional Mantero. Como, Italia
Certamen de Artes Plásticas. UNED. Madrid
Exposición Nacional de Artes Plásticas de Valdepeñas
Bienal Internacional de Artes Plásticas de Alcorcón
Ertibil [itinerante por Vizcaya]
Zabala 16. Espacio Sarea. Bilbao

2005 ARCO'05. Galería Fernando Pradilla. Madrid
Feria de Arte DFoto. Galería ADN. San Sebastián
"Abstracciones impuras". Galería Fernando Pradilla. Madrid
"Mientras tanto, en otro lugar...". Sala Rekalde. Bilbao
Residentes 06. Fundación Bilbao Arte
Generación 2005. Premios y Becas de Arte Caja Madrid
Certamen Arte y Tecnología. Carsa. Bilbao



Juan del Junco

Sin título [serie "Haciéndome el sueco"]

Aviso para navegantes.
Hace pocos días tuve un recuerdo de cuando era niño. Tenía yo apenas 11 años y mi padre me propuso hacer un estudio bastante curioso. Vivíamos en un chalé de Jerez y cada noche las paredes exteriores se poblaban de salamanquesas que se acercaban a los faroles del jardín para cazar insectos. Hicimos unas fichas en las cuales encontrabas sus siluetas y unos datos: fecha de captura, tamaño, observaciones, etc. También conseguimos un plano de la planta de la casa. Al final de una larga caña, colgamos un sedal con un nudo corredizo. La forma de atrapar cada salamanquesa era bastante fácil: colocábamos el sedal justo delante de su cabeza y ella misma se introducía en la trampa. Una vez en nuestras manos, con laca de uñas le pintábamos en el dorso una combinación de puntos: tres en hilera o dos paralelos y uno abajo, o cuatro en cruz, etc. Luego soltábamos al bicho y en el plano de la casa apuntábamos el lugar de captura. En la ficha dibujábamos la combinación de puntos y los detalles de cada ejemplar. Con el transcurrir de las semanas, obteníamos una idea del crecimiento de los animales y de sus migraciones por todo el perímetro del chalé. Lamentablemente, estos reptiles mudan su piel cada cierto tiempo.

Warning to Navigators
A few days ago, I remembered something from childhood. I had just turned 11 and my father suggested we make a rather curious study. We lived in a cottage in Jerez and every night the outer walls were covered with the salamanders that approached the garden lanterns to hunt insects. We made some cards showing their silhouettes and other information: date captured, size, observations, etc. We also obtained a floor plan for the house. We hung a fishing line with a slipknot at the end of a long rod. The way we trapped each salamander was fairly simple: we placed the fishing line right in front of the salamander's head and it went right into the trap. Once we had it, we painted a combination of dots on its back: a row of three or two parallel and one below or four in a cross, etc. Then we released the animal and jotted down where it had been caught on the floor plan. We drew the same combination of dots and details of each specimen on its card. As the weeks passed, we got an idea of how these animals grew and of their migration around the entire perimeter of the house. Unfortunately, these reptiles shed their skin every so often.

Sin título [serie "Haciéndome el sueco"]
2006. Lightjet print.
125 x 150 cm. Serie 1/3
Adquisición de obra

Sin título [serie "Haciéndome el sueco"]
2006. Lightjet print.
125 x 150 cm. Series 1/3
Acquisition of the work

Juan del Junco

Jerez de la Frontera, 1972
Licenciado en Bellas Artes. Universidad de Sevilla
Fine Art degree. Universidad de Sevilla

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2006 "Haciéndome el sueco". Sala de eStar. Sevilla

2005 "El viaje solitario". Galería Depósito 14. Madrid
"Es un mundo extraño". Galería Cavecanem. Sevilla

2003 "Sociabilly". Centro de Arte Unicef. Sevilla

2001 "La Patrulla RCHF 01". Galería Cavecanem. Sevilla

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 Colección CAAC. Centro Andaluz de Arte Contemporáneo. Sevilla
"The Sock Strategy. La estrategia del calcetín". Fundación El Monte. Sevilla

2005 Encuentro Pepe Espaliú. Córdoba

2004 "Karaoke II". Sala de eStar. Sevilla
"Desplazamientos". Becas y Proyectos Caja San Fernando. Sevilla

2003 Generación 2003. Premios y Becas de Arte Caja Madrid
Inéditos. Caja Madrid. La Casa Encendida. Madrid
Certamen de Artes Plásticas. Caja San Fernando. Jerez de la Frontera

2002 "¿Quién es el Arte?". La Fábrica de Pan. Madrid
"Rostros y cuerpos". Centro de Arte Unicef. Sevilla

2001 "My Own Week". SVQ Artes Plásticas. Sala de la Moneda. Sevilla
"Figuraciones de Sevilla. Horizonte 2000". Caja Madrid

Becas y premios / *Grants and Awards*

2006 Beca. Daniel Vázquez Díaz. Diputación de Huelva
Iniciarte. Junta de Andalucía

2003 Ayuda a la Creación en Arte Contemporáneo. Junta de Andalucía
Ayuda a la Creación Artística. Fronterasur. Diputación de Cádiz

Colecciones / *Collections*

Centro Andaluz de Arte Contemporáneo / Caja San Fernando / Instituto Andaluz de la Juventud

Manuel Vázquez Fernández

Frame 2 [serie "Frames"]

Esta obra pertenece al proyecto *Frames,* una serie de 12 imágenes de 80 x 120 cm que reflexiona sobre el tiempo, los flujos urbanos y el espacio. Cada una de ellas está conformada por 54 fotografías tomadas desde una misma perspectiva y organizadas cronológicamente en una plantilla de 9 x 6.
Las capturas fueron realizadas en un lapso de 5 a 10 minutos, según la intensidad del movimiento y de los patrones que encontraba en cada localización. Su organización da una sensación de narración cinemática en donde cada *frame* nos cuenta una o varias historias.
Hice *Frame 2,* la segunda pieza de la serie, en Madrid, pero puede ser de cualquier lugar. Un flujo de personas camina animadamente frente a una pared de luz. A pesar de la similitud de las imágenes, la composición busca llevar al espectador a fijar su mirada en el detalle.

Frame 2 [serie "Frames"]
2006. Fotografía digital C-print.
80 x 120 cm. Serie 2/7
Adquisición de obra

Frame 2 [serie "Frames"]
2006. Digital photograph.
C-print , 80 x 120 cm.
Series 2/7
Acquisition of the work

This work belongs to the Frames *project, a series of twelve 120 x 80 cm images that reflects on time, urban flows and space. Each image is composed of 54 photographs taken from the same viewpoint and organised chronologically within a 9 x 6 template.*
The shots were made with a lapse of 5 to 10 minutes according to the intensity of movement and the patterns I found in each location. This organisation conveys a feeling of cinematic narration in which each frame tells us one or more stories.
I made Frame 2, *the second piece in the series, in Madrid, but it could be anywhere. A stream of people walks cheerfully in front of a light wall. In spite of the similarity of the images, the composition tries to make the viewer set his gaze on details.*

Manuel Vázquez Fernández

Bucaramanga, Colombia, 1976
Fotografía Digital. International Center of Photography. Nueva York, EE UU / Técnicas de Iluminación. School of Visual Arts. Nueva York, EE UU / Postgrado en Cooperación Cultural Internacional. Interarts. Fundación Universidad de Gerona / Máster en Fotografía. EFTI. Madrid
Digital Photography. International Center of Photography. New York, U.S.A. / Lighting Techniques. School of Visual Arts. New York, U.S.A./ Postgraduate studies in International Cultural Cooperation. Interarts. Fundación Universidad de Gerona / Master's degree in Photography. EFTI. Madrid

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 "Diversidad". Salón Nacional de Arte. Galería Casa Cuadrada. Bogotá, Colombia
"Souvenir". Encuentros de Fotografía y Viaje. Becas y Premios de Artes Visuales. Instituto Distrital de Cultura y Turismo. Galería Santa Fe. Bogotá, Colombia
Consulado de Colombia. Nueva York, EE UU

2003 BAC! Barcelona

2002 "Proyecto monigote". CanariasMediafest. Gran Canaria
Autoridad Portuaria. Bahía de Algeciras
"Mujer y sociedad". Madrid

2001 "Córdoba visiones". EFTI. Madrid
Exposición de alumnos. EFTI. Madrid

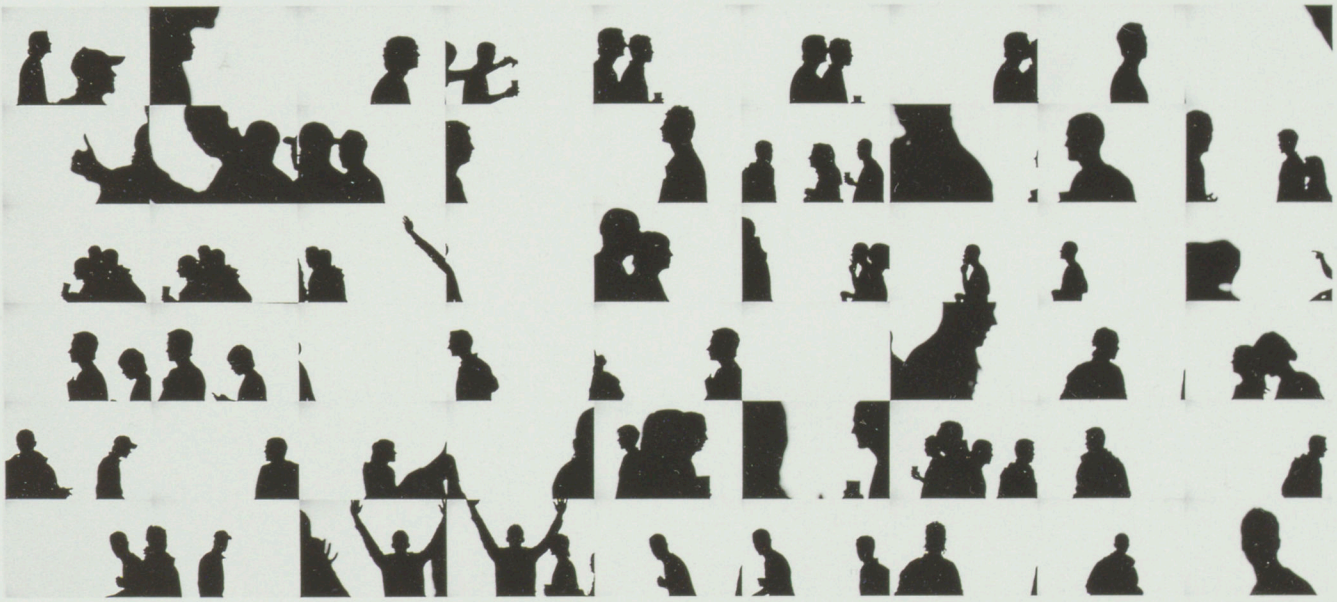
Becas y premios / *Grants and Awards*

2003 "Mujer y sociedad". Concurso de Fotografía. Comunidad de Madrid

2002 "Europa en construcción". Corto de Vídeo ["Espirales" / "Ramoneti". Fotografía y dirección de arte]. Canal Plus
Certamen Nacional de Fotografía. Autoridad Portuaria Bahía de Algeciras

Colecciones / *Collections*

Autoridad Portuaria Bahía de Algeciras



Seleccionados

Raúl Belinchón Odeon Cinema, London 2005 [serie "Patio de butacas"]
Antón Cabaleiro Polaris
Raúl Espinel Supersonic Haiku
Nuria Fuster Lux3
Laura González Cabrera You Have Nothing to Say [serie "Screen Pictures"]
Juan López Para tu tara
Leire Mayendía Las ceremonias de los demás
Guillermo Mora ¿Quién despertó con un beso?
Daniel Palacios Jiménez Waves

Raúl Belinchón

Odeon Cinema, London 2005 [serie "Patio de butacas"]

Este proyecto fotográfico trata sobre la arquitectura del espectáculo, principalmente cines, teatros y auditorios en varias ciudades del mundo con una fuerte tradición en las artes escénicas. Es un recorrido por los interiores de salas de Moscú, París, Londres, Madrid, Tokio, Milán, San Petersburgo y Barcelona, pasando por las de Broadway, en Nueva York. Las hay antiguas y modernas, con diferentes formas y tipologías. Supone otra manera de mirar los teatros, sin espectadores, sin actores, resaltando la fisionomía del lugar con sus pequeños y característicos detalles.
Patio de butacas es un trabajo sobre la gente, la masa y lo colectivo, pero no muestra físicamente al individuo. Su falta, que potencia otros muchos valores (sueños e imaginación, frente a lo real y cotidiano), es innegable, pero cada asiento hace referencia a una persona o a los miles de personas que pasaron por él. Espacios cerrados, artificiales, hechos para el uso fugaz y transitorio. Arquitecturas del espectáculo. Teatros y cines repletos de sillones vacíos, aforos completos de ausencias. Termina la función y la tenue luz ilumina un espacio lleno de butacas dispuestas a modo de fichas de dominó o de lápidas de terciopelo rojo. Escenarios dentro de escenarios.

This photographic project is about show business architecture, mainly cinemas, theatres, and auditoriums in various cities throughout the world that have strong scenic arts traditions. It follows a route through the interiors of halls in Moscow, Paris, London, Madrid, Tokyo, Milan, St. Petersburg and Barcelona, including those on Broadway in New York. Old and modern venues with different shapes and typologies are covered. This is another way of looking at theatres bereft of spectators and actors, and it highlights the physiognomy of each place and its small, characteristic details.
Patio de butacas *is a work about people, as a mass and a group, but individuals are not physically shown. Their absence, which strengthens many other values (dreams and imagination compared to everyday reality), is undeniable, but each seat refers to a person or to the thousands of people who have used it. These are closed, artificial spaces made for a fleeting, transitory use. Show business architecture. Theatres and cinemas filled with empty seats, a full house of absences. The show is over and the soft light illuminates a space filled with seats arranged like dominos or red velvet tombstones. Scenes within scenes.*

Odeon Cinema, London 2005 [serie "Patio de butacas"]
2005. Impresión fotográfica Inkjet con tintas pigmentadas Epson Ultrachrome K3 de conservación montada con metacrilato y enmarcada. 121 x 157 cm. Serie 1/3 + 2 P.A.
Selección

Odeon Cinema, London 2005 [serie "Patio de butacas"]
2005. Inkjet photographic print with Epson Ultrachrome K3 pigmented conservation inks, mounted on methacrylate and framed. 121 x 157 cm. Series 1/3 + 2 AP.
Finalist

Raúl Belinchón Hueso

Valencia, 1975
Licenciado en Historia del Arte. Universidad de Valencia
Art History degree. Universidad de Valencia

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2005 París Photo. Galería t20. Museo del Louvre. París, Francia
Galería Mudimadue. Milán, Italia

2004 Galería Mudimadue. Berlín, Alemania
Galería t20. Murcia

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 ARCO'06. Galería t20. Madrid
DFoto. San Sebastián

2005 Art Forum. Galería Mudimadue. Berlín, Alemania
ARCO'05. Galería t20. Madrid
DFoto. San Sebastián

2004 Ministerio de Cultura. Real Academia de San Fernando. Madrid [itinerante]
ARCO'04. Ministerio de Cultura / Galería t20. Madrid
DFoto. San Sebastián

2003 PHotoEspaña 2003. Madrid
ARCO'03. Galería t20. Madrid

Becas y premios / *Grants and Awards*

2006 Beca de Artes Plásticas. CAM

2005 Beca de Artes Plásticas. CAM

2004 Tercer Premio [Arts and Entertainment Stories]. World Press Photo
Mención de Honor. Premio *ABC*. Madrid
Beca de Artes Plásticas. Casa de Velázquez. Madrid

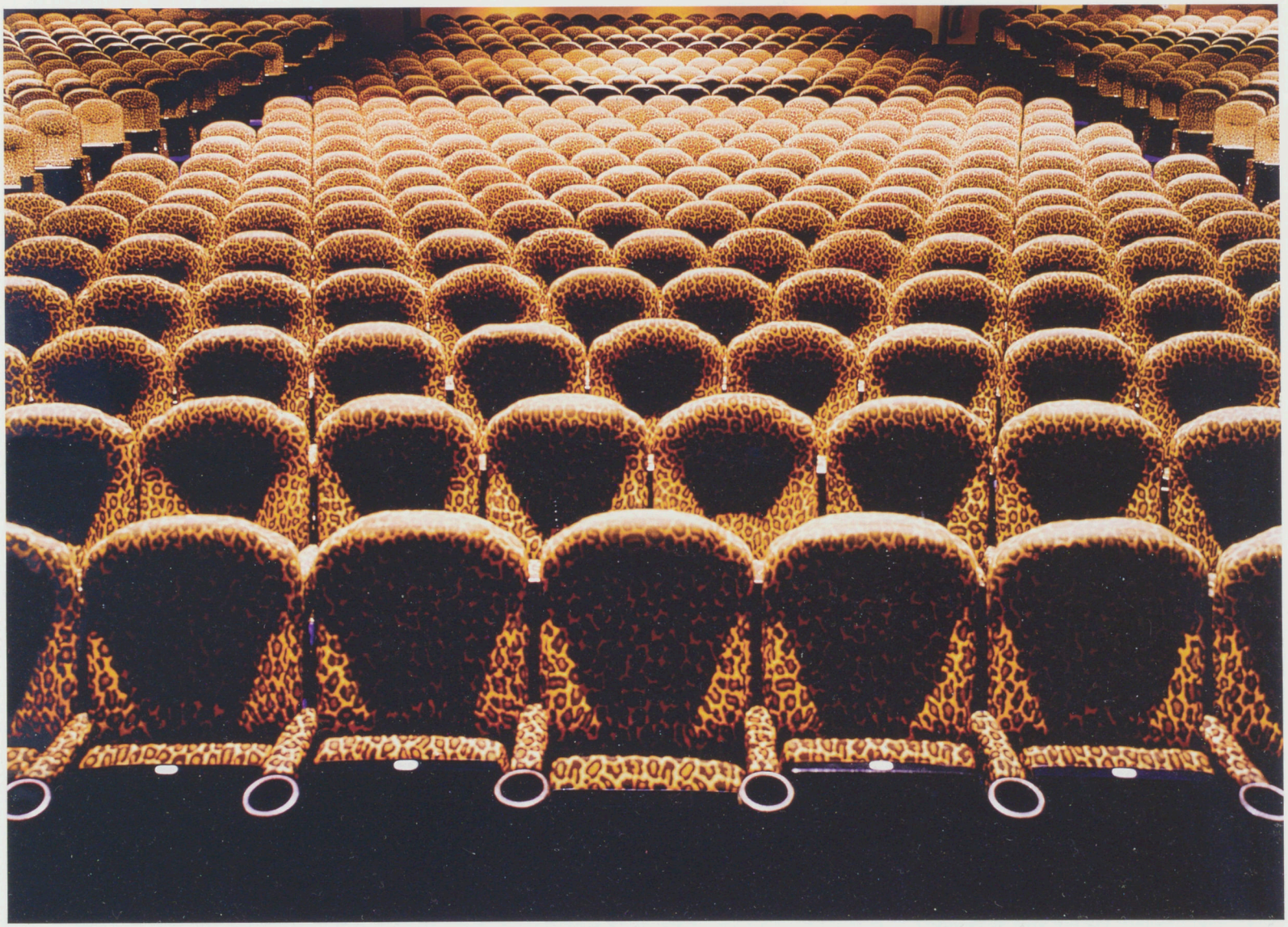
2003 Beca. Ministerio de Asuntos Exteriores. Academia de España. Roma, Italia

2002 Beca de Artes Plásticas. Ministerio de Cultura. Colegio de España. París, Francia

2000 Segundo Premio. Certamen de Fotografía. Injuve. Madrid

Colecciones / *Collections*

Fundación Ordóñez-Falcón / Ministerio de Cultura / Unicaja / MNCARS / Comunidad de Madrid / Centro de Fotografía de Tenerife



Antón Cabaleiro

Polaris

Polaris
2005. Vídeo digital. 3' 7"
Selección

Polaris
2005. Digital video. 3' 7"
Finalist

Me interesan todas las maneras en que las nuevas tecnologías repercuten en el individuo contemporáneo mediante los elementos más cotidianos, cuyos usos, formas y funciones varían volviéndose cada vez más complejos y efectivos.
Los cohetes Polaris fueron una de tantas muestras de poder armamentístico que se hicieron ver para evidenciar la capacidad destructiva de los diferentes bandos durante la Guerra Fría; demostraciones amenazadoras que mantenían en constante y creciente tensión el planeta. Las propias armas se consideraban como un peligro potencial, por lo que lo verdaderamente intimidatorio y represivo era advertir de su presencia. El conocimiento de su existencia se convirtió en el elemento de contención.
Polaris consiste en un vídeo de dibujos digitalizados en los que varios individuos se estiran y encogen tratando de alcanzar las 'medidas perfectas', proporciones ajenas a ellos que les han sido impuestas, y que por ello los constriñen. Estas marcas de medida juegan con respecto al individuo el mismo papel que los Polaris en la Guerra Fría. Son posturas forzadas, inquietantes, al borde del desequilibrio, engullidas por un predominante fondo blanco que alude al 'no lugar', es decir, a la inexistencia de coordenadas en las que poderse apoyar para situarse y orientarse.

I am interested in all the ways in which new technologies have repercussions on the contemporary individual through the most everyday elements, which have uses, shapes and functions that are changing and becoming increasingly more complex and effective.
The Polaris missiles were one of many examples of armament power displayed to show the destructive capacity of the different sides during the Cold War; they were threatening demonstrations that kept the planet in a constant and growing state of tension. The weapons themselves were considered a potential danger, so what was truly intimidating and repressive was to warn about their presence. Knowledge of their existence became an element of containment.
Polaris *is a video containing digitised drawings in which several individuals stretch and contract themselves trying to achieve "perfect measurements", proportions foreign to them that have been imposed and now constrain them. These measurement standards play the same role for the individual as the Polaris played during the Cold War. These are forced, disturbing postures, almost off-balance, engulfed by a predominant white background that alludes to the "non-place"; in other words, to the inexistence of coordinates on which to rely in order to situate and orient oneself.*

Antón Manuel Cabaleiro Fontenla

Santiago de Compostela, 1977
Master of Computer Art. School of Visual Arts. Nueva York, EE UU / Doctorado en Imagen, Tecnología y Diseño. Universidad Complutense de Madrid / Máster en Arte y Nuevas Tecnologías. Universidad Europea de Madrid / Licenciado en Bellas Artes. Universidad de Vigo
Master of Computer Art. School of Visual Arts. New York, U.S.A. / Doctorate in Image, Technology and Design. Universidad Complutense de Madrid / Master's degree in Art and New Technologies. Universidad Europea de Madrid / Fine Art degree. Universidad de Vigo

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2005 Fundación Laxeiro. Casa de las Artes. Vigo

2004 Centro de Arte Joven. Madrid

2003 Premio *El Cultural*. Galería Marlborough. Madrid

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 Ciclo de Vídeo. Instituto Cervantes. Beijing, China
"Urbanitas". Marco. Vigo
ARCO'06. Galería Marisa Marimón / Ayuntamiento de Madrid. Madrid

2005 Feria Loop. Galería Marisa Marimón. Barcelona
Generación 2005. Premios y Becas de Arte Caja Madrid

2004 Certamen de Artes Plásticas. UNED. Casa de Velázquez. Madrid
Circuitos de Artes Plásticas. Comunidad de Madrid

2003 Tentaciones. Estampa. Madrid

2002 Injuve. Círculo de Bellas Artes. Madrid
Muestra de Vídeo. Instituto Cervantes. Lisboa, Portugal

Becas y premios [selección] / *Selected Grants and Awards*

2006 Beca. Fundación Pedro Barrié de la Maza. EE UU

2005 Beca de residencia. Divergentes. Diputación Foral de Guipúzcoa
Beca. Diputación de La Coruña
Premio de Artes Plásticas. Ayuntamiento de Madrid

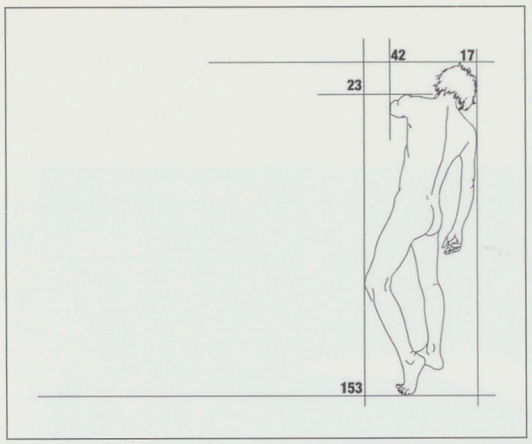
2004 Beca. Fundación Laxeiro
Segundo Premio. Certamen de Arte. Diputación de Orense

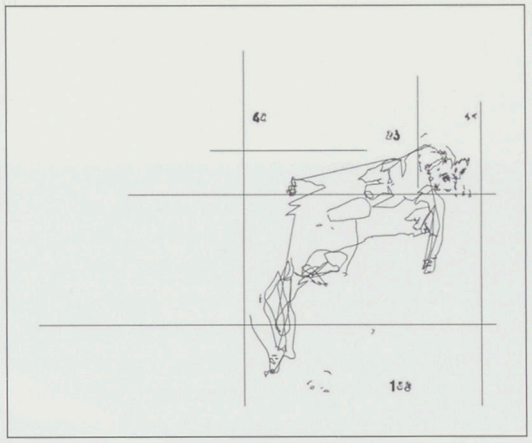
2003 Primer Premio. Certamen Los veranos de la Villa. Ayuntamiento de Madrid
Primer Premio. *El Cultural*
Beca. Diputación de La Coruña

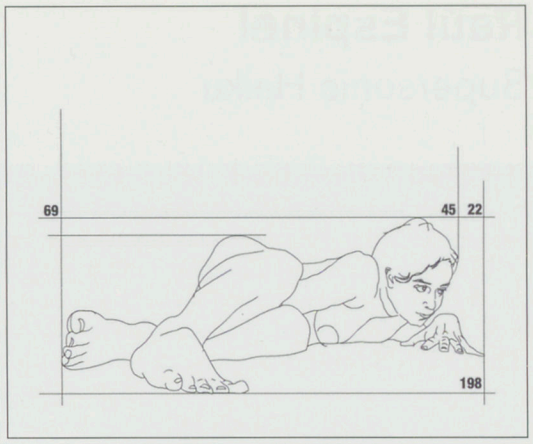
2002 Beca Séneca. Universidad Complutense de Madrid

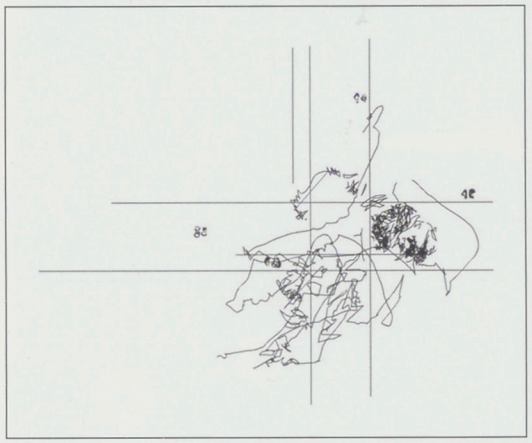
Colecciones / *Collections*

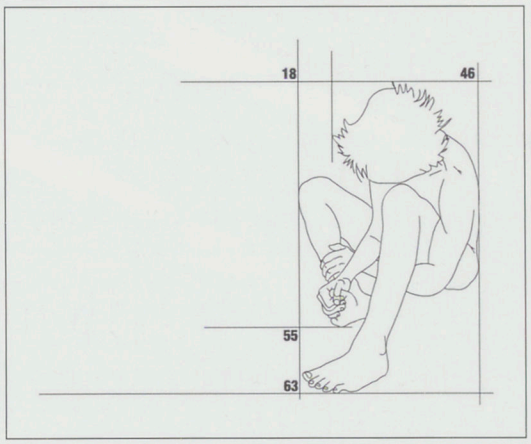
Injuve / *El Cultural* / Diputación de Orense / Diputación de La Coruña

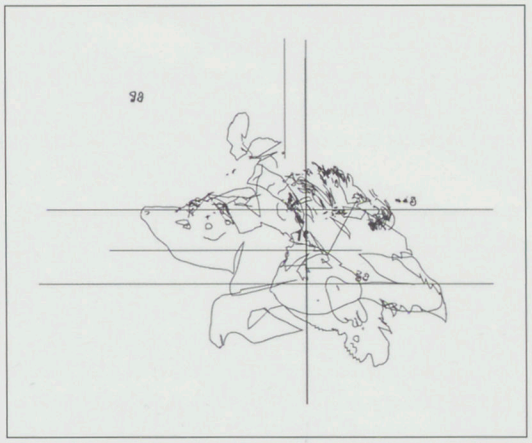

42
17
23
153

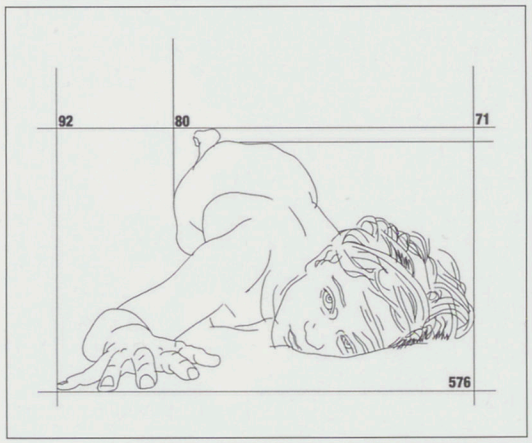


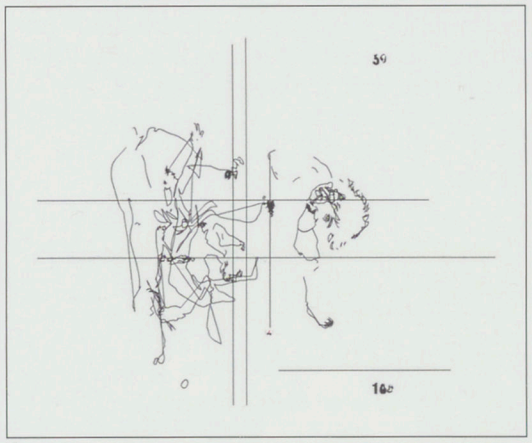

69
45
22
198

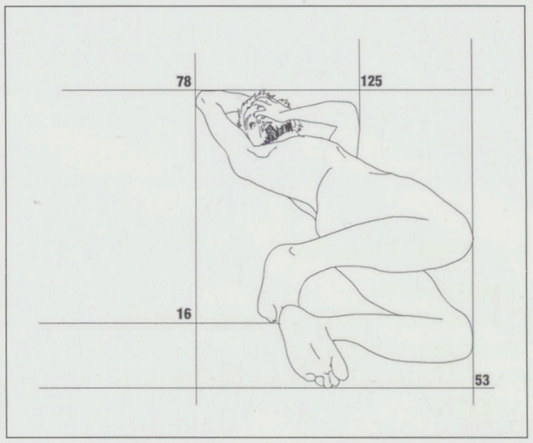


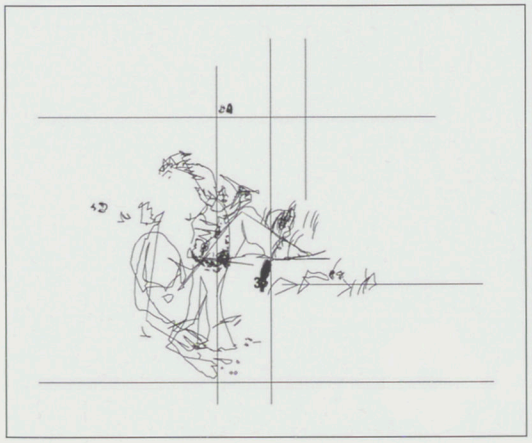

18
46
55
63

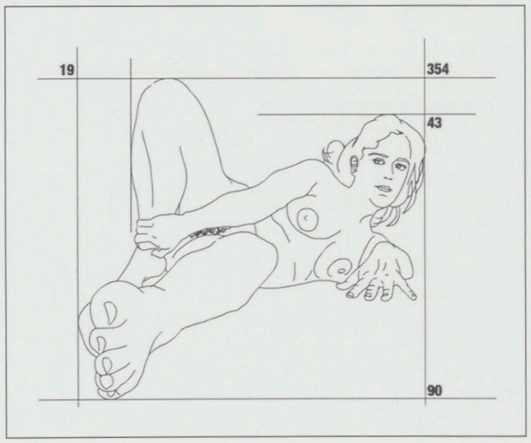


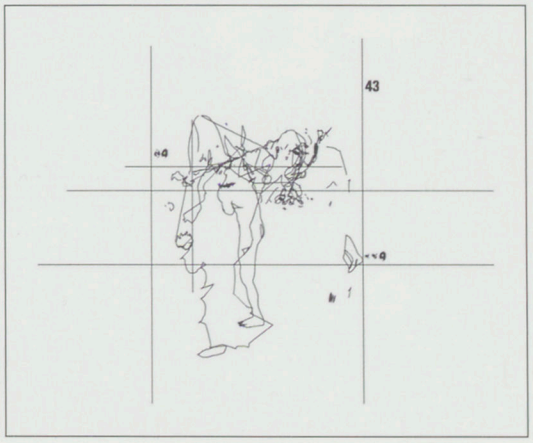

92
80
71
576




78
125
16
53




19
354
43
90


43

Raúl Espinel

Supersonic Haiku

La obra está inspirada en temas clásicos de la pintura *sumi-e* y la poesía *zen.* Conceptualmente, podría presentarse como un *haiga,* sencillo dibujo que en ocasiones acompaña a un *haiku.* Como en ellos, aquí es fundamental la relación entre lo expresado y lo no-expresado, conjugándose, a través de la síntesis poética, lo objetivo y lo subjetivo, lo sensitivo y lo espiritual, lo concreto y lo abierto a la interpretación. El motivo, así como el concepto de movimiento y la importancia del vacío en la composición, parten del *sumi-e*, pero, en lo formal, la técnica empleada es esencialmente opuesta. En este caso la imagen surge de manera pictográfica y la yuxtaposición plana es el recurso para explotar ciertas cualidades plásticas de los objetos, depurándolos hasta un punto intermedio entre lo descriptivo y lo simbólico. Influencias como el Pop Art y la tradición cartelística del siglo XX marcan la economía de tintas y aportan un cierto aire industrial o seriado. Pequeñas dosis de tecnología en la primera fase del proceso facilitan el resultado frío y calculado, sin lugar para la gestualidad pictórica.
Supersonic Haiku es una visión, impregnada de nostalgia, de lo que está 'pasando': el tiempo, las estaciones, una bandada de 'concordes'...
Un Yin y Yang en el que las máquinas son familiarmente orgánicas y la naturaleza, irónicamente artificial.

This work is inspired by the traditional themes in sumi-e *painting and* Zen *poetry. It could be presented conceptually as a* haiga, *one of the simple drawings that sometimes accompany* haikus. *As in them, the relationship here between what is expressed and what is not is fundamental; through poetical synthesis, the objective is combined with the subjective, the sensitive with the spiritual and the concrete with what is open to interpretation. The motif, concept of movement and the importance of the void in the composition have their origin in* sumi-e, *but in formal terms, an essentially opposite technique is employed. Here, the image comes forth in a pictographic manner and flat juxtaposition is used to exploit certain plastic qualities of the objects, refining them until reaching an intermediate point between the descriptive and the symbolic. Other influences such as Pop Art and the twentieth-century poster tradition inspire the economy of ink and contribute a certain industrial or serial air. Small doses of technology in the first phase of the process facilitate the cold and calculated result, leaving no room for pictorial gestuality.*
Supersonic Haiku *is a vision imbued with nostalgia of what is "passing by": time, seasons, a flock of "Concordes"...*
A Yin and Yang in which machines are familiarly organic and nature is ironically artificial.

Supersonic Haiku
2006. Acrílico sobre lienzo.
195 x 195 cm
Selección

Supersonic Haiku
2006. Acrylic on canvas.
195 x 195 cm
Finalist

Raúl Espinel González

Valladolid, 1975
Licenciado en Bellas Artes. Universidad Complutense de Madrid
Fine Art degree. Universidad Complutense de Madrid

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 Galería Cabeza 6. Madrid
Certamen de Artes Plásticas. UNED. Casa de Velázquez. Madrid
"Emergentes". Galería Muelle 27. Madrid

2005 "En el rayo verde". Espacio Zuloa. Vitoria

2004 Generación 2004. Premios y Becas de Arte Caja Madrid
"GO!". Liquidación Total. Madrid

2000 "Envia(rte)". Galería Espacio F. Madrid

1999 Premio Joven'99 de Artes Plásticas. Museo Nacional de Antropología. Madrid

Becas y premios / *Grants and Awards*

2004 Beca. Taller de Pintura con Juan Uslé. Fundación Marcelino Botín. Santander
Beca. Taller de Instalación con Daniel Canogar ["La imagen discursiva"]. Círculo de Bellas Artes. Madrid

Nuria Fuster

Lux3

Lux3
2006. Neones, madera, lona plastificada. 214 x 190 x 72 cm
Selección

Lux3
2006. Neon, wood, plasticised canvas. 214 x 190 x 72 cm
Finalist

"Siempre hay un pliegue en el pliegue, como también hay una caverna en la caverna." (Gilles Deleuze)
La pantalla, ventana o pared sobre la que imaginamos y dialogamos; trabajar a partir de ella. Plegarla, hacerla reflexionar sobre sí misma, sobre y en cada uno de sus pliegues. En mi obra siempre he empleado objetos usados, vividos. Considero muy sugerentes las biografías que arrastran después de haber sido utilizados; sus huellas, sus grietas, su deterioro, generan un lenguaje que a mi modo de ver habla de nosotros.
Me interesa mucho transportarlos a un plano de contemplación, estallarlos, doblarlos, detonar sus múltiples significados.
El plano de representación salta con violencia a la realidad y evidencia su potencia como objetos.
Llevar al objeto a un plano de observación flexible, reversible.

"A fold is always folded within a fold, like a cavern in a cavern." (Gilles Deleuze)
The screen, window or wall about which we imagine and converse; work starting from it. Fold it; make it reflect on itself, on and within each of its folds. I have always employed lived-in used objects in my work. I find the biographies they carry with them after use to be very evocative; their marks, cracks and wear generate a language that I believe speaks about us.
I am very interested in transporting them to a plane of contemplation, smashing and folding them to detonate their myriad meanings.
The plane of representation leaps violently to reality, showing their power as objects.
Take the object to a flexible and reversible plane of observation.

Nuria Fuster García

Alcoi, 1978
Licenciada en Bellas Artes. Universidad Politécnica de Valencia
Fine Art degree. Universidad Politécnica de Valencia

Exposiciones individuales [selección] / *Selected Solo Exhibitions*

2004 Galería Metropolitana. Barcelona

Exposiciones colectivas [selección] / *Selected Group Exhibitions*

2006 BQArt. Barcelona
Certamen de Artes Plásticas. Unicaja [itinerante]

2005 Salon Européen des Jeunes Créateurs. Montrouge [itinerante: Austria / Portugal / Francia / Italia / España]
Bienal Internacional de Grabado. Caixanova [itinerante]

2004 Art Colonia. Galería Metropolitana. Colonia, Alemania

2003 Generación 2003. Premios y Becas de Arte Caja Madrid
ARCO'03. Universidad Politécnica de Valencia. Madrid

2002 Promo Art-Pavia. Castello Visconteo. Sala Rivelino. Pavia, Italia

2001 Premio Sant Jordi dels Paisos Catalans. Bellpuig
Universidad Politécnica de Valencia

Becas y premios / *Grants and Awards*

2006 Beca. Casa de Velázquez. Madrid

2005 Certamen de Artes Plásticas. Unicaja

2003 Adquisición. Generación 2003. Premios y Becas de Arte Caja Madrid

2002 Beca. Ministerio de Educación y Ciencia. Facultad de Bellas Artes de Valencia

1999 Beca Erasmus-Sócrates. Academia de Bellas Artes. Roma, Italia

Colecciones / *Collections*

Caja Madrid / Unicaja / Academia de Bellas Artes. Roma, Italia

Laura González Cabrera

You Have Nothing to Say [serie "Screen Pictures"]

You Have Nothing to Say [serie "Screen Pictures"]
2006. Óleo sobre lienzo.
200 x 140 cm
Selección

You Have Nothing to Say [serie "Screen Pictures"]
2006. Oil on canvas.
200 x 140 cm
Finalist

Esta pieza forma parte de un proyecto iniciado en 2006, llamado *Screen Pictures.* Lo constituyen cuadros cuya estrategia es simular una especie de interfaz que posibilite el diálogo entre la obra y el espectador, entre el creador y el espectador y / o entre la obra y el creador. Cada imagen contiene un texto / mensaje codificado en líneas al que sólo se puede acceder visualmente a partir de cierta distancia; conforme ésta se acorta, el texto / mensaje se diluye quedando sólo la pintura.
La serie es fruto de la búsqueda privada, constante y sincera del sentido / lugar de la pintura dentro de la interdisciplinareidad del arte contemporáneo.
Me interesa más describir de manera acertada el problema que presentar su solución, porque, entre otras cosas, la desconozco, y es este desconocimiento mi motivación.
La consideración de la pintura desde su propia fisicidad como materia / color, la del lienzo como ventana virtual / pantalla y la de la interacción de ambas (cuadro) como contenedora de información semántica (texto / mensaje) adicional a la estética –capaz de activar, remitir y comunicar a un supuesto espectador– son los tres conceptos primarios a través de los cuales se desarrolla mi trabajo.

This piece belongs to a project begun in 2006 called Screen Pictures, *which comprises paintings designed to simulate a kind of interface that enables a dialogue between the work and the viewer, between the creator and the viewer and/or between the work and the creator. Each image contains a text / message coded in lines that can only be seen from a certain distance; as this distance shortens, the text / message dilutes and only the painting is left.*
This series is the result of a private, constant and sincere search for the meaning / place of painting within the interdisciplinary nature of contemporary art.
I am more interested in correctly describing the problem than in offering its solution, because, among other reasons, I don't know what the solution is and this ignorance is my motivation.
The three main concepts on which my work develops are the paint, considered within its own physical nature as matter / colour; the canvas, considered as a virtual window / screen; and the interaction between both (the picture), considered as a container of semantic information (text / message) as well as aesthetics and able to activate, transmit to and communicate with a supposed viewer.

Laura González Cabrera

Las Palmas de Gran Canaria, 1976
Licenciada en Bellas Artes. Grado de Salamanca. Diploma de Estudios Avanzados. Universidad de Salamanca
Fine Art degree. Grado de Salamanca. Advanced Studies Diploma. Universidad de Salamanca

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2005 "Describiendo círculos". "La Caixa". La Laguna

2004 "Pleased to Meet You". Sala Prensa Canaria. Las Palmas de Gran Canaria

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 Ludos. Casa Condal. Maspalomas
Bienal Regional de Artes Plásticas. La Recova. Santa Cruz de Tenerife
Atrium. Fundación Mapfre Guanarteme. La Laguna / Las Palmas de Gran Canaria
"Transversalia". Circulo de Bellas Artes. Santa Cruz de Tenerife

2004 Bienal Regional de Artes Plásticas. La Recova. Santa Cruz de Tenerife

2002 Premio Regional de Pintura. CajaCanarias. Santa Cruz de Tenerife
Bienal de Teror

2000 Premio San Marcos. Universidad de Salamanca. La Salina. Salamanca

Becas y premios / *Grants and Awards*

2005 Accésit. Certamen de Pintura Ciudad de Las Palmas

2000 Mención de Honor. Concurso de Pintura Salamanca Monumental

1999 Segundo Premio. Concurso de Pintura Salamanca Monumental

Colecciones / *Collections*

Caja Duero / *La Gaceta Regional de Salamanca* / Ayuntamiento de San Bartolomé de Tirajana / Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria / Editorial Prensa Canaria

Juan López

Para tu tara

Para tu tara
2006. MiniDV [música: Javi Álvarez]. 5' 35".
Serie 2/5 + P.A.
Selección

Para tu tara
2006. MiniDV [music: Javi Álvarez]. 5' 35".
Series 2/5 + AP
Finalist

Para tu tara, el vídeo, presenta el proceso de montaje de una intervención mural en un espacio expositivo. Gracias a la necesidad de documentar cierto tipo de propuestas de naturaleza efímera, surgen otros trabajos en vídeo, con los que no se pretende sustituir a la obra primera, pero sí señalar el proceso como eje central de este tipo de intervenciones.
Durante la construcción de la pieza, todo lo que acontece y está en el espacio es susceptible de ser utilizado. Los motivos se van incorporando según pasa el tiempo, tatuando un diario de experiencias sobre la pared.
La labor de documentación pasa a formar parte del propio trabajo desde el momento en que la cámara convive con los demás materiales y sucesos que tienen lugar en la sala.
Después, nos hace un pequeño recordatorio sin molestar a nadie.

The video, Para tu tara, *presents the process of assembling a wall installation in an exhibition space. Due to the need to document certain kinds of ephemeral proposals, other video works arise that do not pretend to replace the original work but do highlight the process as the core of this type of intervention. While building the piece, everything that happens and that is located in the space is open to being used. Motifs are incorporated as time goes by and they tattoo a diary of experiences on the wall.*
The task of documentation becomes part of the work itself from the moment the camera begins to coexist with the rest of the materials and the events occurring in the hall.
Afterwards, it provides us with a small reminder that doesn't bother anyone.

Juan López Díez

Alto Maliaño, 1979
Licenciado en Bellas Artes. Universidad de Castilla La Mancha
Fine Art degree. Universidad de Castilla La Mancha

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2006 Galería La Fábrica. Madrid

2005 "Para tu tara". Centro de Arte Santa Mònica. Barcelona
"Estuve en Toledo y me acordé de ti". Espacio Contemporáneo Archivo de Toledo

2004 "One'n'OneOne". "Proyecto En Casa". La Casa Encendida. Madrid

2002 "1 pone y Dios dispone". Facultad de Bellas Artes. Cuenca

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 Bienal de Arquitectura, Arte y Paisaje de Canarias
"251. Una de rabas y arrabales". Centro Cultural Tantín. Santander
"Trial Balloons / Globos Sonda". Musac. León
Mirador. Media Art From Spain. O.K. Centrum. Linz, Austria

2005 "Permanencias difusas". Centro de Arte Caja Burgos. Burgos

2004 PHotoEspaña 2005. Madrid

2003 "Urbania". Injuve. Sala Amadís. Madrid

2002 Muestra de Arte Joven. Injuve. Madrid
"Zumo natural". Festival Situaciones. Casa del Gitano. Cuenca
"Imagen y poder". Espacio C. Camargo

Becas y premios / *Grants and Awards*

2006 Premio Altadis de Artes Plásticas

2005 Adquisición. Concurso de Artes Plásticas. Gobierno de Cantabria
Beca de residencia. Hangar. Barcelona

2004/05 Beca. Fundación Marcelino Botín

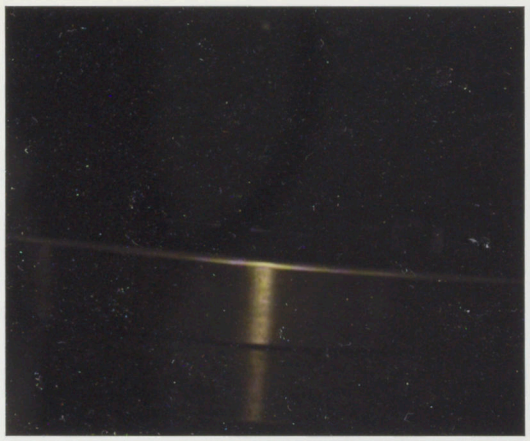
2003 Accésit. Certamen Audiovisual. Injuve

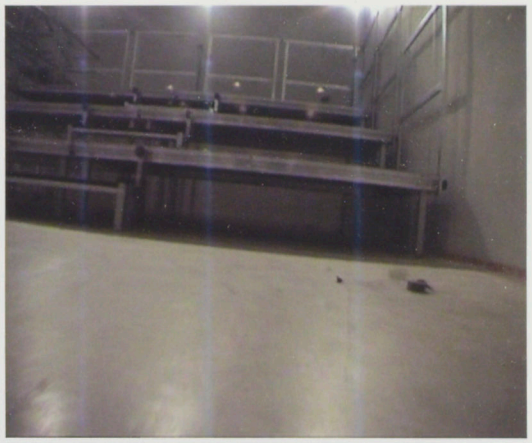
2002 Muestra de Arte Joven. Injuve

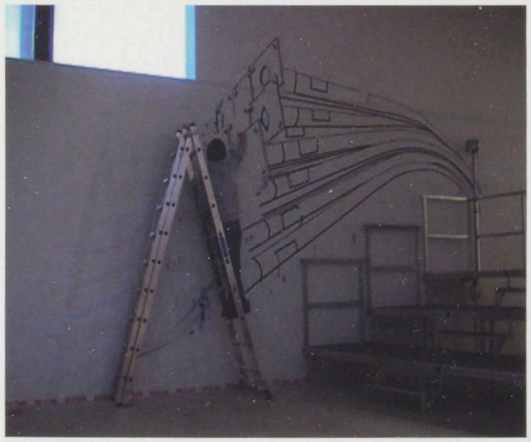
2001 Primer Premio [Escultura]. Pancho Cossío. Gobierno de Cantabria

Colecciones / *Collections*

Gobierno de Cantabria / Espacio C / Universidad de Castilla La Mancha / Injuve / Fundación Marcelino Botín







PARA tu TARA

Leire Mayendía

Las ceremonias de los demás

¿Es necesario fabricar un acto social para dar condición de real a lo que ocurre en nuestras vidas? Las celebraciones que se realizan para marcar ciertos puntos de inflexión en nuestro trayecto vital se han ido convirtiendo en artículos de uso exigido y protocolo marcado. A ojos de la mayoría, esta forma de subrayar públicamente los acontecimientos personales se ha transformado en la única convincente. Casi nadie está exento de algún tipo de relación con ellas, incluso sin protagonizarlas: asistimos, nos disfrazamos y jugamos un rol paralelo a nuestro escepticismo, si lo tenemos. 'Los demás' también somos 'nosotros'.
El vestido blanco transfiere sus connotaciones a un nuevo atuendo esperpéntico que carga con una batería de objetos frecuentemente asociados a las tres escenas de ceremonias bordadas en él.

Do we really have to produce a social act in order to endow reality to what happens in our lives? The celebrations held to mark certain turning points in life have progressively become required articles with a strict protocol. In the eyes of the majority, this way of publicly highlighting personal events has become the only one that convinces.
Almost no one is free of some kind of relationship with them, even those who are not the protagonists. We attend, put on costumes and play a role parallel to any scepticism we may have. "We" are also "the rest".
The white dress transfers its connotations to a new grotesque outfit loaded with a set of objects frequently associated with the three embroidered ceremonial scenes.

Las ceremonias de los demás
2006. Técnica mixta.
190 x 60 x 35 cm
Selección

Las ceremonias de los demás
2006. Mixed technique.
190 x 60 x 35 cm
Finalist

Leire Mayendía López

Bilbao, 1973
Licenciada en Bellas Artes. Facultad San Carlos de Valencia
Fine Art degree. Facultad San Carlos de Valencia

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2001 "Xanadú". La Ventana de La Fábrica. Madrid

2000 "Mac Norton, Co.". Teatro Pradillo. Madrid

1998 "Competición". Duende Guest Studios. Rótterdam, Holanda

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2004 "Producto deshidratado". Certamen Nacional de Carteles. Caja Madrid

2002 Generación 2002. Premios y Becas de Arte Caja Madrid

1997 "La Reunion des Images". Escuela de Bellas Artes. St. Denis, La Reunión, Francia
"Come Back". Sala Josep Renau. Valencia

1995 "La imagen electrográfica". Circulo de Bellas Artes. Valencia
"De piedra". Casa de Cultura. Quart de Poblet

Becas y premios / *Grants and Awards*

2004 Seleccionada. Certamen Nacional de Carteles. Caja Madrid

2000 Seleccionada. Certamen de Arte Joven. Valencia

1998 Beca Leonardo da Vinci. Witte de With. Center for Contemporary Art. Rotterdam, Holanda
Duende. Guest Studios Program. Centrum Beeldende Kunst. Rotterdam, Holanda

1997/1998 Post-Diploma. Atelier Multisite de Marseille. Talleres de Creación Friche Belle de Mai. Marsella, Francia

1997 Beca Erasmus. Escuela Superior de Bellas Artes. París, Francia

1995 Beca. The School of the Art Institute of Chicago. Chicago, EE UU

Guillermo Mora

¿Quién despertó con un beso?

"Y el príncipe permaneció inmóvil a diez pasos del castillo."
Los planteamientos de mi trabajo se han inclinado últimamente hacia la desilusión como búsqueda constante. *¿Quién despertó con un beso?* la toma como idea principal a través de un personaje que intenta alcanzar un final feliz predeterminado y no puede hacerlo. El muro de espinos que se representa toma el papel del espacio donde se queda la ilusión y del que se genera el sentimiento opuesto de lo inalcanzable.
Me interesa el personaje inútilmente parado, que nunca va a cumplir su sueño, sin ninguna expectativa ya de adelanto ni de retroceso y sin la menor perspectiva de cambio. Esa sensación del sueño roto, de decepción por no lograr el objetivo, provoca ese quedarse ahí, inmóvil, delante del castillo.

La obra seleccionada para la exposición ha sido subvencionada por la Fundación Provincial de Artes Plásticas Rafael Botí de Córdoba.

"And the prince stood immobile ten steps from the castle."
Lately the focus of my work has turned toward disappointment as a constant search. ¿Quién despertó con un beso? *takes this as its main idea with a character who tries to reach a predetermined happy ending but is unable to do so. The wall of thorns represented acts as the space where hopes are left behind and conveys the opposite feeling of the unreachable.*
I am interested in the character who has stopped helplessly and will never fulfil his dreams, who has no more expectations of going either forward or backward and no prospect of change whatsoever. This feeling of broken dreams, of deception at not achieving the goal, causes the standing there, immobile, in front of the castle.

The work selected for the exhibition was subsidised by the Fundación Provincial de Artes Plásticas Rafael Botí in Córdoba.

¿Quién despertó con un beso?
2006. Dibujo escaneado e impreso digitalmente sobre papel RC. Montaje sobre 115 bastidores de madera [20 x 20 cm c/u]. Vinilo negro y vinilo blanco. 100 x 475 x 70 cm
Selección
[Fotografía de Juan Ude]

¿Quién despertó con un beso?
2006. Drawing scanned and digitally printed on RC paper. Assembled on 115 wooden frames [20 x 20 cm each]. Black vinyl and white vinyl. 100 x 475 x 70 cm
Finalist
[Photograph by Juan Ude]

Guillermo Mora Pérez

Alcalá de Henares, 1980

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2006 "Forest". Centro 14. Alicante

2005 "Mummy Knows Everything" [proyecto Alnorte]. Sala Cornión. Gijón

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 Certamen Jóvenes Creadores. Madrid
"Los hermosos principios". Museo de la Ciudad. Madrid
"En primera persona: la autobiografía". Canal Abierto. Canal de Isabel II. Madrid

2005 Certamen Andaluz de Artes Plásticas. Sala Alameda. Málaga
"Jeunes photographes". Centre d'Art Contemporain. Niort, Francia

Becas y premios / *Grants and Awards*

2006 Beca. The School of the Art Institute of Chicago. Chicago, EE UU

2005 Beca. Fundación Rafael Botí. Córdoba
Beca Alnorte. Diario *El Comercio*. Gijón
Beca de residencia. Pour L'instant. Niort, Francia
Beca Alfonso Ariza. La Rambla

2004 Beca. Fundación Antonio Gala. Córdoba

Colecciones / *Collections*

Royal Talens / Universidad de Granada / Fundación Antonio Gala / Fundación Rafael Botí / Fundación Rodríguez-Acosta / Fundación Valparaíso / Instituto Andaluz de la Juventud / Pour L'instant / Universidad Complutense de Madrid

Daniel Palacios Jiménez

Waves

Waves
2006. Instalación interactiva.
135 x 600 x 45 cm
Selección

Waves
2006. Interactive installation.
135 x 600 x 45 cm
Finalist

Actualmente mi obra se enmarca dentro del campo denominado ACT (Arte, Ciencia y Tecnología). Investigo en las nuevas tecnologías y sus aplicaciones dentro del mundo del arte, desarrollando proyectos basados en interfaces físicas hechas a medida, haciendo que el usuario sienta en tiempo real la reacción de la instalación a su actuación y creándose un diálogo entre ambos.
A lo largo de mi trayectoria, he trabajado en escultura, fotografía y multimedia, siempre vinculado a la electrónica y la informática, lo cual ha desembocado en mi actual enfoque de instalaciones interactivas. Para mí el contacto con la realidad y con los lenguajes plásticos es muy importante, por lo que en mis instalaciones procuro utilizar la realidad en lugar de simularla, creando un efecto plástico y no digital.
Hoy en día conocemos a la perfección los procesos naturales y tenemos la tecnología para reproducirlos en un ambiente de experimentación, permitiéndonos controlar cómo han de reaccionar a los factores externos para ofrecer una visión de las posibilidades de los medios digitales con los fenómenos cotidianos como punto de partida.

Currently, my work falls within the AST (Art, Science and Technology) field. I investigate new technologies and their applications to the world of art, developing projects based on made-to-measure physical interfaces that allow the user to feel in real time the installation's reaction to his / her action, creating a dialogue between them.
Throughout my career, I have worked in sculpture, photography and multimedia, always linked to electronics and the computer sciences, and this has led to my current focus on interactive installations. Contact with reality and the expressive languages is very important to me and therefore I try to use rather than simulate reality in my installations, thus creating a plastic, non-digital effect.
At the present time, we have a perfect knowledge of natural processes as well as the technology to reproduce them in an experimental environment, which enables us to control how it will react to external factors in order to offer a vision of the possibilities of digital media with everyday phenomena as a starting point.

Daniel Palacios Jiménez

Córdoba, 1981
Máster en Arte en la Esfera Pública. Facultad de Bellas Artes de Cuenca. Universidad de Castilla La Mancha / Máster en Arte y Nuevas Tecnologías. Escuela Superior de Arquitectura y Artes. Universidad Europea de Madrid / Segundo Ciclo de Bellas Artes. Universidad Politécnica de Valencia / Primer Ciclo de Bellas Artes. Universidad de Sevilla
Master's degree in Art within the Public Sphere. Facultad de Bellas Artes de Cuenca. Universidad de Castilla La Mancha / Master's degree in Art and New Technologies. Escuela Superior de Arquitectura y Artes. Universidad Europea de Madrid / Second Fine Art Cycle. Universidad Politécnica de Valencia / First Fine Art Cycle. Universidad de Sevilla

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 Open Art. Centro de Historia. Zaragoza
Ars Electronica. Linz, Austria
ArtConcept. San Petersburgo, Rusia
Festival DECIbelio. Madrid
Centro Cultural Conde Duque. Madrid

2005 Certamen Fotografía Joven. Granada
Certamen Andaluz de Fotografía. Almería
Certamen Andaluz de Artes Plásticas. Málaga
Eme3. Festival de Arquitectura. Barcelona

2004 Sala Naranja. Valencia
Hochschulgalerie im Volkspark. Halle, Alemania

Otros / *Others*

2006 Semana de la Ciencia [conferencia]. Universidad de Málaga / Centro de Arte Contemporáneo. Málaga
Dorkbot [presentación]. Madrid

2005 Emergencias [presentación]. La Casa Encendida. Madrid
Mid Summer Eve Web Festival [conferencia]. Santa Cruz de Tenerife
Festival OFFF [presentación]. Barcelona
Instituto de Arquitectura Avanzada de Cataluña [conferencia]. Barcelona

2004 Asociación Música Electroacústica de España [presentación]. Madrid

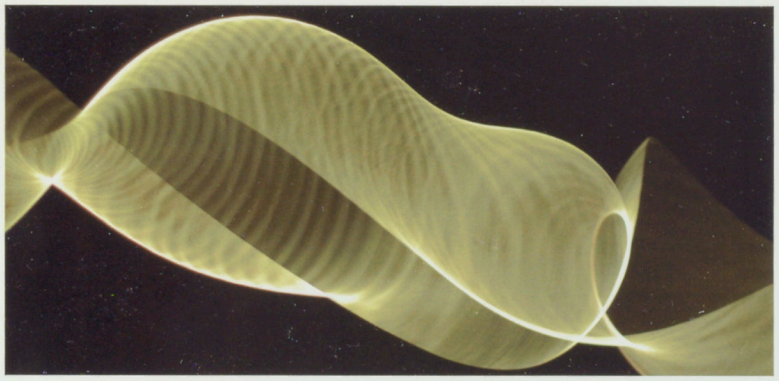
Becas y premios / *Grants and Awards*

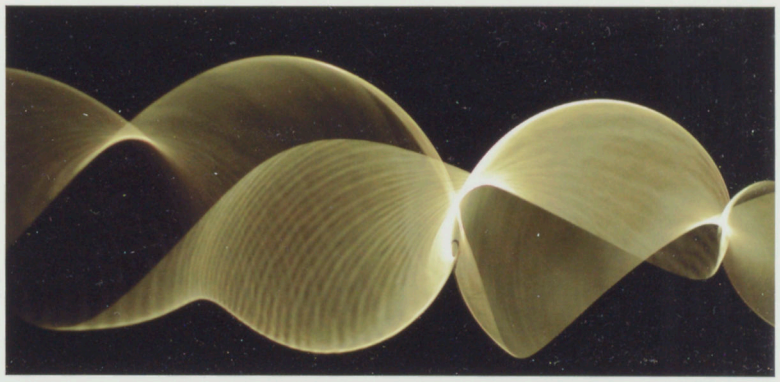
2006 Beca. Fundación Rafael Botí. Córdoba
Segundo Premio. "Vida 9.0". Fundación Telefónica. Madrid
Beca. "¿Interactivos?". MediaLab. Madrid

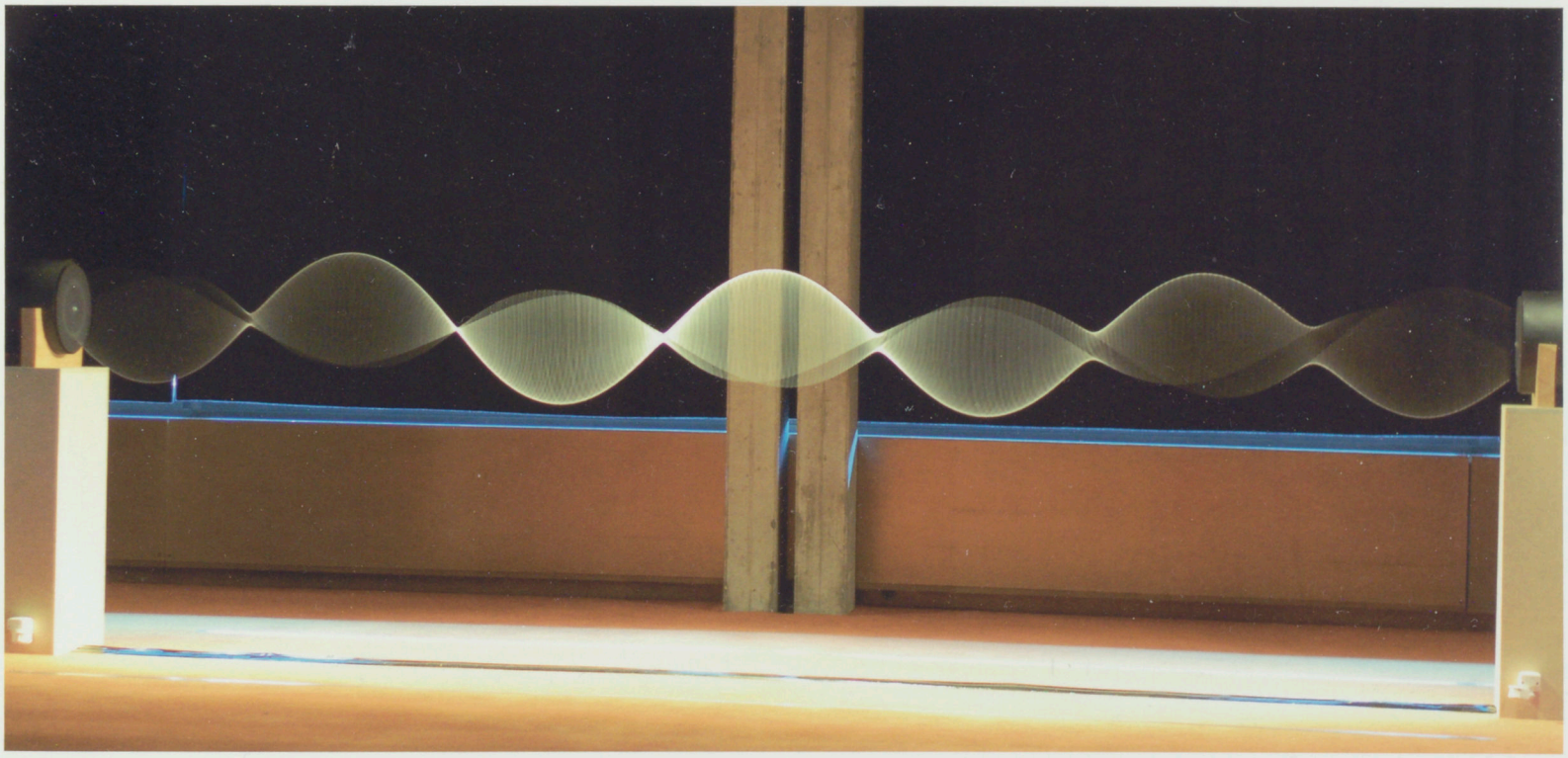
2005/2006 Beca. Museo Internacional de Electrografía. Cuenca

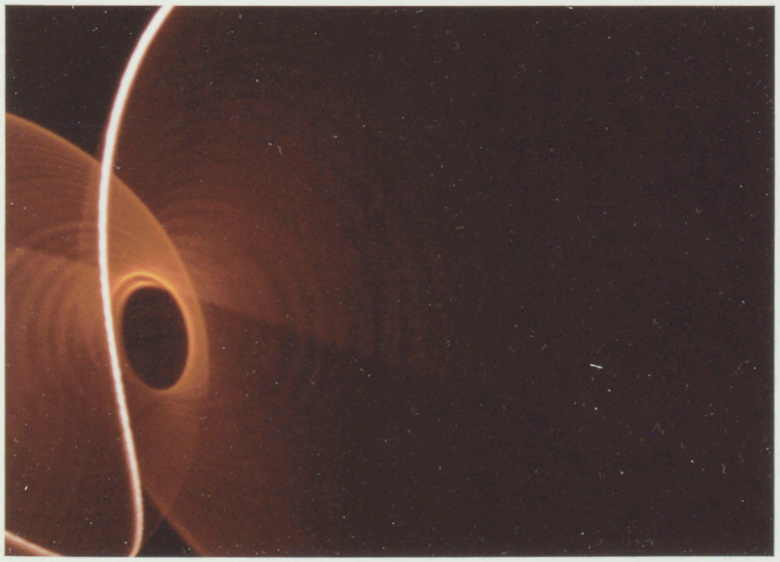
Colecciones / *Collections*

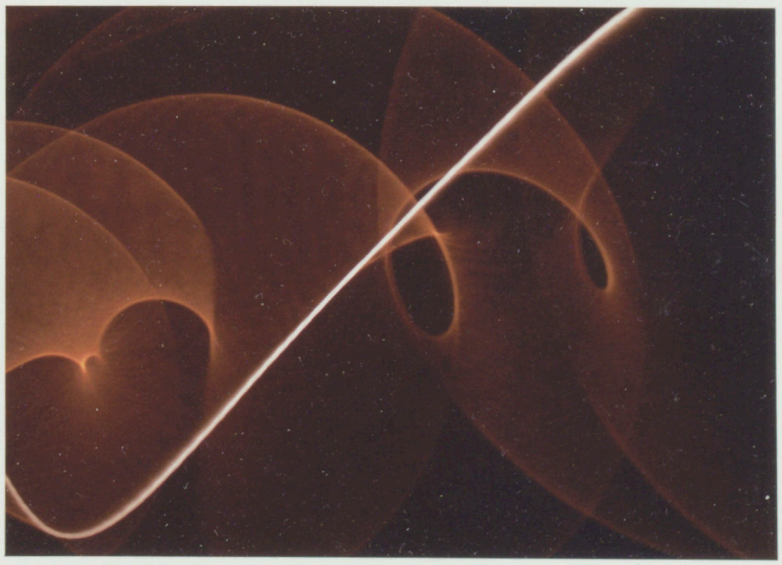
Instituto Andaluz de la Juventud











Becas

Nico Baixas Manoescultura
María Jesús González / Patricia Gómez A la memoria del lugar
Juan Carlos Martínez Jiménez Subfilum Spermopsida
Florencia P. Marano Le corps de Mouhamadou
Marta Petit Cotidianidades
Elvira Poxon Sin título
Anna Sala Alternative Directory

Nico Baixas

Manoescultura

La videocreación *Manoescultura* es fruto de las indagaciones que llevo realizando desde hace varios años acerca de la mano, sus técnicas y sus potencialidades expresivas.
En 2005 inicié un proyecto que consistía en trabajar con las manos desde un punto de vista pictórico o escultórico. Con un interés casi científico, comencé un proceso de creación, catalogación y sistematización de todas las formas que puedo llegar a hacer con ellas. Con él pretendo determinar cuáles son sus límites y posibilidades. El resultado ha quedado plasmado en 500 fotografías de calidad.
Con el formato vídeo quiero seguir en la misma línea, pero permitiendo que las *manoesculturas* cobren vida y se muevan. Se trata de crear, desarrollar y catalogar las *manoesculturas* en movimiento. Finalmente, capturaré los resultados del proceso para mostrarlos de la mejor manera posible.
La videocreación se enmarcará en un proyecto más ambicioso que se materializará en una exposición de vídeo y fotografía, un libro y una propuesta escénica. Con todo ello busco reflexionar sobre el hecho de que la inteligencia, su ejercicio y desarrollo también están en nuestras manos.

The video creation Manoescultura *is the result of my research in recent years on the hand, its techniques and its expressive potential.*
In 2005, I began a project that involved working with my hands from a pictorial or sculptural viewpoint. With an almost scientific interest, I began the process of creating, cataloguing and systematising all the shapes I could make with them. In doing so, I seek to identify their limits and possibilities. The results have been recorded in 500 quality photographs.
I want to do something similar in video and allow these hand sculptures *to come alive and move. My objective is to create, develop and catalogue* hand sculptures *while in movement. Finally, I will capture the results of this process and show them in the best way possible.*
This video creation will be part of a more ambitious project that will include a video and photographic exhibition, a book and a theatre piece. With all of this, I want to reflect on the fact that intelligence as well as its use and development are also in our hands.

Manoescultura
Beca

Manoescultura
Grant

Nicolás Baixas Calafell

Barcelona, 1971
Música. Taller de Músics de Barcelona
Music. Taller de Músics de Barcelona

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2006 "Mariposas". 1'20'. In Motion. CCCB. Barcelona

2001 "La guinda". 60'. In Motion. CCCB. Barcelona

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2004 "Agamenone". Venecia

2003 "Jardinería humana". TNT. Rennes, Francia

2002 "A veces me siento tan cansado que hago estas cosas". Mercat de les Flors. Barcelona

2001 "Trilogía 70". Mercat de les Flors. Barcelona
"Que algú hem tapi la boca". TNC. Barcelona

2000 "Flors". Mercat de les Flors. Barcelona

1998 "Álbum". Teatre Lliure. Barcelona

Muestras audiovisuales / *Audiovisuals*

1999 "Polar". 60'. TV. Barcelona

1996 "El mal caduc". 30'. TV3

1995 "A Man With No Future and With a Name to Come". 8'. L'Alternaiva. Barcelona

María Jesús González / Patricia Gómez

A la memoria del lugar

A la memoria del lugar
Beca

A la memoria del lugar
Grant

El presente proyecto busca poner de relieve la pervivencia, en el universo contemporáneo, del espacio de los lugares, lugares para la identidad y la intimidad, para la relación, para la historia; concebidos como aquellas encrucijadas para producir encuentros interpersonales o para practicar el espacio de un modo diverso.
Dada la tendencia a la sustitución de esos espacios por el de los flujos, cada vez más cotidiano y presencial gracias a las nuevas tecnologías, y la conversión del espacio vivencial en un no lugar, con la transformación del significado de las ciudades que conlleva, queremos realizar un archivo físico, una memoria congelada de los primeros mediante el procedimiento técnico de la estampación. Desde este punto de partida, el proyecto propone la intervención en casas en proceso de desaparición, todas pertenecientes al entramado urbano de un barrio que va a ser remodelado para la instalación de una gran avenida que permitirá atravesar la ciudad hasta el mar. Se concretará en una serie de estampas de gran formato obtenidas a partir del registro sobre tela de las paredes y habitaciones de las casas. (Marina Pastor)

This project seeks to highlight the survival in the contemporary universe of space pertaining to places, places for identity and intimacy, for relationships and for history; places conceived as crossroads producing interpersonal encounters, or those that use space in a different way.
In view of the tendency to replace these spaces with flow space, which has become increasingly more commonplace and ever-present thanks to new technologies, and the conversion of living space into a non-place, with the transformation of the meaning of cities that this implies, we want to make a physical archive, a frozen memory of these spaces, by the technical process of printing. With this as a starting point, the project proposes to intervene in houses on the point of disappearing, all of them belonging to the urban fabric of a neighbourhood about to be remodelled in order to build a large avenue that will cross the city until reaching the sea. The final result will be a series of large-format prints obtained by recording on cloth the walls and rooms of these homes. (Marina Pastor)

María Jesús González Fernández / Patricia Gómez Villaescusa

Valencia, 1978
Licenciadas en Bellas Artes. Facultad de Bellas Artes de Valencia / Cursos de Doctorado [Grabado y Estampación]. Universidad Politécnica de Valencia / Historia del Arte. Universidad de Valencia
Fine Art degrees. Facultad de Bellas Artes de Valencia / Doctoral courses [Engraving and Printing]. Universidad Politécnica de Valencia / Art History. Universidad de Valencia

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 "Creadoras solidarias con Rudraksha". La Nau. Universidad Politécnica de Valencia

2005 "Paisajes contados". Museo del Siglo XIX. Valencia
Art Públic / Universitat Pública. Universidad Politécnica de Valencia
Cabanyal Portes Obertes. Valencia

2004 Premio de Pintura, Escultura y Arte Digital. Bancaixa. IVAM. Valencia

2003 Premio Senyera de Pintura y Escultura. Valencia
Certamen de Pintura. Universidad Politécnica de Valencia

2000 "I laboratori del segno". Centro d'Arte e Cultura Exmá. Cagliari, Italia
"Fuori stagioni". Galería Renzo Cortina. Milán, Italia

Becas y premios / *Grants and Awards*

2005 Selección. Art Públic / Universitat Pública. Universidad Politécnica de Valencia

2004 Selección. Premio de Pintura, Escultura y Arte Digital. Bancaixa

2003 Selección. Certamen de Pintura. Universidad Politécnica de Valencia

2002 Selección. Premio Senyera de Pintura
Beca Leonardo da Vinci. Bérgamo, Italia

2000 Beca Erasmus-Sócrates. Como, Italia

Juan Carlos Martínez Jiménez

Subfilum Spermopsida

Subfilum Spermopsida
Beca

Subfilum Spermopsida
Grant

"Hombre soy y nada de lo humano me es ajeno." (Terencio)
La privacidad puede ser definida como el ámbito de la vida personal de un individuo que se desarrolla en un espacio reservado y debe mantenerse confidencial. La mirada intrusa, tratada en mis últimos trabajos desde diferentes perspectivas, plantea problemáticas relativas a los límites del espacio privado, el deseo, la fantasía y las actitudes intimistas que se dan más o menos encubiertas en espacios públicos.
En *M30 Relaxing* decidí sacar a los nuevos vecinos, los obreros, en actitudes 'comprometidas', propias del espacio personal, con la intención de cuestionar los nuevos límites impuestos por las vallas. *Les toilettes,* que surgió como un guiño a Degas y Lautrec, está compuesto por imágenes obtenidas a través de la mirilla virtual de la *webcam* que muestran a los que van duchándose en las inmediaciones de una playa.
Este nuevo proyecto se centrará en la localización y estudio de aquellas especies vegetales que en parques y jardines sirven como escondrijos de relaciones encubiertas, hábitats que ocultan otras realidades relacionadas con el sexo esporádico. La riqueza de especies varía según la ubicación y los efectos del manejo humano sobre la estructura de la vegetación.

"I am a man: nothing human is alien to me." (Terence)
Privacy can be defined as that sphere of an individual's personal life that takes place in a reserved space and should be kept confidential. The intruding gaze, which I have dealt with from various perspectives in recent works, raises issues regarding the limits of private space, desire, fantasy and the intimate attitudes occurring in a more or less occult fashion in public spaces.
In M30 Relaxing, *I decided to photograph my new neighbours, the workers, in "compromised" positions appropriate to personal space in order to question the new boundaries imposed by the fences.* Les toilettes, *which came up as a nod to Degas and Lautrec, comprises images obtained through the webcam's virtual spyhole and shows people taking showers near a beach.*
This new project will focus on the identification and study of those plant species that act in parks and gardens as hiding places for furtive relationships, habitats that conceal other realities related with sporadic sex. The wealth of species varies according to the location and the effects of human handling on the plant structure.

Juan Carlos Martínez Jiménez

Campanario, 1978
Licenciado en Bellas Artes. Universidad de Sevilla / Máster. EFTI. Madrid
Fine Art degree. Universidad de Sevilla / Master's degree. EFTI. Madrid

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2005 "Miraderos. I'm Looking For". Sala Europa. Badajoz / Centro Cultural San Jorge. Cáceres

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 "Desvelados". La Noche en Blanco. Santiago Bernabeu. Madrid
Certamen de Artes Plásticas. UNED. Casa de Velázquez. Madrid
Bienal de Pamplona
"Mirones y mirados". Círculo de Bellas Artes. Madrid
"Hermosos principios". Museo de la Ciudad. Madrid

Becas y premios / *Grants and Awards*

2006 Procesos. Artistas Visuales Asociados de Madrid

2005 Primer Premio. Premio Joven de Artes Plásticas. Universidad Complutense de Madrid
Premio [Proyecto Audiovisual]. Injuve. Madrid
Beca. Fundación Rafael Botí. Córdoba
Finalista. Premio *El Cultural*. Madrid
Beca Daniel Vázquez Díaz. Diputación de Huelva
Beca de residencia. Fundación Antonio Gala. Córdoba

Colecciones / *Collections*

Unicaja / Injuve / Universidad Complutense de Madrid / Fundación Antonio Gala / Fundación Pilar y Joan Miró / Instituto Andaluz de la Juventud / Colección de Arte Contemporáneo de Utrera / Universidad de Granada / Universidad de Bellas Artes de Sevilla

Florencia P. Marano

Le corps de Mouhamadou

Le corps de Mouhamadou
Beca

Le corps de Mouhamadou
Grant

La idea de *Le corps de Mouhamadou* nació en el mes de julio de 2006, en Senegal, donde estaba rodando otro documental sobre la lucha contra el sida. Comíamos en un bar mientras, en la televisión, emitían imágenes de la llegada de inmigrantes senegaleses a la costa española. Los esperaban la Cruz Roja y la Guardia Civil, que atendían a los debilitados navegantes, al tiempo que Salvamento Marítimo buscaba en el mar algunos desaparecidos. La periodista explicaba el procedimiento de repatriación de 900 indocumentados desde España.
Se nos acercó el camarero, un chico sonriente, y, señalando el televisor, nos dijo:
–¡Eh, españoles, yo voy a ir!
Pasados unos días, un hombre mayor nos preguntó de dónde éramos, y luego respondió:
–Ah... Nuestros jóvenes viven en España o mueren en el mar.
La portada de un periódico llamó mi atención con la misma noticia que había visto en televisión, la repatriación de 900 'sin papeles'. Miré el resto del diario hasta llegar a la página de difuntos y quedé sorprendida al ver varias fotografías de jóvenes en esta sección.
El documental refleja cómo se vive desde Senegal este fenómeno migratorio.

The idea behind Le corps de Mouhamadou *came to me in July 2006 in Senegal, where I was shooting another documentary on the battle against Aids. We were eating in a bar and the television was showing images of the arrival of Senegalese immigrants on the Spanish coast. The Red Cross and the Civil Guard were taking care of the weakened seafarers, while marine rescue workers searched the sea for those who had disappeared. The journalist was explaining the procedure for repatriating 900 undocumented Senegalese from Spain.*
The waiter, a smiling youth, came up to us and, pointing at the television, said:
–Hey Spaniards, I'm going there too!
Some days later, an old man asked where we were from and then said:
–Ah... Our young people either live in Spain or die at sea.
A newspaper cover attracted my attention with the same story I had seen on TV, the repatriation of 900 illegal immigrants. I glanced through the rest of the paper until reaching the obituary section where I was surprised to see several photographs of young men.
The documentary reflects how this migratory phenomenon is experienced in Senegal.

Florencia Pietrapertosa Marano

Madrid, 1978
Realización de Cine. Centro de Investigación y Experimentación en Vídeo y Cine. Buenos Aires, Argentina / Bellas Artes. Escuela Nacional Bulnes. Buenos Aires, Argentina
Film Direction. Centro de Investigación y Experimentación en Vídeo y Cine. Buenos Aires, Argentina / Fine Art. Escuela Nacional Bulnes. Buenos Aires, Argentina

Muestras audiovisuales / *Audiovisuals*

2006 "The Sectary" [guión y realización. Videoarte]. 6' 30''
"Un dia més" [guión y realización. Documental]. Parallel 40 [producción]. Televisión de Catalunya. 30'
"La Makabra" [guión y realización. Documental]. Parallel 40 [producción]. Televisión de Catalunya. 30'
"Las ciudades invisibles" [realización y postproducción. Videoarte]. Festival Loop. Barcelona
"Cucaracha" [realización y postproducción. Videoclip musical]
"Family Game" [guión y realización. Ficción]. 15'

Becas y premios / *Grants and Awards*

2006 Premio [Mejor Cortometraje]. Centro de Investigación y Experimentación en Vídeo y Cine. Buenos Aires, Argentina

Marta Petit

Cotidianidades

Cotidianidades
Beca

Cotidianidades
Grant

Esta obra pretende observar escenas que ocurren dentro de nuestro ámbito cotidiano, pero que pasan desapercibidas la mayor parte del tiempo. Quiere dar relevancia a la simplicidad de la vida, a la armonía de sus gestos en estos actos tan simples, y mostrar la distancia que hemos interpuesto con la naturaleza, ocupados como estamos en nuestros quehaceres diarios.
Creo que estas escenas contienen una parte de la magia de la vida, una parte que nosotros, los humanos, casi hemos olvidado porque nos cuesta mucho pararnos a mirar con tranquilidad, sin prisa, sin ansiedad. Pienso que el ejercicio de observación es bueno para aprender a estar en silencio y dar espacio al otro, a aquello que está fuera de nosotros, así como a contemplar con serenidad nuestro interior.
Traslado una escena cotidiana, que podemos encontrar a la vuelta de cualquier esquina de nuestra ciudad, a un espacio y tiempo expositivos. Esto permite darle ese espacio y ese tiempo para que sea observada, puesto que proporciona al espectador la oportunidad de pararse y ser capturado. De esta forma, se abre en él un espacio de reflexión interior desde el que notar la lejanía creada con el entorno y también la belleza de las imágenes en sí.

This work seeks to observe scenes occurring within our everyday surroundings that usually go unnoticed. Its aim is to give significance to life's simplicity and to the harmony of gestures in these straightforward acts and show the distance we have placed between ourselves and nature, busy as we are with our daily tasks.
I think these scenes contain part of life's magic, a part that we humans have almost forgotten, because it is very hard for us to stop and look calmly, without feeling hurried or anxious. I think the exercise of observation is a good way to learn to be silent in order to give space to the other and to what is outside of us as well as to serenely contemplate our own interior nature.
I move an ordinary scene that can be found just around any corner of our city to an exhibition space and time. This lets us give the scene space and time to be observed and provides the viewer with the chance to stop and be captivated. In this way, an inner reflection space opens up within the viewer from which he can observe the distance created with his environment as well as the beauty of the images themselves.

Marta Petit Català

Mataró, 1976
Graduada en Artes y Diseño. Universidad Autónoma de Barcelona / Ilustración. Escola Massana. Barcelona
Arts and Design graduate. Universidad Autónoma de Barcelona / Ilustration. Escola Massana. Barcelona

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2005 "Nons". Arcàdia, cafè cultural. Mataró

2004 "M". Centro Cultural La Mercè. Gerona / Pastovo. Granollers
"Passatger". Sala Petita del Clap. Mataró
"Passatgers". Espai f. Mataró

2003 "Dibuixos". Arcàdia, cafè cultural. Mataró

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2006 Bienal Leandre Cristàfol. Lérida
"Off Loop". Escola Massana. Barcelona
Centro Cultural Vilassar de Dalt
Associació Sant Lluc. Mataró

2005 "En procés". Associació per les Arts Contemporànies. Vic

2004 Mostra d'Art Jove. Mataró
Arcàdia, cafè cultural. Mataró

2003 Mostra d'Art Jove. Mataró
"Bestiari en temps de guerra". Librería La Central. Barcelona
Expomercat d'Art. Museu del Càntir. Argentona

2001 "Cuaderns de viatge". Escola Massana. Barcelona

1999 "Compact Art". Galería Rose Sélavy. Barcelona

Becas y premios / *Grants and Awards*

2004 Primer Premio. Mostra d'Art Jove. Mataró
Beca. QUAM [workshop por Francisco Ruiz de Infante]. Vic

2001 Primer Premio. "Cuaderns de viatge". Escola Massana

20. 4. 1
9 mati. Mataró - Bcn.

Elvira Poxon

Sin título

El proyecto consiste en realizar un relato sonoro de una duración aproximada de 20 minutos. El punto de partida para estructurar la historia es el síndrome de Ménière, que priva de la audición y produce pérdida o disfunción de la capacidad reguladora del sistema nervioso respecto de los mecanismos que mantienen el equilibrio, entre otros síntomas.
A la hora de vertebrar el relato, esta enfermedad no funcionará como una característica de uno de los personajes, sino como una atmósfera general en la que se desarrollarán los acontecimientos.
Entre los objetivos de esta propuesta está el de explorar la construcción de imágenes por medio de la narración y la música, así como el de experimentar las dimensiones espaciales a través del sonido.

The purpose of the project is to make a sound story lasting approximately 20 minutes. The starting point that structures the story is Meniere's syndrome, which causes hearing loss and a loss or malfunction of the nervous system's capacity to regulate balance mechanisms, among other symptoms.
When the time comes to compose the story, this disease will not affect any of the characters, but it will define the general atmosphere in which events will take place.
The objectives of this proposal include exploring the construction of images by means of narration and music and experiencing spatial dimensions through sound.

Sin título
Beca
[*Un ruido secreto*, Marcel Duchamp. Concebido en 1916, fabricado en 1964. Los Ángeles County Museum of Art]

Sin título
Grant
[With Hidden Noise, *Marcel Duchamp. Conceived in 1916, made in 1964. Los Angeles County Museum of Art*]

Elvira Sánchez Poxon

Madrid, 1977
Licenciada en Bellas Artes. Universidad Complutense de Madrid
Fine Art degree. Universidad Complutense de Madrid

Exposiciones individuales / *Solo Exhibitions*

2006 "...Y sus gestos y movimientos coincidirían dentro de ocho días". En Casa. La Casa Encendida. Madrid

2004 "The Fat Hunter". Centro de Arte Joven. Comunidad de Madrid

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2005 Bienal de Pamplona

2004 "Pistilos y pétalos". La Plataforma. Espai d'Art Contemporani. Gerona
"Había otra vez...". "Madrid cerrado". El Ojo Atómico. Madrid

2002 Circuitos de Artes Plásticas y Fotografía. Comunidad de Madrid

2001 "Situaciones". La Casa del Gitano. Universidad de Castilla La Mancha. Cuenca
Arte Emergente. España Nuevo Milenio. Estación Marítima. La Coruña

2000 "Sobre el amor". Canal Abierto. Canal de Isabel II. Madrid

1999 "Acción Cola". Hochschule für Bildende Kunst. Hamburgo, Alemania

Becas y premios / *Grants and Awards*

2006 Adquisición. Certamen Cultural. Cooperativa Virgen de las Viñas

2002 Accésit. Certamen de Fotografía. Injuve
Adquisición. Exposición Internacional de Artes Plásticas de Valdepeñas

2001 Mención de Honor. Certamen Nacional de Dibujo. Fundación Gregorio Prieto. Valdepeñas
Beca. Curso de Arte. Arteleku. Hondarribia

1998 Beca Erasmus. Hochschule für Bildende Kunst. Hamburgo, Alemania

1997 Beca. Fundación Loewe. Museo Thyssen-Bornemisza

Colecciones / *Collections*

Injuve / Arte Nueva Línea / Ayuntamiento de Hondarribia

Anna Sala

Alternative Directory

Este proyecto es una herramienta más para un diálogo transcultural, una aproximación, un puente entre Europa y Asia, entre Oriente y Occidente, tal y como se define la situación geográfica de Estambul.
Me interesa utilizar el mapa como territorio común y conocido. La familiaridad de este formato me permite subvertir las pautas de su consumo y uso y añadirle otra realidad. Esto constituye un juego irónico donde se invita al usuario a descubrir una nueva cartografía de la ciudad. Desconcertar para evaluar lo conocido y acceder a otro nivel.
El proceso de desarrollo del mapa es el resultado de la participación y de la exploración de acciones comunitarias, una mezcla de creatividad y conocimiento, un formato visual *in progress,* un experimento previsto, pero también casual, un recorrido alternativo a lo memorable de cada lugar.
Alternative Directory pretende rastrear la cultura emergente de Estambul, darle visibilidad. Con este gesto se consigue un conocimiento y un reconocimiento de todos los movimientos alternativos de la ciudad. Por otro lado, el mapa es una plataforma para interconectar estos movimientos con otros escenarios geográficos y así crear y extender redes de intercambio cultural.

This project is a further tool for transcultural dialogue, an approximation, a bridge between Europe and Asia, East and West, as defined by Istanbul's geographic location.
I am interested in using the map as a common, known territory. The familiarity of this format enables me to subvert its consumption and usage patterns and add a new reality. This constitutes an ironic game in which the user is invited to discover a new cartography of the city; in other words, to disconcert in order to evaluate what is known and enter another level.
The map development process is the result of participation in and exploration of community actions, a mixture of creativity and knowledge, a visual format in progress, an experiment that is predictable and accidental, an alternative route to what is memorable in each place.
Alternative Directory *seeks to track down Istanbul's emerging culture and make it visible. This gesture will lead to knowledge about and recognition of all the city's alternative movements. Furthermore, the map is a platform to interconnect these movements with other geographical scenarios in order to create and spread cultural exchange networks.*

Alternative Directory
Beca

Alternative Directory
Grant

Anna Sala Vila

Barcelona, 1972
Diseño gráfico. Escola Massana. Barcelona / Multimedia. Grupo ESRA. París, Francia
Graphic design. Escola Massana. Barcelona / Multimedia. Grupo ESRA. Paris, France

Exposiciones colectivas / *Group Exhibitions*

2004 "Made in America". The Pickled Art Centre. Beijing, China
"Cartells". Seu d'el 9 Nou. Vic / Sala El Casino. Granollers

Becas y premios / *Grants and Awards*

2006 Ayudas para proyectos [formación en tecnologías de la información y la comunicación]. Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca

2001 Beca Èpsilon. Lushmedia [colaboración en proyectos gráficos]. Nueva York, EE UU

2000 Beca Leonardo da Vinci. Mako Creative. País de Gales, Reino Unido

1997 Beca Leonardo da Vinci. Atelier Michel Bouvet. París, Francia

İST
KOCAMUSTAFAPAŞA
Kennedy
Tevfik
Fikret
Münif
Halip
Sefa
Kenan Bey
Harapnel
Mabe
Cifte Gelinler
Cad.
KUMKAPI
Nisanca Hamamı
Çesmesi
Ahmet Hikmet
Ustaş

Colección **CAJA MADRID**

Obras de **Generación 2007** que pasan a formar parte de la colección

PRIMEROS PREMIOS

Paul Ekaitz
On the Other Side

Secundino Hernández
Salí del cuerpo

Martínez Bueno
Arquitecturas domésticas

MENCIONES DE HONOR

Javier Arce
Guide to Easier Living / Opening / Same as a Weekdays [serie "Guide to Easier Living 1"]

Elena Domínguez Rendeiro
A ras de piel

Iñaki Gracenea
Sin título

Carlos Maciá
Sin título, no. 64 [serie "Air Click"]

Moisés Mahiques
Sex Happening Location, no. 8

Javier Viver
Narciso I [serie "The Celebrities"]

OBRAS ADQUIRIDAS

Carlos Albalá
Poesía industrial

Albert Corbí
Ritual_Objects no. 3

Bárbara Fluxá
Minas de Ojos Negros [serie "Otros lugares"]

Isaac Gimeno
Trayecto 1.1, Trayecto 1.2, Trayecto 1.3 [serie "Trayecto(s) (1)"]

Ismael Iglesias
Sin título

Juan del Junco
Sin título [serie "Haciéndome el sueco"]

Manuel Vázquez Fernández
Frame 2 [serie "Frames"]

Índice de artistas de **Generación 2007**

60 Carlos Albalá
34 Javier Arce
96 Nico Baixas
76 Raúl Belinchón
78 Antón Cabaleiro
62 Albert Corbí
38 Elena Domínguez Rendeiro
20 Paul Ekaitz
80 Raúl Espinel
64 Bárbara Fluxá
82 Nuria Fuster
66 Isaac Gimeno
84 Laura González Cabrera
98 María Jesús González / Patricia Gómez
42 Iñaki Gracenea
24 Secundino Hernández
68 Ismael Iglesias
70 Juan del Junco
86 Juan López
46 Carlos Maciá
50 Moisés Mahiques
28 Martínez Bueno
100 Juan Carlos Martínez Jiménez
88 Leire Mayendía
90 Guillermo Mora
102 Florencia P. Marano
92 Daniel Palacios Jiménez
104 Marta Petit
106 Elvira Poxon
108 Anna Sala
72 Manuel Vázquez Fernández
54 Javier Viver

Jurado

Jurado Premios

Francisco Calvo Serraller Catedrático de Historia del Arte en la Universidad Complutense de Madrid

Aurora García Crítica de arte, comisaria y profesora de Universidad

Agustín Valle Profesor de Historia del Arte en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid

Mª Teresa Velázquez Responsable de contenidos de Matadero Madrid

Jurado Becas

Javier Arnaldo Conservador del Museo Thyssen-Bornemisza y profesor titular de Historia del Arte en la Universidad Complutense de Madrid

Aurora Fernández de Polanco Profesora titular de Historia del Arte Contemporáneo en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid

Carlos Jiménez Crítico de arte

Frederic Montornés Crítico y comisario de exposiciones en el Centro de Arte Santa Mónica de Barcelona

Gloria Picazo Directora del Centro de Arte La Panera de Lleida

Generación 2007
Premios y Becas de Arte **CAJA MADRID**

Obra Social CAJA MADRID presenta la octava edición del programa Generaciones, un proyecto a largo plazo que apoya el trabajo de las nuevas generaciones de artistas y que, en el transcurso de estos años, se ha convertido en un premio de referencia nacional.

De los mil ciento veintiséis artistas que han participado en esta edición, han sido seleccionadas veinticinco obras y se han otorgado siete becas para el desarrollo de proyectos. Estos trabajos nos ofrecen una panorámica de las tendencias de la creación contemporánea y de la riqueza de recursos, tanto a nivel conceptual como formal, que estos artistas utilizan.

Obra Social CAJA MADRID *presents the eighth edition of the Generaciones programme, a long-term project supporting the work of new generations of artists that over the years has become a nationally renowned award.*

One thousand one hundred and twenty-six artists participated in this edition. Twenty-five works were selected and seven project development grants were awarded. These works offer us an overview of trends in contemporary creation and of the wealth of both conceptual and formal resources these artists employ.

9 788495 321930

GENERACIÓN 2007

PREMIOS
Y BECAS DE ARTE
CAJA MADRID

CAJA MADRID
OBRA SOCIAL